



**SEA-DOO®**



# 2012

## **BRUKERHÅNDBOK**

Inneholder  
informasjon om sikkerhet,  
kjøretøyet og vedlikehold

**RXP™ -X™ 260**

**⚠ ADVARSEL**

Les nøye gjennom denne håndboken.  
Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet.  
Anbefalt minimumsalder for kjøring: 16 år.  
Ikke fjern denne brukerhåndboken fra kjøretøyet.

2 1 9 7 0 2 3 1 5

## ADVARSEL

Hvis du ikke følger alle sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken, *SIKKERHETS-DVD-EN* eller på sikkerhetsmerkene på vannscooteren kan det føre til personskade og eventuelt dødsfall!



I Canada distribueres produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueres produkter av BRP US Inc.

I Skandinavia blir produktene distribuert av BRP Finland Oy.

Knight's Spray-Nine<sup>+</sup> er et varemerke for Korkay System Ltd

GTX<sup>+</sup> er et varemerke for Castrol Ltd. Brukt i henhold til lisens.

Dette er en ikke uttømmende liste over varemerker som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller dennes tilknyttede selskaper:

4-TEC™

O.T.A.S.™

VTST™

D.E.S.S.™

Rotax®

XPST™

iBR™

Sea-Doo®

RXP-X™260

iControl™

Sea-Doo LK™

RXP-X™260 RS

Learning Key™

T<sup>3</sup>Hull™

iTC™

T.O.P.S.™

# INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av din nye Sea-Doo®-vannscooter. Den følges opp med BRP-garantien og et nettverk av autoriserte forhandlere av Sea-Doo-vannscOOTere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Han har kvalifisert seg for å kunne utføre en første klargjøring og kontroll av vannscOOTeren og har også utført den endelige klargjøringen før du overtok den. Hvis du trenger mer utfyllende informasjon om service, ber vi deg kontakte forhandleren.

Ved levering ble du også informert om hva garantien dekker, og du signerte *LISTEN MED KONTROLLPUNKTER FØR LEVERING* for å sikre at du var fornøyd med klargjøringen av den nye vannscOOTeren.

## Viktig å vite før du starter

Les hele følgende seksjoner før du bruker vannscOOTeren, for å lære hvordan du kan redusere risikoen for at du selv, passasjerer og andre personer i nærheten blir skadet eller omkommer:

- *INFORMASJON OM SIKKERHET*
- *INFORMASJON OM VANNSCOOTEREN.*

Les og forstå alle advarsels/sikkerhetsmerker på vannscOOTeren og se hele *SIKKERHETS-DVD-EN*.

Dersom man ikke følger advarslene i denne brukerhåndboken kan det føre til skade eller død.

BRP anbefaler deg å ta et sikkerhetskurs for båtførere. Kontroller med forhandleren eller de lokale myndigheter om eventuelle kurser/opplæring i nærheten.

I enkelte områder er det nødvendig med båtførerbevis eller annen sertifisering for å kjøre vannscOOTer.

## ADVARSEL

Gjør deg kjent med denne vannscOOTeren; den kan ha en ytelse som er bedre enn andre vannscOOTere du har kjørt.

## ADVARSEL

Dette er en vannscOOTer med høy ytelse. Uerfarne førere kan overse færemomenter og overraskes av hvordan vannscOOTeren oppfører seg på vannet under forskjellige forhold.

## Sikkerhetsmeldinger

I denne brukerhåndboken brukes følgende symboler og ord for å poengtere spesielt viktig informasjon:

## ADVARSEL

Indikerer en potensiell fare som kan resultere i alvorlig personskade eller død hvis den ikke unngås.

 **VÆR OPPMERKSOM** Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan resultere i liten til moderat personskade hvis den ikke unngås.

**OBS!** Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på vannscOOTerens komponenter eller annet materiell.

## Om denne brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren og passasjerer av den vannscOOTeren kjent med de ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk.

Oppbevar denne brukerhåndboken i vannscOOTeren slik at du kan bruke den når du kjører, når du instruerer andre, feilsøking eller ved vedlikehold.

Vær oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet **[www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com)**.

Informasjonen i denne håndboken er riktig når dette skrives. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egen-skaper, modeller eller utstyr.

Brukerhåndboken *SIKKERHETS-DVD-EN* må følge med vannscooteren når den selges.

---

# INNHold

<b>INNLEDNING</b> .....	<b>1</b>
Viktig å vite før du starter .....	1
Sikkerhetsmeldinger .....	1
Om denne brukerhåndboken .....	1

## **INFORMASJON OM SIKKERHET**

<b>GENERELLE FORHOLDSREGLER</b> .....	<b>8</b>
Unngå karbonmonoksidforgiftning .....	8
Unngå bensinbrann og andre farer .....	8
Unngå forbrenninger fra varme deler .....	8
Tilbehør og modifiseringer .....	8
<b>SPEIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET</b> .....	<b>9</b>
Anvisninger som gjelder bruk .....	9
Vannsport og sleping .....	13
Hypotermi .....	14
Sikkerhetskurs for båtførere .....	14
<b>AKTIV TEKNOLOGI (iCONTROL)</b> .....	<b>15</b>
Introduksjon .....	15
iTC (intelligent gasstyring) .....	15
iBR (intelligent bremse- og reverseringssystem) .....	16
<b>SIKERHETSUTSTYR</b> .....	<b>17</b>
Nødvendig sikkerhetsutstyr .....	17
Annet anbefalt utstyr .....	19
<b>ØVELSESKJØRING</b> .....	<b>20</b>
Hvor kan man drive øvelseskjøring .....	20
Øvelser .....	20
Viktige faktorer som ikke må overses .....	20
<b>REGLER FOR NAVIGERING</b> .....	<b>21</b>
Kjøreregler .....	21
<b>FYLLING AV DRIVSTOFF</b> .....	<b>23</b>
Fylling av drivstoff .....	23
Anbefalt drivstoff .....	24
<b>TRANSPORT PÅ TILHENGER</b> .....	<b>25</b>
<b>VIKTIGE MERKER PÅ PRODUKTET</b> .....	<b>26</b>
Hengelapp .....	26
Sikkerhetsmerker på vannscooteren .....	26
Samsvarsdekaler .....	32
Merke med teknisk informasjon .....	33
<b>KONTROLL FØR KJØRING</b> .....	<b>34</b>
Dette skal gjøres før vannscooteren sjøsettes .....	34
Dette skal gjøres etter at vannscooteren er sjøsatt .....	37

## INFORMASJON OM VANNSCOOTEREN

<b>BETJENINGSORGANER</b> .....	<b>40</b>
1) Styret .....	40
2) Motorens start-/stoppknapp.....	40
3) Motorstoppbryter .....	41
4) Gasspak .....	42
5) iBR-spak (intelligent brems og reversering) .....	43
6) MODUS-/BEKREFT-knapper .....	43
7) OPP-/NED-knapper .....	44
8) VTS-knapp (Variabelt trimsystem).....	44
9) Sport-knapp .....	44
10) ECO-knapp .....	45
<b>INFORMASJONSSENTER (INSTRUMENTER)</b> .....	<b>46</b>
Beskrivelse av informasjonscenter .....	46
1) Speedometer .....	46
2) Turteller.....	46
3) Flerfunksjonsdisplay .....	46
4) Indikatorlys.....	47
5) Indikasjon av drivstoffnivå .....	48
6) VTS-posisjon .....	48
7) iS-Posisjon .....	48
8) Numerisk display .....	48
9) Flerfunksjonsdisplay .....	49
10) Vanndybdevisning .....	49
11) Vanntemperaturvisning .....	49
12) Timeteller (HR) .....	49
13) iBR-posisjon .....	49
14) Kompass.....	50
15) Ekstraeffektmåler.....	50
Finne fram i flerfunksjonsdisplayet .....	50
Endre hva det numeriske displayet viser .....	53
Nullstille visningen for det numeriske displayet .....	54
Innstilling av flerfunksjonsdisplayet .....	54
<b>UTSTYR</b> .....	<b>56</b>
1) Hanskerom .....	56
2) Oppbevaringsrom foran .....	56
3) Sete.....	57
4) Fotbrønn .....	58
5) Håndtak for passasjerer.....	58
6) Ombordstigning-splattform .....	58
7) Festeøyer foran og bak.....	59
8) Dreneringsplugg .....	59
9) Justerbare finner .....	60
10) Justerbar ergonomisk styring (AES).....	61
11) Trimmefinner .....	61

<b>OLJE ER MEGET BRANNFARLIG</b> .....	<b>62</b>
Bruk under innkjøringsperioden .....	62
<b>BRUKERVEILEDNING</b> .....	<b>63</b>
Gå ombord på vannscooteren .....	63
Hvordan starte motoren .....	64
Hvordan stoppe motoren .....	65
Hvordan sette i nøytral .....	65
Hvordan sette i forover .....	66
Hvordan koble inn og bruke revers .....	66
Hvordan koble inn og bruke bremsen .....	67
Hvordan styre vannscooteren .....	69
Hvordan bruke det variable trimsystemet (VTS) .....	70
Generelle anbefalinger for bruk .....	73
<b>DRIFTSMODUSER</b> .....	<b>75</b>
Sportsmodus .....	75
ECO-modus (Drivstoffsparemodus) .....	76
Læringsnøkkelmoduser .....	77
<b>SPEIELLE PROSEDYRER</b> .....	<b>79</b>
Rengjøring av vanninntak for jetpumpe og impeller .....	79
Kantret fartøy .....	81
Fartøy under vann .....	82
Oversvømt motor .....	82
Taue fartøyet gjennom vannet .....	83
<b>VEDLIKEHOLDSINFORMASJON</b>	
<b>VEDLIKEHOLDSPLAN</b> .....	<b>86</b>
<b>VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER</b> .....	<b>90</b>
Motorolje .....	90
Motorkjølevæske .....	91
Tenningspoler .....	92
Tennplugger .....	94
Eksossystem .....	95
Bunnplate og vanninntaksgitter .....	96
Sikringer .....	96
<b>VEDLIKEHOLD AV VANNSCOOTER</b> .....	<b>99</b>
Etter kjøring .....	99
Rengjøring av vannscooter .....	99
<b>LAGRING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART</b> .....	<b>100</b>
Lagring .....	100
Klargjøring før sesongstart .....	103

## **TEKNISK INFORMASJON**

<b>IDENTIFISERING AV VANNSCOOTEREN</b> .....	<b>106</b>
Identifikasjonsnummeret for skroget .....	106
Motorens identifikasjonsnummer .....	106
<b>INFORMASJON OM MOTORUTSLIPP</b> .....	<b>107</b>
Produsentens ansvar .....	107
Forhandlerens ansvar .....	107
Eierens ansvar .....	107
Utslippsforskrifter fra EPA .....	107
<b>SPESIFIKASJONER</b> .....	<b>108</b>

## **FEILSØKING**

<b>RETNINGSLINJER FOR FEILSØKING</b> .....	<b>112</b>
<b>OVERVÅKINGSSYSTEM</b> .....	<b>116</b>
Feilkoder .....	116
Feilindikatorer og informasjon om meldingsvisning .....	117
Informasjon om lydsignaler .....	119

## **GARANTI**

<b>BRP BEGRENSET GARANTI – USA OG CANADA: 2012 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER</b> .....	<b>122</b>
<b>GARANTIERKLÆRING FOR UTSLIPPSKONTROLL FOR MODELLÅR 2012 SEA-DOO® VANNSCOOTERE MED 4-TEC®-MOTORER</b> .....	<b>126</b>
<b>BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2012 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER</b> .....	<b>130</b>
<b>BRP BEGRENSET GARANTI FOR DE EUROPEISKE OG DE RUSSISKE ØKONOMISKE OMRÅDENE, OG TYRKIA: 2012 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER</b> .....	<b>134</b>

## **KUNDEINFORMASJON**

<b>PERSONVERNINFORMASJON</b> .....	<b>140</b>
<b>ADRESSEENDRING / NY EIER</b> .....	<b>141</b>



# ***INFORMASJON OM SIKKERHET***

---

# GENERELLE FORHOLDSREGLER

## Unngå karbonmonoksidforgiftning

All eksos fra motorer inneholder karbonmonoksid, en dødelig gass. Innånding av karbonmonoksid kan føre til hodepine, svimmelhet, søvnlighet, kvalme, forvirring og eventuelt død.

Karbonmonoksid er en fargeløs, luktløs og smakløs gass som kan være til stede selv om du ikke ser eller lukter eksos. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan raskt samles opp, og du kan raskt bli utmattet og ute av stand til å redde deg selv. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan også bli værende i timer eller dager i lukkede eller dårlig ventilerte områder. Hvis du får symptomer på karbonmonoksidforgiftning, må du umiddelbart forlate området, få frisk luft og kontakte lege.

Slik hindrer du alvorlige skader eller dødsfall på grunn av karbonmonoksid:

- Ikke kjør vannscooteren i dårlig ventilerte eller delvis lukkede områder som naust og diker eller mellom andre fartøyer i nærheten. Selv om du prøver å ventilere motoreksosen, kan karbonmonoksidkonsentrasjonen raskt nå farlige nivåer.
- Ikke kjør vannscooteren utendørs på steder der motoreksosen kan bli trukket inn i en bygning via åpninger som vinduer eller dører.
- Ikke stå eller la andre stå bak vannscooterens motor når motoren går. En person som oppholder seg bak en motor som er i gang kan inhalere høye konsentrasjoner av eksosgass. Inhalering av konsentrert eksos, som inneholder karbonmonoksid, kan føre til kullstoffforgiftning, alvorlige helseskader og død.

## Unngå bensinbrann og andre farer

Bensin er ekstremt brannfarlig og svært eksplosiv. Bensingass eller -damp kan spre seg og antennes av en gnist eller åpen flamme mange me-

ter unna motoren. Følg instruksjonene nedenfor for å redusere faren for brann eller eksplosjon:

- Bruk bare godkjente røde bensinkanner til oppbevaring av drivstoff.
- Følg instruksjonene i avsnittet om *FYLLING AV DRIVSTOFF*.
- Aldri start vannscooterens motor dersom det er bensin eller lukter bensin i motorrommet.
- Aldri start eller bruk motoren dersom tankklokken ikke er skikkelig sikret.
- Ikke oppbevar bensinkanner i oppbevaringsrommet foran eller andre steder på vannscooteren.

Bensin er giftig og kan forårsake personskade eller dødsfall.

- Ikke sug bensin med munnen i en hevert eller lignende.
- Hvis du svelger bensin, får bensin i øynene eller inhalerer bensingass, må du øyeblikkelig kontakte lege.

Hvis du søler bensin på deg, må du vaske deg med såpe og vann og skifte klærne.

## Unngå forbrenninger fra varme deler

Noen deler kan bli varme under normal drift. Unngå kontakt med varme komponenter.

## Tilbehør og modifiseringer

Ikke utfør uautoriserte modifikasjoner, og ikke bruk tilbehør som ikke er godkjent av BRP. I og med at slike endringer ikke er testet av BRP, kan de øke risikoen for personskader eller for ulykker, og de kan også føre til at det blir ulovlig å bruke vannscooteren.

Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler for tilgjengelig tilbehør til vannscooteren.

# SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

## Anvisninger som gjelder bruk

Ytelsen til denne vannscooteren kan være betydelig høyere enn andre vannscootere du har kjørt. Les og forstå innholdet i denne brukerhåndboken slik at du blir godt kjent med hvordan betjeningsenhetene fungerer før du tar din første tur eller tar med en eller flere passasjerer. Dersom du ikke har hatt muligheten til å øve, bør du øvelseskjøre på et passende område uten trafikk og finne ut hvordan de forskjellige styrekontrollene virker. Lær å bruke alle betjeningsorganer før du akselererer over tomgangshastighet. Ikke anta at alle vannscootere oppfører seg likt. Hver modell er forskjellig, ofte veldig forskjellig.

Husk at når gasspaken slippes tilbake til tomgangsposisjon, har du mindre retningskontroll. Det er nødvendig med både styring og gass for å svinge med vannscooteren. Ikke slipp gassen når du prøver å styre unna gjenstander. Du må ha gasspådrag for å styre. Dersom motoren stoppes vil ikke styringen fungere.

Selv om de fleste vannscootere ikke har noe bremsesystem har avansert teknologi nå gjort det mulig for oss å tilby modeller som er utstyrt med et bremsesystem som kalles iBR™-systemet. Øv deg på å bremse i et trygt område uten trafikk for å bli kjent med hvordan man bremser og med stopplengder under forskjellige forhold.

### ADVARSEL

Stoppedistansen vil variere avhengig av opprinnelig hastighet, last, antall passasjerer, vind- og vannforhold. Hvor stor bremskraft føreren tilfører med iBR-spaken (intelligent brems og reversering) vil også ha betydning for stopplengden.

Når man bremser må fører og passasjerer være oppmerksom på kraften oppbremsingen for å hindre at de flyttes framover på vannscooteren og miste balansen.

Når man bruker en vannscooter med iBR må man være oppmerksom på at det ikke er sikkert at andre båter som følger etter, eller er i nærheten, kan stoppe like fort.

Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren, og gjøre at føreren av vannscooteren som følger etter et øyeblikk ikke kan se din vannscooter. Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremsegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom vannscooterne.

Når man opererer iBR-spaken mens vannscooteren går forover, vil bremsemodusen aktivere og generere en oppbremsing som er proporsjonal med posisjonen til iBR-spaken. Jo mer du drar i iBR-spaken, jo større blir bremsekraften. Vær nøye med å justere bremsekraften med iBR-spaken gradvis samtidig som du slipper opp gasspaken.

Bremsemekanismen i iBR-systemet kan ikke hindre vannscooteren din fra å drive dersom det er strøm eller vind. Den har ingen bremseeffekt på bevegelse bakover. I tillegg må motoren være i gang for at det skal være mulig å bruke bremsen.

Jetstrømmen fra vannscooteren kan medføre personskade. Jetstrålepumpen kan fange opp små gjenstander og partikler og kaste dem bakover, og det kan utgjøre en fare for å skade personer i nærheten eller føre til skade på jetstrålepumpen.

Følg instruksjonene på alle sikkerhetsetiketter. De er der for å hjelpe deg å sikre en trygg og behagelig kjøring.

Ikke lagre noe på steder som ikke er spesielt laget for lagring.

Når du kjører med passasjer vil det føre til at vannscooteren din oppfører seg forskjellig, noe som krever mer erfaring.

Vannscooteren er utstyrt med festeøyne framme og bak for fortøyning eller for å kunne feste den til en tilhenger. De kan ikke brukes som feste for slepetau for personer på vannski, i badering eller på vannbrett. Ikke bruk disse festepunktene eller andre deler på vannscooteren til å slepe et parasail eller et annet fartøy. Det kan føre til personskader eller store materielle skader.

Forbrenningsmotoren trenger luft for å virke og derfor kan ikke dette fartøyet være helt vannrett. Manøvre som å kjøre i konstante, krappe svinger, skjære baugen gjennom bølger eller kantre med vannscooteren, kan føre til at åpningene for luftinntak kommer under vann og forårsake alvorlige motorproblemer på grunn av at vann blir sugd inn. Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* avsnitt og *GARANTI* som finnes i denne brukerhåndboken.

Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid (CO) som, hvis den inhales i tilstrekkelige mengder, kan føre til personskade eller død. Ikke bruk vannscooteren i trange, lukkede eller skjermede områder eller la karbonmonoksid samle seg rundt den. Det kan for eksempel være under rafting eller når den er fortøyd. Vær oppmerksom på faren for karbonmonoksid fra eksosen fra andre vannscootere eller fartøyer.

Lær farvannet der fartøyet skal brukes å kjenne. Strøm, tidevann, stryk, skjulte hindringer, kjølvann og bølger osv. kan påvirke sikkerheten. Det er ikke tilrådelig å bruke fartøyet i grov sjø eller dårlig vær.

Kjør forsiktig og veldig sakte på grunt vann. Hvis du grunnstøter eller stanser brått, kan det resultere i at vannscoote-

ren skades eller ødelegges. Avfall kan også bli plukket opp og kastet bakover av jetpumpen på personer og eiendom.

Snoren til nødstoppsnoren må alltid være festet til førerens redningsvest eller håndledd (med armbånd), og for å sikre at motoren stopper dersom føreren faller av må den ikke kunne sette seg fast i styret. Etter kjøring må du fjerne nødstoppsnoren fra motorens stoppbryter for å unngå at barn og andre bruker fartøyet uten tillatelse. Dersom føreren faller av vannscooteren og nødstoppsnoren ikke er festet slik som anbefalt, vil ikke vannscooteren stoppe.

Kjør innenfor dine egne grenser med hensyn til kjøreferdighet.

Kjør alltid ansvarsfullt og sikkert. Bruk sunn fornuft og alminnelig høflighet.

Respekter forbudte farvann, miljøet og andre som bruker vannet og sjøen. Som fører og eier av en vannscooter er du ansvarlig for skader forårsaket av kjølvannet til din vannscooter. Ikke tillat at noen kaster søppel over bord.

Selv om fartøyet har evnen til å kjøre i høy hastighet, anbefaler vi på det sterkeste at du bare kjører i høy fart når det er ideelle forhold, og når det er tillatt. Kjøring i høyfart krever et høyere ferdighetsnivå og øker faren for alvorlige skader.

Kreftene som virker på kroppen til fører og passasjerer i svinger, passere bølger eller kjølvann, kjøring i krapp sjø, eller falle av vannscooteren, spesielt i høy hastighet, kan forårsake personskade, blant annet muligheten for brukne knokler, eller enda mer alvorlige personskader. Behold fleksibiliteten og unngå skarpe svinger.

Vannscootere er ikke konstruert for å brukes om natten.

Unngå å kjøre i veldig høy sjø eller ekstrem kjøring som å hoppe på bølger.

Alle som deltar i vannsportsaktiviteter må ta hensyn til disse retningslinjene:

- Når du kjører med passasjer vil det føre til at vannscooteren din oppfører seg forskjellig, noe som krever mer erfaring.
- Ta alltid hensyn til sikkerheten og komforten til dine passasjerer.
- Bruk alltid godkjent flyteutstyr. Bruk av riktig utformet flyteutstyr hjelper en person som er bevisstløs eller i sjokk med å holde seg flytende.
- Vær oppmerksom på og vis hensyn til andre du deler vannet med.
- Ta umiddelbart hensyn til og hjelp en person som faller. Han eller hun er sårbar i vannet alene og kan være vanskelig å oppdage av andre.
- Nærm deg en person i vannet fra le-siden (motsatt retning av vindretningen). Slå av motoren før du kommer for nær personen.
- Slå av motoren og ankre opp vannscooteren før du tar en svømmetur.
- Svøm kun i områder som er betegnet som trygge å bade i. Disse er vanligvis merket med bøyer rundt badeområdet. Ikke svøm alene eller om natten.

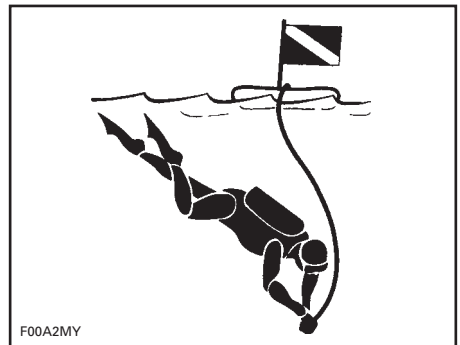


#### BØYE FOR BADEOMRÅDE

- Ikke kjør med vannscooteren direkte bak noen som trekkes på vannski, vannbrett eller baderinger. Ved 40 km/h per time vil vannscooteren nå frem til en person som faller i vannet 60 m foran vannscooteren, i løpet av omtrent 5 sekunder.

- Slå av motoren og fjern nødstoppsnoren fra motorens stoppbryter når noen befinner seg i vannet i nærheten.
- Hold deg minst 45 m borte fra områder som er merket med dykkerbøye.

**Unngå personskader!** Ikke la noen komme nær drivsystemet eller vanninntaksgitteret, heller ikke når motoren er slått av. Ting som løst hår, løse klær eller flyteveststrapper kan bli viklet inn i bevegelige deler, og føre til alvorlig skade eller drukning. På grunt vann kan skjell, sand, grus eller annet trekkes opp av jetstrålepumpen og bli kastet bakover.



#### MERKE FOR DYKKING

Ta kontakt med de myndigheter som regulerer vannsportaktiviteter i ditt område for å innhente mer informasjon om godkjent, lovlig og trygg praktisering av vannsport.

#### Før du setter i gang

Av sikkerhetsgrunner og for å sørge for riktig pleie, må du alltid ta en "kontroll før kjøring" som angitt i brukerhåndboken før du bruker fartøyet.

Ikke overskrid begrensningene for last og passasjerer for vannscooteren. Overbelastning kan påvirke hvordan den manøvreres, stabiliteten og ytelsen. Høy sjø reduserer også kapasiteten. Merkeplaten med last- og

personkapasitet er ingen unnskyldning for å ikke bruke sunt båtvet og god dømmekraft.

Kontroller regelmessig skroget, motoren, sikkerhetsutstyr og alt annet utstyr på vannscooteren, og hold disse i god driftstilstand.

Sørg for at du minst har påkrevd sikkerhetsutstyr, flyteutstyr og klær og utstyr som ellers kreves for turen.

Forsikre deg om at alt livredningsutstyr, inkludert brannslukningsapparat, er i god driftstilstand og er lett tilgjengelige. Vis alle passasjerer hvor dette utstyret befinner seg, og forviss deg om at de vet hvordan det brukes.

Vær oppmerksom på været. Undersøk værmeldingene før du drar. Vær oppmerksom på endringer som kan skje. Vær oppmerksom på endringer som kan skje.

Oppbevar nøyaktige og oppdaterte kart over områder du skal kjøre i, på vannscooteren. Undersøk vannforholdene i det planlagte området før du drar av gårde.

Kontroller at det er nok drivstoff til den planlagte turen. Kontroller alltid drivstoffnivået både før og mens du bruker båten. Bruk grunnregelen om 1/3 drivstoff for å nå bestemmelsesstedet, 1/3 til tilbaketuren og 1/3 i reserve. Vær forberedt på endringer på grunn av været eller andre forsinkelser.

### **Førers/passasjerers oppmerksomhet**

Les og forstå alle advarsels/sikkerhetsmerker på Sea-Doo-vannscooteren, i brukerhåndboken, alle andre sikkerhetsdokumenter og se *SIKKERHETS-DVD-EN* før du bruker vannscooteren.

Respekter alle relevante lover og regler. Sjekk lokale og statlige båtlover og -forskrifter som gjelder farvannene der du planlegger å bruke fartøyet. Lær

deg lokale navigasjonsregler. Lær og forstå det aktuelle navigasjonssystemet (som bøyer og skilt).

Husk at sol, vind, tretthet eller sykdom kan påvirke dømmekraften og reaksjonstiden din.

Kjøring med vannscooter av personer under 16 år eller av personer med funksjonshemming som påvirker synsevnen, reaksjonstiden, dømmekraften eller betjening av vannscooteren, anbefales ikke.

Bruk alltid nødstoppsnoren slik den skal brukes når du kjører vannscooteren, og forsikre deg om at alle passasjerer vet hvordan den brukes.

Sørg for at alle førere og passasjerer kan svømme, og vet hvordan de skal komme seg ombord i fartøyet fra vannet. Det kan være slitsomt å komme seg ombord på dypt vann. Øv i vann som kommer opp til brystkassen før du bruker eller går ombord fartøyet på dypt vann. Hvis passasjerer ikke kan svømme, må han/hun hele tiden ha på redningsvest og ta ekstra forholdsregler ved ombordstigning.

Ikke drei styret når noen er i nærheten av bakenden av fartøyet. Hold deg unna bevegelige styredeler (dyse, iBR-spjeldet, leddkoblinger osv.).

Ikke start eller bruk vannscooteren dersom det er noen i umiddelbar nærhet i vannet, eller det er noen bak vannscooteren

Vær oppmerksom på bevegelsen i iBR-spjeldet når du startet motoren, slår av motoren eller bruker iBR-spaken. Den automatiske bevegelsen i spjeldet kan klemme fingre og tær til folk som holder seg fast bak på vannscooteren.

Føreren og passasjerene må sitte ordentlig og holde seg godt fast i håndtakene før fartøyet startes, og alltid når fartøyet er i bevegelse. Alle passasjerer må gis instruks om å bruke håndtakene, eller på en vannscooter, å holde fast om livet på personen foran dem. Alle passasjerer må kunne plas-

sere begge føttene samtidig og støtt i fotbrønnen når hun/han sitter skikke-  
lig.

Når man bremser må fører og passasjerer være oppmerksom på kraften oppbremsingen for å hindre at de flyttes framover på vannscooteren og mister balansen.

En vannscooter med passasjer(er) skal alltid akselereres gradvis, enten det er fra stillestående eller i fart. Rask akselerasjon kan gjøre at passasjerene mister balansen eller grepet og faller bakover av fartøyet. Sørg for at passasjerene vet, eller forutser, at det kommer en rask akselerasjon.

Det kan oppstå alvorlige innvendige skader hvis vann tvinges inn i kroppens hulrom som følge av at man faller i vannet eller oppholder seg nær en jetstrømdyse. Det betyr også at det anbefales å bruke vådraktbukse.

Hold deg unna inntaksgitteret når motoren går. Langt hår, løse klær eller stropper fra livvester kan sette seg fast i deler som beveger seg.

Dersom gasspaken er trykket inn når man bremser vil iBR-systemet koble ut gasspådraget. Når man slipper iBR-spaken, og gasspaken fremdeles er trykket inn, vil gasspådraget igjen fungere og vannscooteren vil akselerere igjen etter en kort forsinkelse. Slipp gasspaken dersom du ikke ønsker å akselerere.

Pass på at motoren er slått av og at nødstoppsnoren er fjernet fra motorens stoppbryter før du går ombord igjen.

For å forhindre utilsiktet start må nødstoppsnoren fjernes fra motorens stoppbryter når svømmere kommer ombord eller befinner seg i nærheten, eller under fjerning av tang eller avfall fra inntaksgitteret.

På en vannscooter må du aldri sette føttene og leggene i vannet for å hjelpe til å svinge.

## Kjøring av mindreårige

Mindreårige må alltid være under oppsyn av en voksen når de kjører vannscooteren. Mange land har lover som fastsetter minstealder og krav til sertifikater eller andre båtførerbeviser. Sett deg alltid inn i lover og regler som gjelder for området, og kontakt eventuelle myndigheter som kan gi informasjon. BRP anbefaler at føreren er minst 16 år gammel.

## Medikamenter og alkohol

Ikke bruk medikamenter, alkohol eller andre rusmidler når du kjører vannscooter. På samme måte som ved bilkjøring kreves det at du er edru og oppmerksom. Bruk av vannscooteren mens du er beruset eller påvirket av medikamenter, er ikke bare farlig, men også ulovlig og kan føre til store bøter eller fengselsstraff. Disse lovene blir strengt oppfulgt. Bruk av medikamenter og alkohol, alene eller i kombinasjon, reduserer reaksjonstiden og dømmekraften, påvirker synsevnen og begrenser evnen til sikker kjøring med vannscooter.

### ADVARSEL

Bruk av alkohol og kjøring på vannet hører ikke sammen! Kjøring når du er påvirket, er en fare for livet til passasjerer og andre båtførere. Det er et alvorlig lovbrudd å kjøre vannscooter når du er påvirket av medikamenter eller alkohol.

## Vannsport og sleping

### ADVARSEL

Unngå personskader! Vannscooteren din er ikke laget for, og skal ikke brukes til å slepe eller trekke noe. Heller ikke for vannsport.

## Hypotermi

Hypotermi, tap av kroppsvarme til vannet, er en betydelig årsak til dødsfall ved ulykker på vannet. Når en person bukker under for hypotermi, mister han/hun bevisstheten og drukner.

Flyteutstyr kan øke overlevingstiden på grunn av isolasjonen det gir.

Jo varmere vann, desto mindre isolasjon kreves selvsagt. Ved kjøring på kaldt vann (under 4°C bør det overveies å bruke flyteutstyr av jakketype som dekker mer av kroppen enn vanlige, enkle flytevester.

Vær oppmerksom på disse punktene i forbindelse med beskyttelse mot hypotermi:

- Når du flyter i vannet, må du ikke prøve å svømme med mindre det er for å nå en vannscooter, andre som har falt i vannet eller et annet flytende objekt du kan holde fast i eller klatre opp på. Unødvendig svømming øker tapet av kroppsvarme. I kaldt vann anbefales ikke bruk av metoder mot drukning som krever at hodet holdes i vannet. Hold hodet opp fra vannet. Det reduserer varmetapet mye og øker overlevningstiden.
- Hold motet oppe og vær positiv til at du overlever og vil få hjelp. Det forbedrer sjansene til å overleve lenger og bli reddet. Viljen til å leve kan utgjøre forskjellen!
- Hvis det er flere personer i vannet, anbefales det å holde seg tett inn til hverandre i en gruppe til hjelpen kommer. Dette reduserer varmetapet slik at overlevelsestiden forlenges.
- Ha alltid flyteutstyret på. Det hjelper ikke om du overviner disse effektene hvis du ikke har flyteutstyret på når du faller i vannet.

## Sikkerhetskurs for båtførere

Mange land krever eller anbefaler kurs i båtsikkerhet. Sjekk det lokale regelverket.

Sjekk lokale og statlige båtlover og -forskrifter som gjelder farvannene der du planlegger å bruke fartøyet. Lær deg lokale navigasjonsregler. Lær og forstå det aktuelle navigasjonssystemet (som bøyer og skilt).



## Introduksjon

**OBS!:** Noen av funksjonene eller egenskapene som er beskrevet i denne delen er kanskje ikke relevante for alle vannscootermødelene, eller de kan være tilgjengelige som et tillegg.

iControl™ (intelligent Control systems (intelligente styresystemer)) er et miljø der føreren kan styre flere systemer uten å ta hendene av styret.

Alle styringer kan nås med fingrene og kan aktiveres ved å trykke en knapp eller trekke i et håndtak. Førerens oppmerksomhet kan dermed være fokusert på vannet og på å kjøre vannscooter.

Alle styringer er elektroniske og gir et styresignal til en elektronisk modul som har som oppgave å sikre riktig funksjon innenfor gitte parametre.

De forskjellige systemene gruppert under iControl er:

- iTC™ (intelligent Throttle Control (intelligent gasstyring))
- iBR (intelligent Brake and Reverse (intelligent brems og reversering))
- O.T.A.S. (Off Throttle Assisted Steering (assistert styring uten gasspådrag)).

Disse systemene fungerer sammen for bedre responsen for førerens kommandoer og for å gi bedre manøvrerbarhet og styring

Det er veldig viktig at førere leser all informasjonen i brukerhåndboken slik at man blir kjent med denne vannscooter, systemene, styringene, mulighetene og begrensningene.

## iTC (intelligent gasstyring)

Systemet bruker en elektronisk gasstyring (ETC) som gir styresignaler til ECM (motorstyringsmodul). Med dette systemet er det ikke nødvendig med en tradisjonell gassvaier.

iTC har følgende driftsmoduser:

- Sportsmodus
- ECO-modus

Også O.T.A.S.™ (assistert styring uten gasspådrag) styres av iTC-en.

### Sportsmodus

I sportsmodus er maksimal motorkraft tilgjengelig over hele operasjonsområdet for motoren.

Se *DRIFTSMODUSER* avsnitt hvis du vil vite mer.

### ECO-modus

Når man velger ECO-modus (drivstoffsparemodus) vil turtallet være begrenset og en optimal kjørehastighet holdes for å redusere drivstofforbruket.

Se *DRIFTSMODUSER* avsnitt hvis du vil vite mer.

### O.T.A.S.™-system (Off Throttle Assisted Steering (assistert styring uten gasspådrag)).

O.T.A.S. (assistert styring uten gasspådrag)-systemet gir bedre styring i situasjoner der man ikke har gasspådrag.

O.T.A.S.-systemet aktiveres elektronisk når operatøren svinger fullt og slipper gassen samtidig.

### Begrensninger

O.T.A.S.-systemet kan ikke hjelpe deg å beholde kontrollen eller forhindre kollisjoner i alle situasjoner.

Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* avsnitt for mer informasjon.

### Læringsnøkkelmøduser

Sea-Doo™-læringsnøkkelen begrenser hastigheten til fartøyet og dermed gi nybegynnere og mindre erfarne førere sjansen til å kjøre vannscooter mens de opparbeider seg den nødvendige erfaringen og kontrollen.

## Begrensninger

Det er mulig at en nybegynner ikke klarer å kontrollere vannscooteren selv om man bruker en læringsnøkkel.

Se *DRIFTSMODUSER* avsnitt for mer informasjon.

## iBR (intelligent bremse- og reverseringssystem)

Denne vannscooteren bruker et elektronisk styrt bremse- og reverseringssystem som kalles iBR-system (intelligent brems og revers).

iBR-modulen styrer stillingen til iBR-spjeldet slik at det kan brukes til:

- Fremover
- Revers
- Fri
- Bremsing.

Føreren styrer retningen for iBR-spjeldet ved enten å bruke gasspaken for å kjøre forover, eller iBR-spaken for nøytral, revers og for bremsefunksjonen.

**OBS!** iBR-spaken kan bare brukes for å endre en retningen til spjeldet mens motoren er i gang.

Ved å bruke iBR-systemet reduseres stopplengden for denne vannscooteren betraktelig, og det kan øke manøvrerbarhet siden det kan brukes i en rett linje, i en sving, i høye og lave hastigheter eller for å kjøre vannscooteren bakover for å parkere eller manøvrere i trange farvann.

Under ideelle forhold kunne erfarne førere av en vannscooter som var utstyrt med iBR-systemet, redusere stopplengden med omtrent 33% fra en hastighet på 80 km/h.

## Begrensninger

Selv om vannscooteren er utstyrt med iBR-systemet har de ikke samme egenskapene som landbaserte kjøretøy.

Stoppplengde vil variere merkbart avhengig av hastighet, last, vind, strøm, vannforhold og bølger.

iBR-systemet har ingen virkning på bevegelse bakover.

Det kan ikke hindre vannscooteren fra å drive med strømmen eller vinden.

# SIKKERHETSUTSTYR

## Nødvendig sikkerhetsutstyr

Føreren og passasjerene må ha på seg en offentlig godkjent flytevest som eigner seg for bruk på en vannscooter.

Fører og passasjerer bør ha grei tilgang til splintsikre briller hvis kjøreforholdene eller personlig komfort krever det.

Vind, vannsprøyt og farten kan gjøre at en person får vann i øynene, og dette setter ned synsevnen.

Som eier av vannscooteren er du ansvarlig for at alt påkrevd sikkerhetsutstyr finnes ombord. Du bør også vurdere å skaffe ekstra utstyr dersom dette er nødvendig for sikkerheten til deg og dine passasjerer. Sjekk hva lokale regler sier om nødvendig sikkerhetsutstyr.

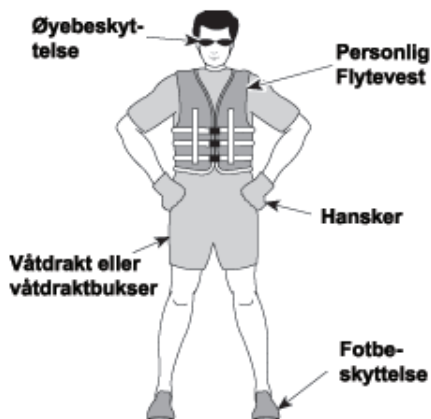
Lovpålagt sikkerhetsutstyr skal finnes ombord. Dersom lokale regler krever tilleggsutstyr må dette være godkjent av en kompetent myndighet. Følgende er inkludert i minimumskravene:

- Flyteutstyr (PFD)
- Flytende kasteline som er 15 m minimum
- en vanntett lommelykt eller godkjente nødbluss
- en signalanordning
- Noe som gir lyd (luftdrevet horn eller fløyte).

## Anbefalt beskyttelsesutstyr

Føreren og passasjerer på en vannscooter må bruke verneklær, blant annet:

- En våtdrachtsbukse eller tykke, tettvevde og stramtsittende klær som gir tilsvarende beskyttelse. Tynne sykkelbukser er for eksempel ikke egnet. Det kan oppstå alvorlige innvendige skader hvis vann tvinges inn i kroppens hulrom som følge av at man faller i vannet eller er nær en jetstrømmyse. Vanlig badetøy beskytter ikke i tilstrekkelig grad mot kraftig vanninntrenging i åpningene i kroppens nedre deler på menn og kvinner.
- Fottøy, hansker og briller anbefales også. Det anbefales å bruke en eller annen type av fleksibelt fotvern som ikke veier for mye. Dette vil hjelpe til å forhindre mulig skade hvis du trår på skarpe gjenstander under vannet.



## Flyteutstyr (PFD)

Alle som er ombord på en vannscooter må alltid bruke flytevest. Forsikre deg om at flytevestene er godkjente i henhold til gjeldende regelverk.

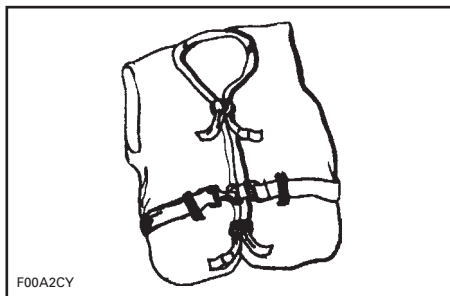
Flyteutstyr gir oppdrift som hjelper deg å holde hodet over vann og å oppnå en tilfredsstillende stilling i vannet. Det

må tas hensyn til kroppsvekt og alder når flyteutstyr velges. Oppdriften fra flyteutstyret må kunne holde vekten din oppe i vannet. Størrelsen av flyteutstyret må også være riktig for den som bruker det. Kroppsvekt og bryststørrelse er vanlige metoder for å angi størrelsen av redningsutstyr. Det er ditt ansvar å sørge for at riktig antall og type flyteutstyr ombord er i samsvar med lover og forskrifter, og at alle ombord vet hvordan utstyret brukes.

### Typer flyteutstyr

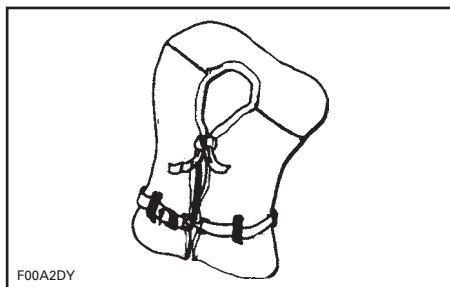
Det finnes fem typer godkjent flyteutstyr.

**Flyteutstyr type I**, bærbart har den største oppdriften. Utformingen er utformet slik at bevisstløse personer snus riktig i vannet slik at ansiktet vendes opp i loddrett stilling, litt bakover. Den øker i stor grad sjansene for overlevelse. Type I er mest effektiv i alle typer farvann, spesielt utenfor kysten der det kan ta litt tid før hjelp kommer. Den er også mest effektiv i høy sjø og dårlig vær.



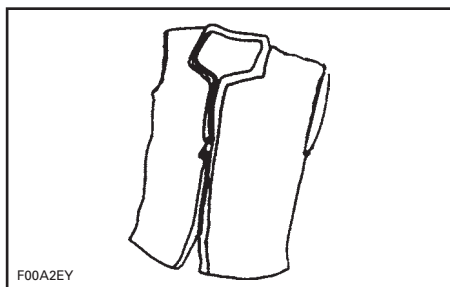
TYPE I — BÆRBART

**Flyteutstyr type II**, bærbart snur personen i vannet på samme måte som type I, men er ikke like effektiv. Type II snur ikke personer i like stor grad som type I under like forhold. Du kan velge å bruke denne typen når det er sannsynlig at hjelp kommer raskt, for eksempel i områder der andre personer driver med vannaktiviteter.



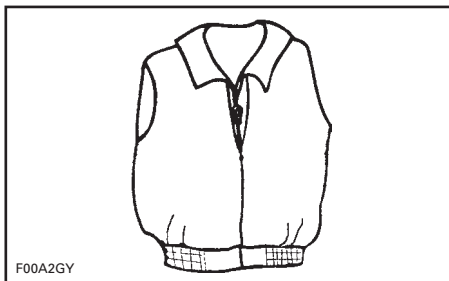
TYPE II — BÆRBART

**Flyteutstyr type III**, bærbart lar den som bruker utstyret, selv snu seg til loddrett, litt tilbakelent stilling. Utstyret snur ikke personen. Den holder personen i denne stillingen og vil ikke å snu personen slik at ansiktet vender ned. Den har samme oppdrift som redningsutstyr type II og kan være riktig i områder der andre personer driver med vannaktiviteter.



TYPE III — BÆRBART

**Flyteutstyr type V**, bærbart må alltid være på. Når utstyret blåses opp, gir det oppdrift lik den for flyteutstyr type I, II eller III. Når utstyret ikke er blåst opp, er det ikke sikkert alle typer personer holdes oppe.



F00A2GY

TYPE V — BÆRBART

## Hjelmer

### Noen viktige vurderinger

Hjelmer er konstruert for å gi en viss grad av beskyttelse ved støt mot hodet. I de fleste typer motorsport er fordelene ved å bruke hjelm mye større enn ulempene. Når det gjelder motorsport på vannet, som å kjøre en vannscooter, så stemmer nødvendigvis ikke dette, da det er noen spesielle farer forbundet med vannet.

### Fordeler

En hjelm hjelper til å redusere skadefaren hvis hodet støter mot noe hardt, som for eksempel et annet fartøy, i en kollisjon. Tilsvarende kan en hjelm med hakevern hjelpe til å forhindre skader på ansikt, kjeve eller tenner.

### Farer

På den annen side har hjelmer, i noen situasjoner når man faller ut av fartøyet, en tendens til å treffe vannet som en "bøtte" og føre til stor belastning på nakke eller ryggrad. Dette kan føre til kvalning, alvorlig eller permanent skade på nakke eller ryggrad, eller være dødelig.

Hjelmer kan forstyrre sidesynet og hørselen, eller være utmattende, noe som kan bidra til å øke faren for en kollisjon.

### Vurdere farene mot fordelene

For å bestemme om det er best å bruke hjelm eller ikke, er det best å vurdere det spesifikke miljøet du vil kjøre

i, samt andre faktorer som personlig erfaring. Vil det være mye trafikk på vannet? Hva er din kjørestil?

## Konklusjon

Siden hvert alternativ minimerer noen farer, men øker andre, må du før hver tur bestemme om du skal bruke hjelm eller ikke på grunnlag av den gitte situasjonen.

Hvis du bestemmer deg for å bruke hjelm, må du deretter bestemme hvilken type som passer best for forholdene. Finn hjelmer som innfrir DOT eller Snell-standardene, og om mulig, velg en som er konstruert for motorsport på vannet.

## Annet anbefalt utstyr

Det anbefales at du anskaffer ekstra utstyr for å gjøre kjøringen trygg og behagelig. Denne listen, som ikke omfatter alt aktuelt utstyr, inneholder ting du bør vurdere å anskaffe.

- Lite verktøysett
- Kart over nærområdet
- Førstehjelpsskrin
- Slepetau
- Nødbluss
- Padleåre
- Anker
- Fortøyningsline.

En mobiltelefon i en vanntett pose eller beholder har også vist seg å være nyttig for båtbrukeren i en nødssituasjon, eller bare for å kontakten noen på land.

---

# ØVELSESKJØRING

Det er alltid en god ide å trene og bli kjent med alle kontroller, funksjoner og hvordan vannscooteren reagerer før du kjører lengre turer.

Koble alltid nødstoppsnoren til motor-stoppbryteren og til flytevesten eller til et armbånd.

## Hvor kan man drive øvelseskjøring

Finn et egnet område for å øvelseskjøre. Pass på at området tilfredsstiller følgende krav:

- Ingen trafikk
- Ingen hindringer
- Ingen som svømmer
- Ikke strøm
- Tilstrekkelig plass å kjøre på
- Tilstrekkelig vanndybde.

## Øvelser

Øv på følgende øvelser alene.

### Svinge

Øv på å kjøre i sirkler i begge retninger i lav hastighet. Når du føler at du mestrer øvelsen kan du øke vanskelighetsgraden ved å kjøre i 8-tall.

Når du mestrer dette gjentar du øvelsene over i høyere hastighet.

### Stopplengder

Øv på å stoppe vannscooteren i en rett linje i forskjellige hastigheter og med forskjellig bremskraft.

Husk at vannscooterens hastighet, last, vannforhold, strøm og vind også vil påvirke stopplengden.

### Revers

Øv på kjøring bakover for å lære hvordan vannscooteren oppfører seg i revers og hvordan den reagerer på styringen.

**OBS!:** Gjør alltid denne øvelsen i lave hastigheter.

## Unngå en hindring

Øv på å unngå hindringer (velg et tenkt tenkt punkt på vannet) ved å styre vannscooteren og holde gasspådrag.

Gjenta øvelsen, men denne gang slipper du gasspådraget mens du svinger.

**OBS!:** Med denne øvelsen vil du lære at du trenger gasspådrag for å svinge vannscooteren i en annen retning.

## Legge til kai

Øv på å legge til kai ved å bruke gasspådrag, iBR-spaken og styringen for å bli kjent med hvordan vannscooteren reagerer, og for å utvikle gode styreferdigheter.

**OBS!:** Husk at styreretningen er motsatt når man rygger.

## Viktige faktorer som ikke må overses

Legg i tillegg merke til at følgende forhold alltid vil ha en direkte påvirkning på hvordan vannscooteren vil oppføre seg og svare på forskjellige kommandoer:

- Last
- Strøm
- Vind
- Vannforhold.

Vær alltid oppmerksom slike forhold og tilpass kjøringen deretter. Øv mer under slike forhold dersom det er mulig.

Der det kreves nøyaktig kjøring er det best å alltid prøve å redusere hastigheten til et minimum.

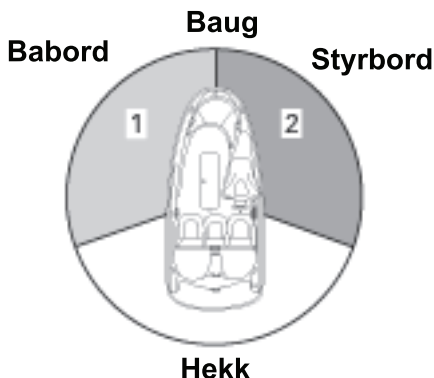
# REGLER FOR NAVIGERING

## Kjøreregler

Å kjøre et fartøy kan sammenlignes med å kjøre på umerkede veier. For å forhindre kollisjoner og unngå andre båter, finnes det et system med kjøregler som må følges. Det er ikke bare sunn fornuft... det er påbudt ved lov!

Generelt skal du holde til høyre og unngå andre fartøyer ved å holde en forsvarlig avstand fra andre vannscootere, båter, personer og gjenstander.

Den følgende illustrasjonen viser de forskjellige delene av en båt som brukes som punkter for retningsreferanse, med baugen som fronten på båten. Babord side av båten (venstre side) er kjenner man lett igjen på det RØDE lyset, og styrbord side (høyre side) på det GRØNNE lyset.



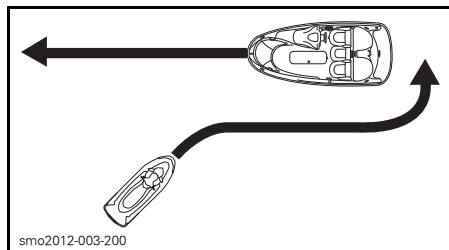
TYPEBILDE - PUNKTER FOR RETNINGSREFERANSE

1. RØDT lys
2. GRØNT lys (vikesone)

## Kryssing

Du har vikeplikt for vannscooter som er foran deg og på høyre side. Kryss aldri foran en båt, du skal se hans RØDE lys og han skal se ditt GRØNNE (han har forkjørsrett).

Vannscootere har ikke disse fargede lysene, men reglene gjelder likevel.



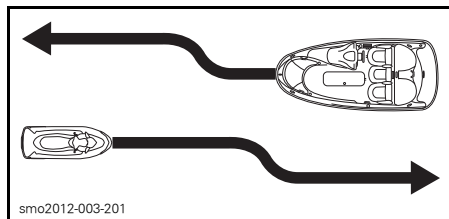
smo2012-003-200  
TYPEBILDE

Dersom du ser et RØDT lys skal du STOPPE, og slippe andre fram. På samme måte som med trafikklys. Den andre båten er på din høyre side og it har forkjørsrett.

Dersom du ser et GRØNT lys, kan du passere dersom du er forsiktig. Den andre båten er på din venstre side og du har forkjørsrett.

## Møter rett på

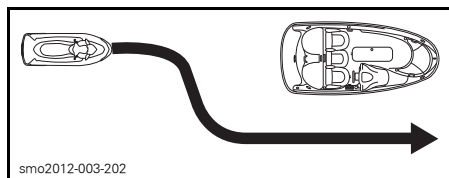
Hold til høyre.



smo2012-003-201  
TYPEBILDE

## Forbikjøring

Du har vikeplikt for andre fartøyer og må holde deg unna.



smo2012-003-202  
TYPEBILDE

## Navigasjonssystem

Navigasjonsmidler, som for eksempel bøyer, kan hjelpe det til å identifisere trygge farvann. Bøyer vil angi om

du skal holde det til høyre (styrbord) eller venstre (babord) for bøyen eller hvilken led du kan fortsette i. De kan også angi om du begir deg inn i et området med begrenset adgang eller et kontrollert område, for eksempel der du må begrense kjølvann eller en lav-hastighet-sone. De kan også angi farer eller relevant informasjon for båtførere. Markører kan stå på land eller i vannet. De kan også angi fartsgrenser, forbud mot motorbåter eller båter, ankerplasser og annen nyttig informasjon. (Formen på hver type markør vil bistå).

Sørg for at du er kjent med og forstår navigasjonssystemet som gjelder i farvannet der du skal bruke fartøyet.

### **Unngå kollisjon**

Ikke slipp gassen når du prøver å styre unna en hindring. For å styre vannscooteren er det nødvendig med motorkraft og kraft fra jetpumpen.

Vær på konstant utkikk etter andre brukere av vannet, andre båter eller gjenstander, spesielt når du svinger. Vær oppmerksom på forhold som kan begrense sikten eller skjule andre for deg.

Respekter rettighetene til andre fritidsbrukere og/eller tilskuere og hold alltid forsvarlig avstand til alle andre vannscootere, båter, personer og gjenstander.

Ikke hopp på kjølvann eller bølger, ri på bølger eller prøv å sprute vann på andre med fartøyet. Du kan feilbedømme vannscooterens egenskaper eller dine egne kjøreferdigheter og treffe en båt, vannscooter eller person.

Dette fartøyet har evnen til å ta krappe svinger enn andre båter, men med mindre det dreier seg om en nødssituasjon, må du ikke ta skarpe svinger i høy fart. Slike manøvrer kan gjøre det vanskelig for andre å unngå deg eller forstå hvor du skal. Dessuten kan du og/eller dine passasjerer bli kastet av fartøyet.

Ulikt de fleste vannscootere, har denne vannscooteren et bremsesystem (iBR).

Når man bruker en vannscooter med iBR må man være oppmerksom på at det ikke er sikkert at andre båter som følger etter, eller er i nærheten, kan stoppe like fort.

Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren og indikere at man bremses.

Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremsegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom dere.

Stoppplengden vil variere avhengig av opprinnelig hastighet, last, vind- og vannforhold.

Selv om den foretrukne manøveren for å unngå en hindring er å styre til siden mens man har gasspådrag, kan iBR også brukes for å bremse for fullt mens man svinger i riktig retning for å unngå hindringen.



# FYLING AV DRIVSTOFF

## Fylling av drivstoff

### **⚠ ADVARSEL**

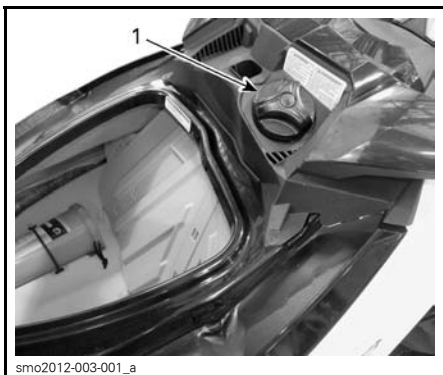
Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten.

1. Slå av motoren.

### **⚠ ADVARSEL**

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff.

2. Ikke la noen være igjen på fartøyet.
3. Fortøy fartøyet forsvarlig til drivstoff bryggen.
4. Ha et brannslukningsapparat i nærheten.
5. Åpne dekselet for oppbevaringsrommet framme.
6. Skru sakte av tanklokket mot klokken.



smo2012-003-001\_a

### ILLUSTRASJON

1. Drivstofftanklokk

### **⚠ ADVARSEL**

Drivstofftanken kan være under trykk, drivstoffdamp kan slippes ut når du tar av tanklokket.

7. Sett inn fylletuten i påfyllingshalsen og fyll drivstofftanken.

### **⚠ ADVARSEL**

For å hindre tilbakeslag når man fyller drivstoff, bør man fyller sakte slik at luften slipper ut av tanken.

8. Avslutt fyllingen, og vent et lite øyeblikk før du tar ut fylletuten, etter at ventilen i påfyllingspistolen har stengt. Ikke trekk fylletuten tilbake for å fyller enda mer drivstoff i tanken.

### **⚠ ADVARSEL**

Ikke fyll helt til toppen eller til det renner over, og ikke la vannscooteren stå i solen. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over.

9. Sett tanklokket på plass og stram godt i retning med klokken.

### **⚠ ADVARSEL**

Tørk alltid bort eventuelt drivstoff-søl fra vannscooteren.

10. Når du har fylt drivstoff bør du alltid åpne setet for å forsikre deg om at det ikke lukter bensin inne i motorrommet.

### **⚠ ADVARSEL**

Ikke start vannscooteren dersom det er bensin eller lukter bensin.

## Anbefalt drivstoff

Bruk blyfri bensin med følgende oktantal.

**OBS!** Ikke bruk annet drivstoff. Ikke bruk drivstoff med mer enn 10% etanol eller metanol. Bruk av ikke-anbefalt drivstoff kan føre til redusert ytelse og skader på viktige deler i drivstoffsystemet og motoren.

MINIMUM OKTANTALL	
I Nord-Amerika	$(87 \text{ (RON + MON)}/2)$
Utenfor Nord-Amerika	92 RON

OKTANTALL FOR OPTIMAL YTELSE	
I Nord-Amerika	$(91 \text{ (RON + MON)}/2)$
Utenfor Nord-Amerika	95 RON

# TRANSPORT PÅ TILHENGER

**OBS!** Lengden og avstanden på trestøttene bør justeres slik at de gir støtte langs hele skroget. Trestøttene på tilhengeren bør ikke være lenger enn lengden til vannscooteren.

For å få riktig vektfordeling skal hjulene på tilhengeren være plassert slik at tyngdepunktet til vannscooteren er litt foran hjulene.

## ADVARSEL

Ikke vipp vannscooteren over på to hjul for transport. Vi anbefaler at vannscooteren transporteres i normal kjørestilling.

Sjekk gjeldende lover og forskrifter i ditt område vedrørende kjøring med tilhenger, spesielt følgende regler:

- Bremsesystem
- Vekten på kjøretøyet som sleper
- Speil.

Ta følgende forholdsregler når fartøyet trekkes på tilhenger:

- Ta hensyn til maksimal slepekapasitet for kjøretøyet som skal slepe, og hvor stor vekt på slepekroken produsenten anbefaler.
- Bind fast fartøyet til festeøyne både foran og bak (baug/hekk) slik at det er godt festet på tilhengeren. Bruk ekstra tau etter behov.
- Pass på at tanklokket, deksel for fremre oppbevaringsrom, lokket på hanskeboksen og setet er låst skikkelig.
- Ta hensyn til sikkerheten når du transporterer på tilhenger.

**OBS!** Ikke før tauene over setet eller gripehåndtakene, da de kan gjøre permanent skade. Dekk tauene med filler eller lignende beskyttelse der de kan komme i kontakt med skroget.

## ADVARSEL

Kontroller at setet er skikkelig låst før transport på tilhenger.

For å hindre at støv og skitt kommer inn i luftinntakene når du kjører på støvete veier, kan du bruke et Sea-Doo-trekk for å beskytte vannscooteren.

## ADVARSEL

Det skal **ALDRI** ligge utstyr på vannscooteren når du transporterer den på tilhenger.

# VIKTIGE MERKER PÅ PRODUKTET

## Hengelapp

Vannscoteren leveres med løse dekaleringer og etiketter som inneholder viktig informasjon om sikkerhet.



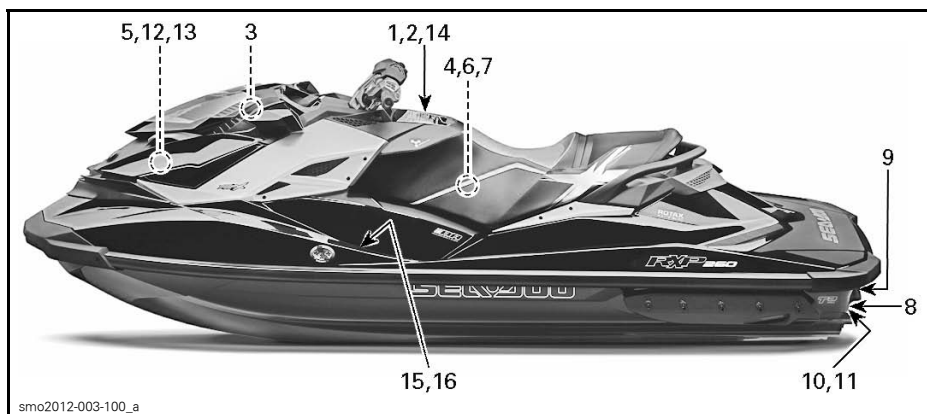
ETIKETT - HENGER PÅ STYRET

## Sikkerhetsmerker på vannscoteren

Merkene som er vist på disse sidene finnes på din vannscoter. Hvis de mangler eller er skadet, kan de byttes uten ekstra kostnad. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

Les følgende etiketter nøye før du tar dette fartøyet i bruk.

**OBS!** Den første illustrasjonen av vannscoteren viser den omtrentlige plasseringen av de forskjellige merkene. En stiplet linje indikerer at merket ikke er på utsiden, og at setet eller et deksel må åpnes for å kunne se merket.



PLASSERING AV SIKKERHETSMERKER PÅ VANNSCOOTEREN

Kollisjoner fører til flere **SKADER OG DØDSFALL** enn noen annen type ulykker for vannscootere.

**FOR Å UNNGÅ KOLLISJONER:**

**SE HELE TIDEN** etter folk, gjenstander og andre vannscootere. Vær oppmerksom på forhold som kan begrense sikten eller skjule andre for deg. **KJØR DEFENSIVT** i sikker hastighet og hold god avstand til folk, gjenstander og andre vannscootere.



- Ikke kjør rett bak vannscootere eller andre båter.
- Ikke kjør nær andre for å sprute vann på dem.
- Unngå skarpe svinger eller andre manøvrer som gjør det vanskelig for andre å unngå deg eller forstå hvor du skal.
- Unngå områder med nedsenkede gjenstander eller grunt vann.

**REAGER TIDLIG** for å unngå kollisjoner. Husk at vannscootere og andre båter **vanligvis ikke** har bremses.

**IKKE SLIPP GASSEN NÅR DU PRØVER Å STYRE** unna gjenstander - du trenger gassen for å styre. Kontroller alltid at gass og styringer fungerer skikkelig før du starter vannscooteren.

Følg navigeringsreglene og lokale lover og regler for vannscootere. Se i brukerhåndboken for mer informasjon. Sitteplassene er begrenset til en fører og en passasjer

(181 kg/398 lbs).

### IBR INSTRUCTIONS

IBR INTELLIGENT BREMSE- OG REVERSERINGSFUNKSJONER:

Hvordan bremse

- Trykk inn bremsehåndtaket

Hvordan reversere

- Hold bremsehåndtaket inne

Hvordan kjøre forover

- Dra kort i gasspaken for å starte bevegelse framover fra nøytral.

Trykk inn gasspaken for å akselerere.

Hvordan sette i nøytral

- Dra kort i bremsehåndtaket

Slå opp i brukerhåndboken din dersom du vil ha mer informasjon.

219903507

219903507A\_en

DEKAL 1

**⚠ ADVARSEL**

For å redusere faren for  
**ALVORLIG SKADE OG DØD:**  
**BRUK PERSONLIG FLYTEVEST:**

Alle som kjører skal bruke typegodkjente flytevester som er egnet for bruk på vannscooter.

PF8



Wet Suit  
Bottom

**BRUK BESKYTTENDE BEKLEDNING.** Det kan oppstå alvorlige innvendige skader hvis vann tvinges inn i kroppens hulrom som følge av at man faller i vannet eller er nær en jetstrømsdyse. Vanlig badetøy beskytter ikke i tilstrekkelig grad mot kraftig vanninntrenging i åpningene i kroppens nedre deler på menn og kvinner. Alle om bord må bruke våtdraktbukse eller beskyttende beklledning (se brukerhåndboken). Fottøy, hansker og briller anbefales også.

**GJØR DEG KJENT MED REGELVERKET TIL SJØS.** BRP anbefaler at føreren er minst 16 år gammel. Undersøk krav til alder og hvilken opplæring som kreves der du bor. Et kurs i båtsikkerhet anbefales og kan være obligatorisk der du bor.

**KØBLE TIL DØDMANNSKNAPPEN (DØDMANNSNOREN)** til flytevesten, unngå at den setter seg fast i styret og pass på at motoren stopper dersom føreren faller av. Etter kjøring må du fjerne den fra vannscooteren for å unngå at barn og andre bruker fartøyet uten tillatelse.

**KJØR SLIK AT DU HAR KONTROLL OG UNNGÅ AGGRESSIVE MANØVRE** slik at du reduserer faren for å miste kontrollen, for å falle av og for å kollideres. Dette er en båt med høy ytelse – ikke et lekøtoy. Skarpe svinger og hopp på bølger eller kjølvann kan øke faren for ryggskader (lammelsen), skader i ansikt eller brukne føtter, ankler og andre bein. Ikke hopp på bølger eller kjølvann.

**IKKE GI GASS NÅR NOEN ER RETT BAK VANNSCOOTEREN** - slå av motoren eller la motoren gå på tomgang. Vann og/eller avfall kan komme ut av jetstrømsdysen og forårsake alvorlig skade.

**HOLD DEG UNNA INNTAKSGITTERET** når motoren er går. Ting som langt hår, løse klær eller flyteveststropper kan bli viklet inn i bevegelige deler, og føre til alvorlig skade eller drukning.



JETSTRØMSDYSE

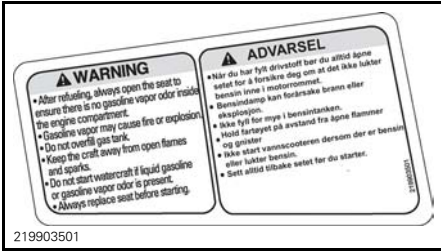
INNTAKSGITTER

**KJØR ALDRI ETTER INNTAK AV MEDIKAMENTER ELLER ALKOHOL. LES OG FØLG BRUKERHÅNDBOKEN.**

219903508

219903508A\_no

DEKAL 2



DEKAL 3



219903135

MERKE 4



MERKE 5



219903132

MERKE 6



DEKAL 7  
ADVARSEL IKKE ÅPNE NÅR DEN ER VARM



DEKAL 8



DEKAL 9



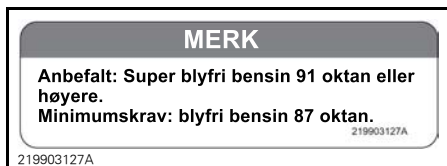
DEKAL 10



DEKAL 11



MERKE 12



1. Dekal 13



219904014

**AVERTISSEMENT**

Familiarisez-vous avec cette motomarine, sa performance peut dépasser celle des autres motomarines que vous avez déjà essayées. Cette motomarine est un modèle de haute performance. Les utilisateurs inexpérimentés pourraient sous-estimer les risques et être surpris par le comportement spécifique de cette motomarine dans n'importe quelle condition d'eau.

219904040

DEKAL 14

**CANADIAN COMPLIANCE NOTICE  
AVIS DE CONFORMITÉ CANADIEN**

MAXIMUM RECOMMENDED SAFE LIMITS  
LIMITES MAXIMALES DE  
SÉCURITÉ RECOMMANDÉES

		kg lbs/lb
	+	kg lbs/lb

CATEGORY / CATÉGORIE: C  
 MAXIMUM WAVE / VAGUE MAXIMALE 2.0 m  
 MAXIMUM WIND SPEED / VITESSE DE VENT MAXIMALE 33.0 knots/noeuds

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCT INC.  
 BOMBARDIER PRODUITS RECREATIF INC.  
 VALCOURT, QUÉBEC, CANADA (YDV)


MODEL / MODÈLE:


THE MANUFACTURER DECLARES THAT THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE CONSTRUCTION REQUIREMENTS OF THE SMALL VESSEL REGULATIONS, AS THEY READ ON THE DAY ON WHICH THE CONSTRUCTION OF THE VESSEL WAS STARTED OR ON THE DAY ON WHICH THE VESSEL WAS IMPORTED.  
 LE FABRICANT ATTESTE QUE CE PRODUIT EST CONFORME AUX EXIGENCES DE CONSTRUCTION DU RÈGLEMENT SUR LES PETITS BÂTIMENTS EN VIGUEUR À LA DATE DU DÉBUT DE SA CONSTRUCTION OU DE SON IMPORTATION.

219903554

MERKE 15 - KANADISK  
SAMSVARSMELDING (KUN PÅ  
KANADISKE MODELLER)

CE  
BOAT CATEGORY: C

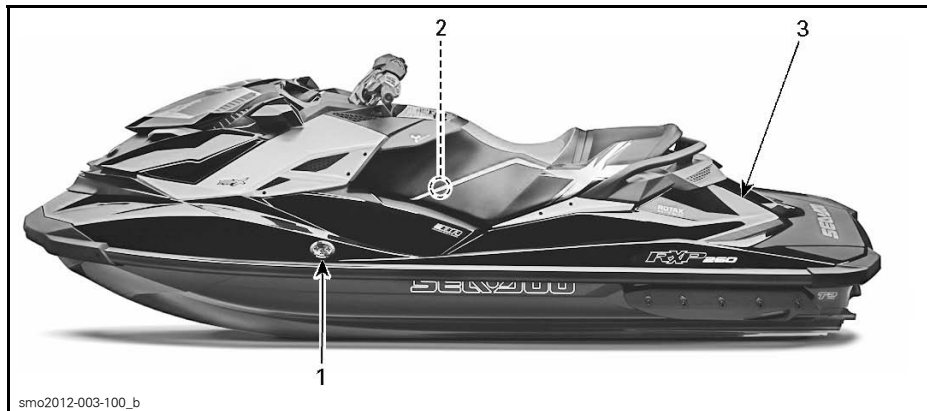
Max.  = 2

Max.  = 181 kg

Bombardier Recreational Products Inc.  
219904014

MERKE 16 - ILLUSTRASJON  
(VANNSCOOTERE UTENFOR  
NORD-AMERIKA)

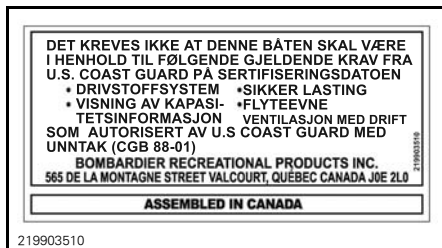
## Samsvarsdekaler



### PLASSERING AV SAMVARSMERKET



### MERKE 1- MERKE FOR UTSLIPPSKONTROLL



### MERKE 3 - ILLUSTRASJON



### MERKE 2

## Merke med teknisk informasjon



smo2012-003-100\_c

Produktet er dekket av en eller mer av følgende Amerikanske kopirettigheter og patenter og tilsvarende ikke-amerikanske lover. / Produit protégé aux États-Unis par un ou plusieurs des droits d'auteur © et brevets tel qu'indiqué ci-après ainsi que par leurs équivalents à l'extérieur des États-Unis.

6,102,756 ; 6,124,809 ; 6,276,291 ; 6,332,422 ; 6,336,833 ; 6,390,869 ; 6,415,759 ; 6,419,533 ; 6,428,371 ; 6,435,119 ; 6,488,553 ; 6,533,623 ; 6,544,085 ; 6,546,888 ; 6,551,155 ; 6,568,376 ; 6,568,970 ; 6,591,819 ; 6,592,413 ; 6,592,415 ; 6,595,811 ; 6,601,528 ; 6,626,140 ; 6,668,742 ; 6,688,929 ; 6,708,653 ; 6,712,018 ; 6,769,942 ; 6,772,061 ; 6,772,706 ; 6,773,317 ; 6,796,858 ; 6,868,938 ; 6,884,129 ; 7,056,172 ; 7,070,467 ; 7,101,238 ; 7,128,014 ; 7,220,155 ; 7,341,015 ; 7,377,223 ; 7,467,594 ; 7,552,721 ; 7,607,958 ; 7,674,144 ; 7,699,010 ; 7,699,011 ; 7,708,609 ; 7,748,334 ; 7,803,025 ; 7,841,915 ; 7,849,808 ; 7,874,257 ; 7,901,259 ; D603,319 ; D608,719 ; D630,995 ; D632,632 ; D632,632 ; DVH0092 (2001) ; DVH0469(2010)

aS, A.E.S., WAKE, WakeBoost X-Steering, ITC, GTX, S3, ECO, VTS, Sea-Doo, GTI, Learning Key,, D-SEA-BEL, D.E.S.S., RXP, RXT, iS, iBR, S3Hull, iControl, X, O.T.A.S., ROTAX, T3, 4-TEC, BRP og tilhørende designer merkevarer for Bombardier Recreational Products Inc. eller samarbeidspartnere/ et les graphiques y associés sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. GTX is a trademark of Castrol Limited used under license. / GTX est une marque de commerce de Castrol Limited, utilisée sous licence.

© 2010-2012 Bombardier Recreational Products Inc. / Bombardier Produits Récréatifs inc.  
All rights reserved. / Tous droits réservés.

ACN 097 370 100

219903506

219903506

MERKE 1 - PATENT

# KONTROLL FØR KJØRING

## ADVARSEL

Utfør en kontroll før start hver gang du skal kjøre. Kontrollen før kjøring kan hjelpe deg å finne feil eller problemer. Eventuelle mangler som blir oppdaget bør utbedres for å redusere faren for at noe blir ødelagt eller en ulykke. Ved behov, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Dette skal gjøres før vannscooteren sjøsettes

## ADVARSEL

Motoren må være av og nødstoppsnoren fjernet fra motorstoppbryteren, dersom ikke annet er angitt, før du sjekker noen av følgende punkter.

Kontroller punktene i denne tabellen før du sjøsetter vannscooteren.

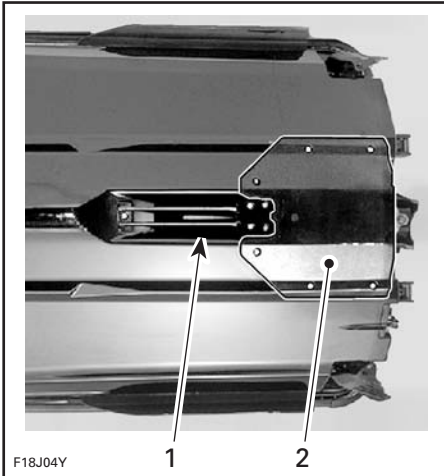
PUNKT	BRUK	✓
Skrog	Inspiser.	
Jetpumpens vanninntak	Inspiser/rengjør.	
Jetpumpens vanninntak	Inspiser/rengjør.	
Dreneringsplugg	Trekk til.	
Drivstofftank	Etterfyll.	
Motorrom	Kontroller om det er væskelekkasjer eller bensinlukt.	
Motoroljenivå	Kontroller/fyll på.	
Kjølevæskenenivå	Kontroller/fyll på.	
Styresystem	Kontroller funksjon.	
Gasspak	Kontroller funksjon.	
iBR-spak	Kontroller funksjon.	
Deksel for fremre oppbevaringsrom, hanskeboks og sete	Sørg for at de er lukket og låst.	
Motorstoppbryter og start-/stopp-knapp for motoren	Kontroller funksjon.	

## Skrog

Undersøk skroget for sprekker eller annen skade.

## Jetpumpens vanninntak

Fjern tang, skjell, avfall eller andre ting som kan begrense strømmen av vann og som kan skade drivenheten. Rengjør etter behov. Hvis en hindring ikke kan fjernes, må du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler for service.



TYPEBILDE — INSPISER DISSE OMRÅDENE

1. Vanninntak
2. Bunnplate

## Dreneringsplugger

Sett på plass og fest dreneringspluggene.



### ILLUSTRASJON - PLASSERING AV DRENERINGSPLUGGER FOR BUNNVANN

1. Dreneringsplugger
2. Trekk til
3. Løsne

## ! ADVARSEL

Sørg for at dreneringspluggene for bunnvann er forsvarlig festet før du setter fartøyet på vannet.

## Drivstofftank

Fyll drivstofftanken.

## ! ADVARSEL

Følg nøye instruksjonene beskrevet i *FYLLING AV DRIVSTOFF*.

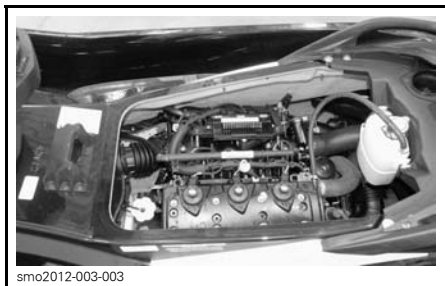
## Motorrom

Kontroller om det er lukt av drivstoff i motorrommet.

## ! ADVARSEL

Ikke slå på strømmen eller start motoren dersom det er lekkasje eller lukter bensin. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

For å komme til motorrommet må du åpne setet.



sno2012-003-003

**MOTORROM, SETET FJERNET****Motorolje**

Kontroller at oljenivået er innenfor verdiene som er angitt i avsnittet om *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER*.

**Motorkjølevæske**

Kontroller at nivået er slik som beskrevet i avsnittet *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER*.

Kontroller for kjølevæskelekkasjer på motoren, i kimmingen og fra bunnplaten.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Når det er nødvendig å ha motoren igang mens fartøyet er ute av vannet kan motoren og varmeveksleren i bunnplaten bli veldig varm. Unngå kontakt med varme motordeler og bunnplaten slik at du unngår brannskår.

**Styresystem**

Få en annen person til å hjelpe deg og kontroller at styrekomponentene beveger seg fritt.

Når håndtaket er horisontalt skal jetpumpedysen stå rett frem. Sørg for at jetpumpedysen svinger lett og i samme retning som styret (f.eks.: når styret snus mot venstre skal dysåpningen peke mot venstre side av vannscoteren).

**⚠ ADVARSEL**

Kontroller at styret og styredysen fungerer sammen før du starter. Ikke dreii styret når noen er i nærheten av bakenden av fartøyet. Hold deg unna bevegelige styredeler (dyse, iBR-spjeld, leddkoblinger osv.).

**Gasspak**

Sjekk at det elektroniske gasspaken (ETC) beveger seg fritt og jevnt. Den skal gå tilbake til utgangsstillingen med en gang den slippes.

**⚠ ADVARSEL**

Sjekk gasspaken før du starter motoren. Dersom du merker at motstand i spaken, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler

**iBR-spak**

Kontroller at iBR-spaken kan flyttes lett og jevnt. Den skal gå tilbake til utgangsstillingen med en gang den slippes.

**⚠ ADVARSEL**

Sjekk iBR-spaken før du starter motoren. Dersom du merker at motstand i iBR-spaken, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler

**Oppbevaringsrom, hanskerom og sete**

Kontroller at alt nødvendig sikkerhets- og overlevelsesutstyr, og eventuell last, er forsvarlig lagret i oppbevaringsrommene.

Kontroller at dekselet framme, hanskerommet og setet er lukket og låst.

**⚠ ADVARSEL**

Pass på at setet, hanskerommet og lokket på oppbevaringsboksen framme er skikkelig i lås.

## Motorstoppbryter og start-/stopppknapp for motoren

Trykk på startknappen en gang uten å sette på hetten i nødstoppsnoren på motorstoppbryteren.

Sett på hetten i nødstoppsnoren på motorstoppbryteren.

Trykk på start-/stopppknappen for å starte motoren, og trykk deretter på start-/stopppknappen en gang til for å stoppe den.

**OBS!** For å kunne starte motoren må hetten i nødstoppsnoren være riktig satt på motorstoppbryteren innen 5 sekunder etter at start-/stopppbryteren er trykket.

Start motoren på ny, og deretter stopp den ved å fjerne nødstoppsnoren fra motorstoppbryteren.

### ⚠ ADVARSEL

Dersom hetten i nødstoppsnoren er løs eller ikke holdes på plass på motorstoppbryteren må den byttes umiddelbart for å unngå farlige situasjoner. Ikke bruk vannscooteren dersom motoren ikke stopper når hetten i nødstoppsnoren fjernes fra motorstoppbryteren, eller når du trykker på start-/stopppbryteren. Kontakt din autoriserte Sea-Doo-forhandler.

## Dette skal gjøres etter at vannscooteren er sjøsatt

Kontroller punktene i denne tabellen etter at vannscooteren er sjøsatt og før du kjører.

PUNKT	BRUK	✓
Informasjonssenter	Kontroller funksjon.	
Intelligent bremse- og reverseringssystem (iBR)	Kontroller funksjon.	
Variabelt trimsystem (VTS) (dersom tilgjengelig)	Kontroller funksjon.	

## Måler i informasjonssenteret

1. Trykk på start-/stopppknappen og monter hetten i nødstoppsnoren på motorstoppbryteren.
2. Kontroller at alle indikatorer blir slått på mens informasjonssenteret går igjennom selvtest-funksjonen.

### ⚠ ADVARSEL

Fest alltid nødstoppsnoren til redningsvesten eller til håndleddet (med armbånd).

## iBR-system

**OBS!** Sørg for at der er nok plass foran og bak vannscooteren for å kunne teste ut iBR-systemet for å unngå en kollisjon. Vannscooteren vil bevege seg under testen.

1. Fjern fortøyningene som holder vannscooteren fast i bryggen.
2. Start motoren og kontroller at vannscooteren ikke beveger seg.
3. Trykk inn iBR-spaken på venstre side av styret, helt inn. Vannscooteren skal nå bevege seg sakte bakover.
4. Slipp iBR-spaken. Det skal nå ikke være noe som skyver bakover.

### ⚠ ADVARSEL

Kontroller alltid at iBR-systemet virker slik det skal før du kjører med vannscooteren.

## Variabelt trimsystem (VTS)

Mens motoren kjører framover, bruk VTS-systemet for å bevege jetpumpedysen opp og ned flere ganger for å kontrollere VTS-funksjonen. Kontroller at VTS-posisjonsindikatoren viser riktig i informasjonssenteret.

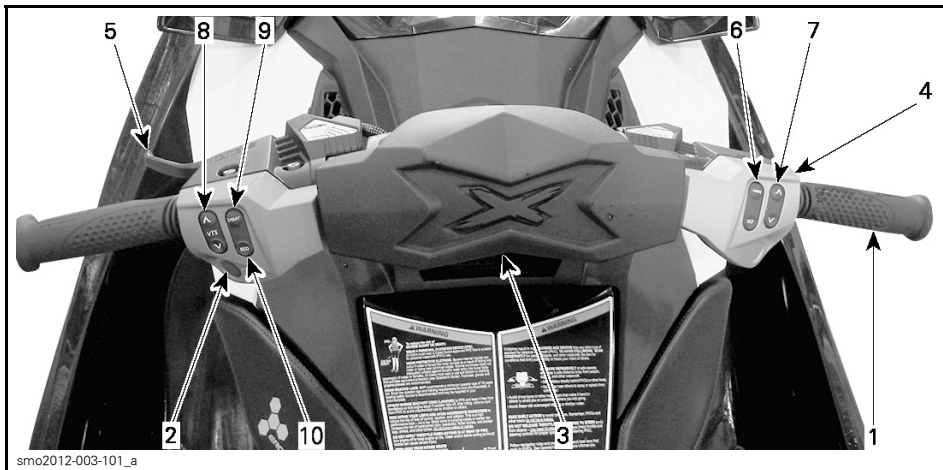
Test også de forhåndsinnstilte trimposisjonene ved å dobbeltklikke på VTS-OPP- og -NED-knappene (på modellene der de er tilgjengelige).

Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* avsnitt hvis du vil vite mer.



# ***INFORMASJON OM VANNSCOOTEREN***

# BETJENINGSORGANER



RXP-X

**OBS!:** Noen styringer, visninger, funksjoner eller egenskaper som er beskrevet i denne delen er kanskje ikke relevante for alle vannscootermodellene, eller de kan være tilgjengelige som et tillegg.

## 1) Styret

Styret brukes til å styre fartøyet. Dreining av styret mot høyre styrer fartøyet mot høyre, og omvendt.

### **⚠ ADVARSEL**

Kontroller at styret og styredysen fungerer sammen før du starter. Ikke dreii styret når noen er i nærheten av bakenden av fartøyet. Hold avstand til framdriftssystemet.

Når du kjører bakover, vil styringsretningen være motsatt. Dersom du dreier styret mot høyre når du rygger vil svinge vannscooteren til venstre.

## 2) Motorens start-/stoppknapp

Start-/stoppknappen for motoren er plassert på venstre side av styret. Den brukes for å vekke det elektriske systemet, og til å starte og stoppe motoren.



ILLUSTRASJON

1. Start-/stoppknapp

### **Wekke det elektriske systemet**

Trykk på start-/stoppknappen én gang uten å sette på hetten i nødstoppsnoeren på motorstoppbryteren.

Dette vil sette spenning på det elektriske systemet; informasjonscenteret vil gå igjennom selvtesten og skjermen vil bli blank igjen etter noen sekunder.

Det elektriske systemet vil være på i omtrent 3 minutter etter at start-/stopknappen ble trykket.

**OBS!:** Dersom start-/stopknappen blir holdt inne uten at nødstoppsnoren satt på, vil skjermen på informasjonssenteret være på så lenge start-/stopknappen holdes inne.

### Starte og stoppe motoren

Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* avsnitt hvis du vil vite mer.

## 3) Motorstoppbryter

Hetten i nødstoppsnoren må være godt festet til motorstoppbryteren for å kunne starte motoren.



smo2012-003-025\_a

#### TYPEBILDE

1. Motorstoppsbryter

### ⚠ ADVARSEL

Fest alltid nødstoppsnoren til førerens flytevest eller til håndleddet (med armbånd).



#### TYPEBILDE

1. Sett på hetten i nødstoppsnoren på motorstoppbryteren
2. Klips på nødstoppsnoren festet til førerens flytevest

Trekk hetten i nødstoppsnoren vekk fra motorstoppbryteren for å stoppe motoren.

### ⚠ ADVARSEL

Dersom motoren stopper vil man miste kontroll over vennscootereens bremsefunksjon og retningskontroll.

### ⚠ ADVARSEL

Fjern alltid nødstoppsnoren når fartøyet ikke er i bruk for å hindre at motoren blir startet ved et uhell, for å hindre at barn eller andre bruker fartøyet uten tillatelse eller for å hindre at den blir stjålet.

### Digitalt kodet sikkerhetssystem D.E.S.S.

Hetten i nødstoppsnoren inneholder en D.E.S.S.-nøkkel som er programmert til med et unikt, elektronisk serienummer. Dette tilsvarer en konvensjonell nøkkel.

D.E.S.S.-systemet leser nummeret i hetten som er satt på motorstoppbryteren og gjør det mulig å starte motorer med nøkler systemet gjenkjenner.

D.E.S.S.-systemet er meget fleksibelt. Du kan kjøpe ekstra nødstoppsnorer og få D.E.S.S.-nøkler programmert for din vannscooter.

Man kan totalt programmere ti D.E.S.S.-nøkler til samme vannscooter.

Du må ta kontakt med en autorisert BRP Sea-Doo-forhandler for å få utført programmering av nøkler til vannscooteren.

### D.E.S.S.-nøkkelgjennkjenning

To korte lydssignaler angir at systemet er klart til å la motoren startes. Hvis ikke, se avsnittet om *FEILSØKING*.

### D.E.S.S.-nøkkeltyper

Man kan bruke tre typer nøkler:

- Vanlig nøkkel
- Læringsnøkkel

For å gjøre det lettere å kjenne igjen nøklene leveres flyteelementene i snoren i forskjellige farger.

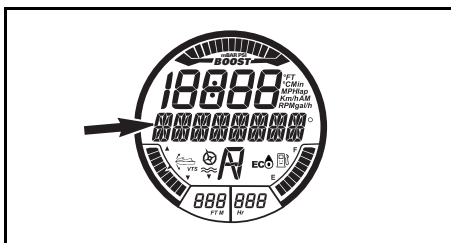
NØKKELTYPPE	FARGE
Normal	Gul eller svart
Læring	Grønn



ILLUSTRASJON - NØDSTOPPSNORER

1. Læringsnøkkel, grønt flyteelement
2. Vanlig nøkkel, gult eller svart flyteelement

Informasjonssenteret vil vise hvilken type nøkkel som er i bruk.



MELDING OM GJENKJENT  
NØKKELTYPPE

VANLIG NØKKELELLER LÆRINGSNØKKELE

SEA-DOO- læringsnøkkel begrenser hastigheten og motorkraften til vannscooteren, og gir dermed nybegynnere og mindre erfarne førere muligheten til å kjøre vannscooteren samtidig som de får den nødvendige erfaringen og kontrollen.

I læringsmodus er det også mulig å angi maksimal hastighet for vannscooteren.

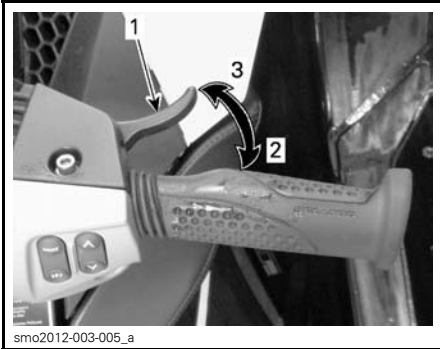
Se *DRIFTSMODUSER* avsnitt for mer informasjon.

## 4) Gasspak

Gasspaken på høyre side av styret styrer motorhastigheten elektronisk.

Trekk i gasspaken med fingeren for å øke eller for å holde hastigheten for vannscooteren.

For å redusere hastigheten for vannscooteren slipper du gasspaken.

**TYPEBILDE**

1. Gasspak
2. Akselerasjon
3. Reduksjon av hastighet

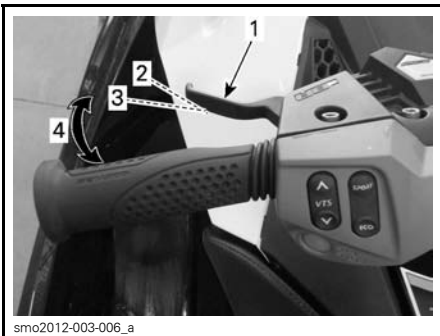
Gasspaken er fjærbelastet og skal gå tilbake i hvilestilling (tomgang) når den ikke opereres.

## 5) iBR-spak (intelligent brems og reversering)

iBR-spaken på venstre side kan elektronisk styre:

- Revers
- Fri
- Bremsing.

**OBS!:** Minimum 25 % av spakbevegelsen kreves for å aktivere iBR-funksjonene.

**ILLUSTRASJON - iBR-SPAK**

1. iBR-spak
2. Hvileposisjon for spak
3. 25 % utslag kreves for å aktivere iBR-funksjonen
4. Bruksområde

I hastigheter under 8 km/h, vil man aktivere reversering når man trekker i iBR-spaken.

**OBS!:** Dersom strømmen i vannet er 8 km/h eller mer, vil man ikke kunne aktivere revers siden hastigheten er større enn hastighetsbegrensningen for revers.

I hastigheter over 8 km/h, vil man aktivere bremsefunksjonen når man trekker i iBR-spaken.

Når iBR-spaken slippes etter bremsing eller reversering vil den gå i nøytralstilling.

## **!** ADVARSEL

Dersom gasspaken fremdeles er trykket inn når iBR-spaken slippes, vil bevegelse forover begynne etter en kort forsinkelse. Slipp gasspaken dersom det ikke er behov for akslerasjon.

**OBS!:** Nøytralstilling kan finjusteres ved å justere iBR-systemet.

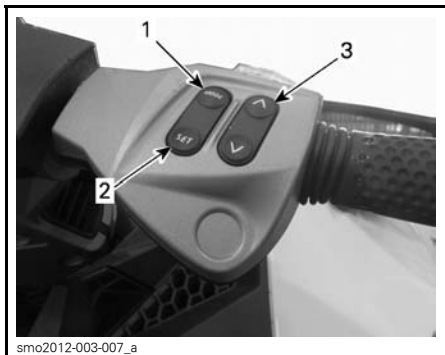
Se **INSTRUKSJONER FOR BRUK** avsnitt hvis du vil vite mer.

## 6) MODUS-/BEKREFT-knapper

Disse knappene er plassert på høyre side av styret.

Trykk på MODE-knappen for å bla igjennom de forskjellige funksjonene som er tilgjengelige i informasjonssenteret.

Trykk BEKREFT-knappen (SET) for å velge ønsket funksjon, navigere gjennom en undermeny eller for å lagre en endret innstilling.



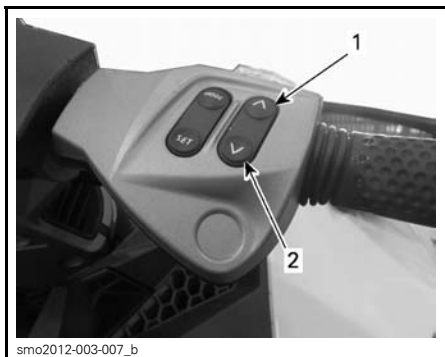
**TYPEBILDE**

1. MODUS
2. BEKREFT
3. OPP-/NED-knapp

Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* avsnitt hvis du vil vite mer.

## 7) OPP-/NED-knapper

Disse knappene er plassert på høyre side av styret.



**TYPEBILDE**

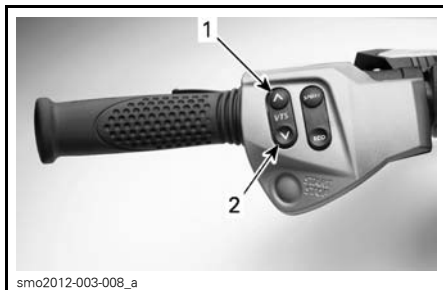
1. OPP
2. NED

OPP-/NED-knappene brukes for å velge eller endre en innstilling i informasjonssenteret som:

- Skjermfunksjoner
- iBR-nøytraljustering

## 8) VTS-knapp (Variabelt trimsystem)

VTS-knappen er plassert på venstre side av styret.



smo2012-003-008\_a

**TYPEBILDE - KONTROLLKNAPPER FOR VTS**

1. Baug-opp
2. Baug-ned

Denne vannscootermodellen er utstyrt med et programmerbart VTS med høy ytelse.

Det gjør at man kan justere trimmingen ved å justere den vertikale posisjonen til jetdysen.

VTS kan trimmes elektronisk til ønsket stigning, eller til en av to forhåndsinnstilte posisjoner.

Trykk på styreknappen for VTS (pil opp eller ned) for å justere hvordan vannscooteren ligger i vannet.

Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* avsnitt for mer informasjon.

## 9) Sport-knapp

Sport-knappen er plassert på venstre side av styret.



smo2012-003-008\_e

1. Sport-knapp

Brukes for å aktivere eller deaktivere SPORT-modus.

Se *DRIFTSMODUSER* avsnitt for mer informasjon.

## 10) ECO-knapp

ECO-knappen er plassert på venstre side av styret.



1. ECO-knapp

Brukes for å aktivere eller deaktivere ECO-modus.

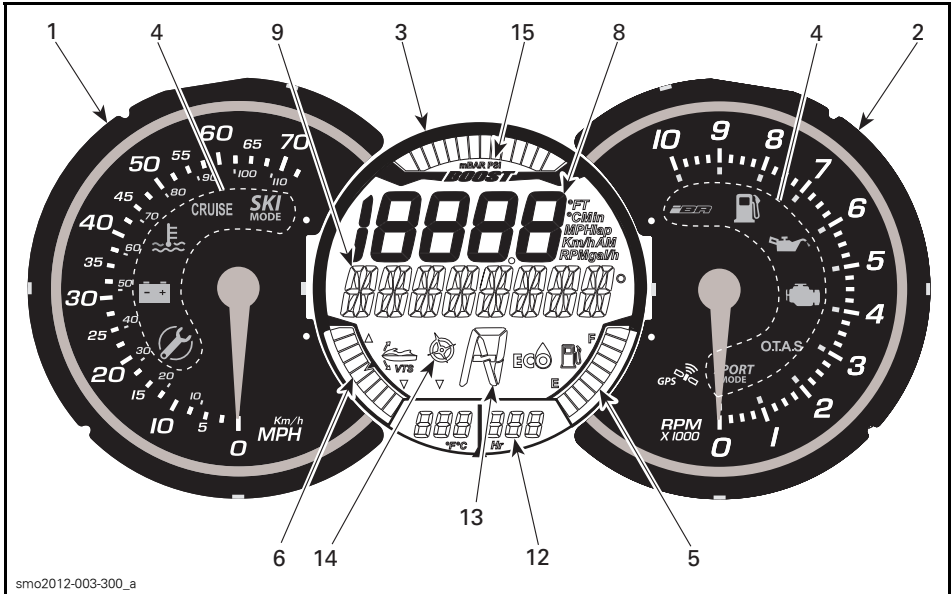
Se *DRIFTSMODUSER* avsnitt for mer informasjon.

# INFORMASJONSSENTER (INSTRUMENTER)

## ⚠ ADVARSEL

Ikke juster noe på skjermen mens du kjører. Da kan du miste kontrollen.

## Beskrivelse av informasjonssenter



### 1) Speedometer

Speedometeret, på venstre side av informasjonssenteret, viser en analog visning av hastigheten til vannscooteren i miles per time (MPH) og i kilometer per time (km/h).

Hastighetsvisningen er basert på informasjonen fra GPS-en (Global posisjoneringsystem) som er bygget inn i informasjonssenteret.

Dersom GPS-en av en eller annen grunn skulle miste signalet vil en standardmodus brukt. Hastigheten vil da bli kalkulert ved hjelp av informasjon som mottas fra andre systemer.

### 2) Turteller

Turtelleren gir en analog visning av omdreininger per minutt (RPM) for motoren. Multipliser det viste tallet med 1000 for å finne det egentlige turtallet på motoren.

### 3) Flerfunksjonsdisplay

Flerfunksjonsdisplayet er plassert i midten av informasjonssenteret, og kan vise forskjellige visninger samtidig.

Numerisk og flerfunksjonsdisplayer på skjermen kan brukes for å vise forskjellige indikasjoner eller for å velge bruksmoduser og endre innstillinger som forklart i de respektive deler av håndboken.



## Egenskaper for flerfunksjonsdisplayet






	RXP-X
Drivstoffindikator	X
Timeteller	X
Dybdeindikator	Alt.
ECO-modusindikator	X
VTS-posisjonsindikator	X
Kompass	X
Ekstraeffektmåler	X
X = Indikerer en <b>standard</b> egenskap Alt = Egenskap som er tilgjengelig som en <b>tilleggsfunksjon</b> I.T. = Ikke tilgjengelig	

## 4) Indikatorlys

Indikatorlys (kontrolllamper) informerer om en valgt funksjon eller et systemavvik.

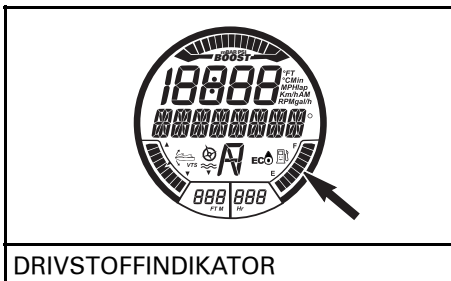
I tillegg til et indikasjonslys kan det også være en rullende tekst i flerfunksjonsdisplayet.

Se tabellen nedenfor for informasjon om de vanlige signallampene. Se *OVERVÅKNINGSSYSTEM* for informasjon om signallamper som indikerer feil.

KONTROLLAMPER (PÅ)	MELDINGSDISPLAY	BESKRIVELSE
	PÅMINNELSE OM VEDLIKEHOLD	Vedlikehold er nødvendig. Vannscooteren bør bringes til Sea-Doo-forhandleren for å få utført service og for å nullstille vedlikehold nødvendig-indikatoren.
	LOW-FUEL	Lavt drivstoffnivå, omtrent 25% av tankkapasiteten, 14 L eller at nivåmåler er frakoblet.
	Ingen melding	Egenskaper er ikke aktivert på denne modellen.
	Ingen melding	Egenskaper er ikke aktivert på denne modellen.
	Rullende SPORT-modusmeldinger	Sportsmodus aktivert. Se <i>DRIFTSMODUSER</i> avsnitt.

## 5) Indikasjon av drivstoffnivå

En søylevisning nederst til høyre på skjermen viser hele tiden den resterende drivstoffmengden i tanken mens du kjører.



Når tanken er full er 8 segmenter (streker) av indikatoren slått på. Det øverste segmentet er ikke i bruk.

### Varsel om lavt drivstoffnivå

Den er aktiv når bare 2 segmenter vises i drivstoffindikatoren (omtrent 25% av kapasiteten i tanken eller 14 L.

VARSEL OM LAVT DRIVSTOFFNIVÅ	
Siste 2 segmentene i drivstoffindikatoren	Blinker
Symbol for drivstofftank (LCD)	
Varsling med lyd (et langt pip)	Periodisk
Rullende melding om lavt drivstoffnivå (LOW FUEL)	

## 6) VTS-posisjon

Posisjonsindikatoren for VTS er i nederste del på venstre side av skjermen, og viser hvordan vannscooteren er trimmet.

Et enkelt segment av søylen er på for å vise den relative posisjonen til vannscooterens baug.



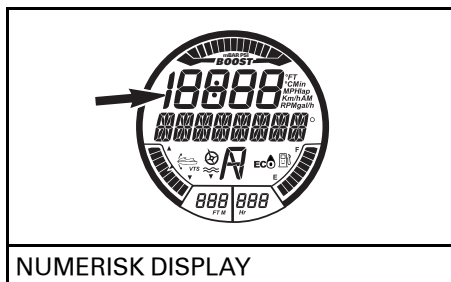
Se *BRUKERVEILEDNING* for mer informasjon om bruk av VTS.

## 7) iS-Posisjon

Ikke tilgjengelig på denne modellen.

## 8) Numerisk display

Det numeriske displayet brukes for å vise en rekke indikatorer som velges av føreren ved hjelp av DISPLAY-funksjonen i flerfunksjonsdisplayet.



Tilgjengelige indikasjoner er avhengig av vannscootermodellen eller hva som er installert på den.

TILGJENGELIGE INDIKASJONER PÅ DET NUMERISKE DISPLAYET	RXP-X
Hastighet	Standardvisning
Turtall for motoren	X
Motortemperatur	X
Vanntemperatur	I.T.
Klokke	X
Innstillinger for læringsnøkkel	X
CRUISE SPEED-innstilling (Cruise-hastighet)	Alt.
Innstilling for LAV-HASTIGHET-MODUS	Alt.
Forhåndsinnstilling for VTS	X
VTS-innstillinger (ved hjelp av indikator)	I.T.
Innstillinger for SKI-MODUS	I.T.
Drivstofforbruk (øyeblikk og gjennomsnitt)	X
Drivstoffberegning (avstand og tid til tanken er tom)	X
Tidtaker	X
Topphastighet/Turtall Gjennomsnittshastighet/Turtall	X
Høyde	I.T.
X = Indikerer en <b>standard</b> egenskap Alt = Egenskap som er tilgjengelig som en <b>tilleggsfunksjon</b> I.T. = Ikke tilgjengelig	

Når informasjonssenteret slås på vil det numeriske displayet automatisk gå til sist valgte visning.

## 9) Flerfunksjonsdisplay

Flerfunksjonsdisplayet brukes for å:

- Vise VELKOMST-meldingen ved oppstart.

- Vise meldingen om gjenkjent NØK-KEL.
- Gi forskjellig informasjon etter hva operatøren velger.
- Aktivere og stille inn forskjellige funksjoner og driftsmoduser.
- Vise rullende beskjeder for aktivering av funksjoner eller systemfeil.
- Vise feilkoder.

**OBS!** Standardindikasjonen for flerfunksjonsdisplayet er kompassretningen.

## 10) Vanndybdevisning

Ikke tilgjengelig på denne modellen.

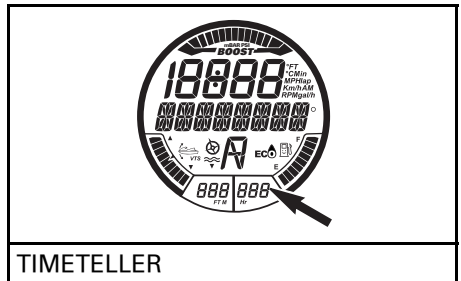
## 11)

## Vanntemperaturvisning

Ikke tilgjengelig på denne modellen.

## 12) Timeteller (HR)

Viser hele tiden antall timer motoren har vært i drift.



TIMETELLER

## 13) iBR-posisjon

Viser stillingen til iBR-spjeldet.

- N (nøytral)
- F (forover)
- R (revers).



iiBR-POSISJONSINDIKATOR

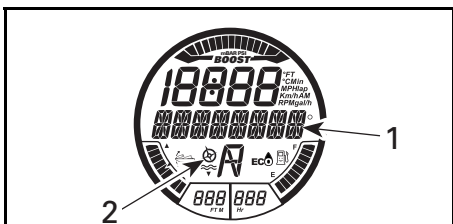
## 14) Kompass

Multifunksjonsdisplayet henter informasjonen fra en GPS som er innebygget i informasjonssenteret.

Standardvisning er at hovedretningene, mellomretningene, i tillegg til kompassvinkelen som vannscooteren kjører i, vises i multifunksjonsdisplayet.

For at kompassretningen skal vises må GPS-en ha godt mottak fra navigasjonssatellittene.

Dersom KOMPASS-aktivt indikasjonen er på på skjermen har GPS-en godt signal.



KOMPASS

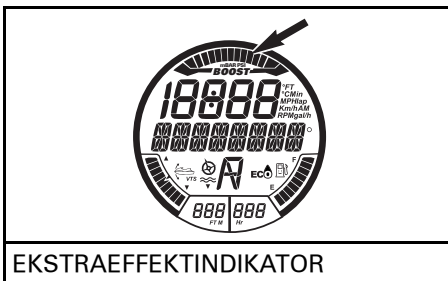
1. Kompassvisning
2. Kompass aktivt-indikator

**OBS!** Kompassvisningen er bare tilgjengelig over 5 km/h.

### **⚠ ADVARSEL**

Bruk bare kompasset som en hjelp. Det kan ikke brukes til nøyaktig navigasjon.

## 15) Ekstraeffektmåler



EKSTRAEFFEKTINDIKATOR

Ekstraeffektmåleren viser trykket som kompressoren leverer til manifolden på motoren.

## Finne fram i flerfunksjonsdisplayet

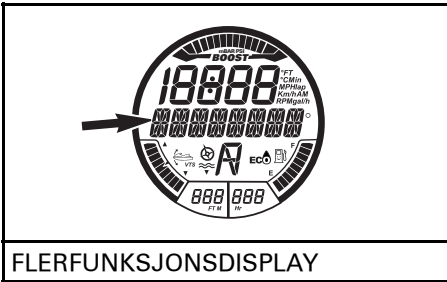
Når det elektriske systemet starter opp og instrumentene er ferdige med selvtestfunksjonen vil meldingen WELCOME ABOARD SEA-DOO (velkommen om bord Sea-Doo) rulle over skjermen noen sekunder. Etter velkomstmeldingen vil ingenting vises i displayet før vannscooteren tas i bruk,

Mens vannscooteren er i bruk vil flerfunksjonsdisplayet vise kompassretningen eller rullende tekster fra overvåkingsystemet.

Multifunksjonsdisplayet viser også en meny hvor man kan velge forskjellige funksjoner som tillate endringer i hva displayet skal vise, systemmoduser, innstillinger, aktive feilkoder for systemet og en tidtaker.

### **⚠ ADVARSEL**

Man bør kun velge hva som skal vises i det numeriske displayet, kjøremoduser eller andre innstillinger når vannscooteren ligger stille. Å velge de forskjellige funksjonene mens man kjører frarådes, da dette vil avlede oppmerksomheten til føreren.



FLERFUNKSJONSDISPLAY

**OBS!:** Dersom du vil endre visningen av måleenhetene eller språk bør du oppsøke en autorisert Sea-Doo-forhandler.

### Velge funksjoner

Mens man kjører vil multifunksjonsdisplayet normalt vise kompassretningen, og retningen i grader, som vannscooteren beveger seg i.

Trykk MODUS-knappen flere ganger for å velge de forskjellige funksjonene som kan vises på multifunksjonsdisplayet:

- LAP TIME (etappetid)
- LAP TIME (etappetid)
- FUEL CONSUMPTION (drivstofforbruk)
- VTS MODE (VTS-modus)
- DISPLAY
- FAULT CODES (feilkoder)
- KEY MODE (nøkkelmodus)
- SETTINGS. (innstillinger)

Trykk deretter på BEKREFT-knappen for å angi funksjonen.

**OBS!:** Feilkodefunksjonen er bare tilgjengelig når der er en aktiv feil. Innstillingsfunksjonen er bare tilgjengelig når motoren er stoppet. Nøkkelmodusfunksjonen er bare tilgjengelig med en vanlig nøkkel.

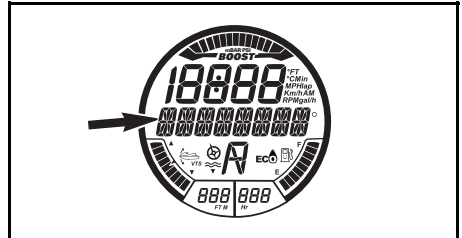
### Funksjonsbeskrivelse

#### Tidtaker

Tidtakeren kan brukes til å registrere opp til 50 forskjellige etappetider.

For å aktivere og bruke tidtakeren gjør du følgende:

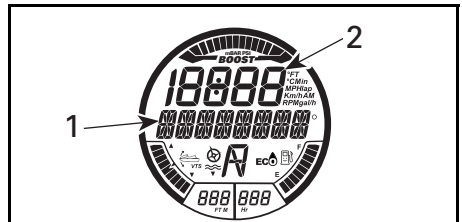
1. Trykk MODUS-knappen flere ganger til multifunksjonsdisplayet viser LAP TIME (etappetid)



VIST MELDING

LAP TIME (etappetid)

2. Trykk på BEKREFT-knappen for å angi funksjonen. Tidtakeren vil bli aktivert og synlig i multifunksjonsdisplayet.



VALGT FUNKSJON: Etappetid (LAP TIMER)

1. Etappetid (rundetid)
2. Antall etapper

3. For å starte tidtakeren trykker du på BEKREFT-knappen.

**OBS!:** Tidtakeren starter med en gang når du trykker BEKREFT-knappen.

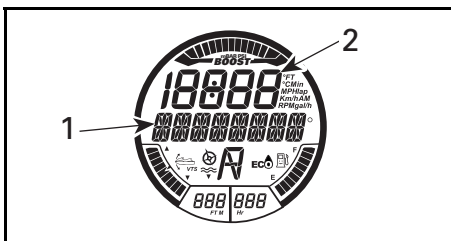
4. For å lagre hver etappetid trykker du BEKREFT-knappen ved begynnelsen av hver etappe.

**OBS!:** Etappetiden vil bli lagret, etappetelleren vil vise antall etappetider som er lagret og tidtakeren vil fortsette.

5. Trykk MODUS-knappen for å lagre siste etappetid og stoppe tidtakeren.

Bruk OPP- eller NED-knappen for å se etappetidene. Telleren vil vise hvilken etappetid som vises.

For å se sammenlagt tid for alle etappetidene trykker du OPP- eller NED-knappen til etappetelleren viser ALL (alle)



<b>VIST MELDING: Etappetid (LAP TIMER)</b>
1. Totaltid
2. "ALL" vises her

Dersom du vil nullstille tidtakeren og etappetelleren trykker og holder du BEKREFT-knappen inne til tidtakeren og etappetelleren nullstiller seg.

### Fuel consumption (drivstofforbruk)

Funksjonen for drivstofforbruk kan vise vannscooterens drivstofforbruk på fire forskjellige måter.

- Aktuell drivstoffgjennomstrømming per time (gal/t eller l/t)
- Gjennomsnittlig drivstoffgjennomstrømming per time (gal/h eller l/h)
- Gjenstående kjørelengde (Mi eller Km)
- Gjenstående tid før tanken er tom (t eller min).

Funksjonene for drivstofforbruk er ikke aktive hele tiden.

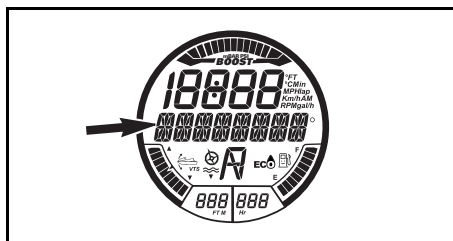
En funksjon for drivstofforbruk er bare aktiv når den er valgt for å vises i det numeriske displayet.

Når flerfunksjonsdisplayet viser et varsel om lavt drivstoffnivå (LOW FUEL), vil "TID TIL TOM TANK" (TIME TO EMP-

TY) og "KJØRELENGDE FØR TOM TANK" (DISTANCE TO EMPTY) vise "0" (null) dersom disse er valgt for å vise i displayet.

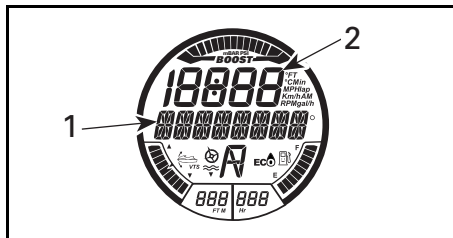
For å vise drivstofforbruket til vannscooteren gjør du følgende:

1. Trykk MODUS-knappen flere ganger til flerfunksjonsdisplayet viser FUEL CONSUMPTION.



<b>VIST MELDING</b>
FUEL CONSUMPTION (drivstofforbruk)

2. Trykk OPP- eller NED-knappen for å velge ønsket visning av drivstofforbruk.



<b>VISNINGSMODUS FOR DRIVSTOFFORBRUK</b>
1. INSTANT FUEL CONSUMPTION-melding (aktuelt drivstofforbruk)
2. Drivstofforbruk

3. Trykk på BEKREFT-knappen for å lagre innstillingene og gå tilbake til hovedskjermen.

**OBS!** Vannscooterens drivstofforbruk kan vises i det numeriske displayet. Dobbeltklikk på BEKREFT-knappen for å nullstille visning av gjennomsnittlig drivstofforbruk. Et lite øyeblikk vil displayet vise null (0).

## VTS Mode (VTS-modus)

Funksjonen VTS-modus brukes for å sette VTS manuelt eller for å endre forhåndsinnstillingene for VTS. Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* avsnitt for mer informasjon.

## Display (visning)

Display-funksjonen brukes for å endre visningen i det numeriske displayet. Se *ENDRE VISNINGEN I DET NUMERISKE DISPLAYET*.

## Feilkoder

Feilkodefunksjonen brukes for å vise aktive feilkoder. Se *OVERVÅKINGS-SYSTEM* avsnitt.

## KEY MODE (nøkkelmodus)

Nøkkelmodusfunksjonen brukes for å endre innstillingene for læringsnøkkele. Se *DRIFTSMODUSER* avsnitt for mer informasjon.

## Settings (innstillinger)

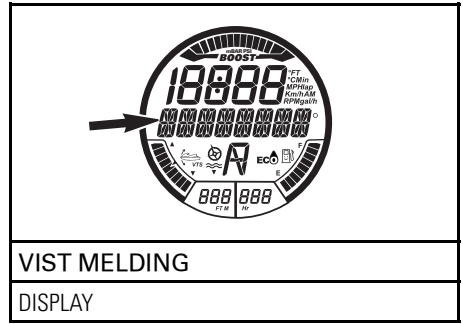
Funksjonen for innstillinger (SETTINGS) brukes for å:

- Stille inn klokken. Se *INNSTILLING AV FLERFUNKSJONSDISPLAYET*
- Forbikoblingsfunksjon for iBR for vedlikehold.

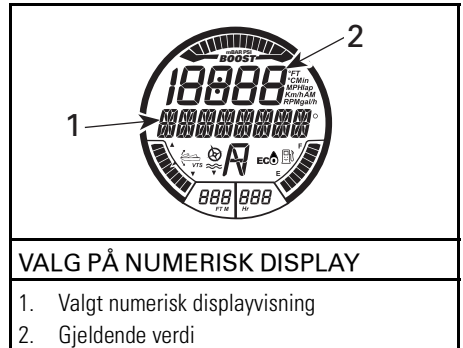
## Endre hva det numeriske displayet viser

For å endre visningen i det numeriske displayet må du gjøre følgende:

1. Trykk MODE-knappen på høyre side av styret flere ganger til flerfunksjonsdisplayet viser SETTINGS.



2. Trykk BEKREFT-knappen (SET) for å angi visningsfunksjonen.
3. Trykk OPP- eller NED-knappen inntil den ønskede visningen vises.
  - RPM
  - HASTIGHET
  - MOTORTEMPERATUR (ENGINE TEMP)
  - TOP SPEED (topphastighet)
  - AVG SPEED (gjennomsnittshastighet)
  - TOP RPM (maks. turtall)
  - AVG RPM (gjennomsnittsturtall)
  - CLOCK (klokke)



1. Valgt numerisk displayvisning
2. Gjeldende verdi

4. Trykk på BEKREFT-knappen for å lagre den valgte visningen, eller vent til visningen går tilbake automatisk. Den siste visningen vil lagres automatisk.

Følgende forkortelser blir brukt i det numeriske displayet:

- FT eller M
- RPM
- MPH eller Km/h
- °F eller °C
- AM eller PM
- Gal/t eller l/t.

### Nullstille visningen for det numeriske displayet

De følgende visningene i det numeriske displayet kan nullstilles:

- Gjennomsnittlig drivstofforbruk
- Top speed (topphastighet)
- Average speed (gjennomsnittshastighet)
- Maksimalt turtall
- Gjennomsnittsturtall

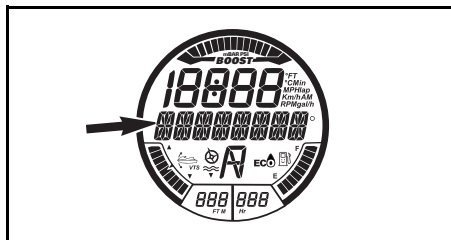
Dobbeltklikk BEKREFT-knappen (SET) for å nullstille. Et lite øyeblikk vil det numeriske displayet vise null (0).

**OBS!:** Hver av disse funksjonene er aktive KUN når de er valgt til å vise i det numeriske displayet.

### Innstilling av flerfunksjonsdisplayet

#### Ende innstillingen for klokken

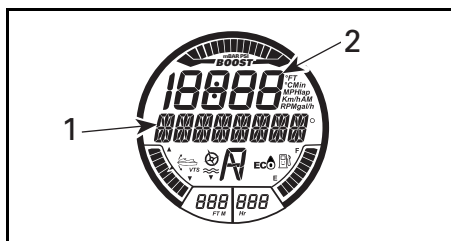
1. Trykk MODE-knappen flere ganger til multifunksjonsdisplayet viser SETTINGS.



VIST MELDING

SETTINGS (innstillinger)

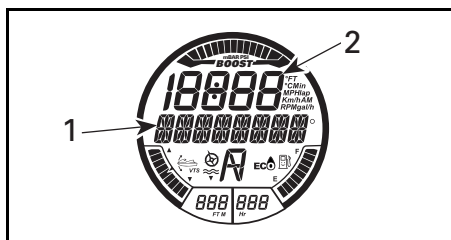
2. Trykk OPP- eller NED-knappen flere ganger til displayet viser CLOCK.



VALGT FUNKSJON - KLOKKE

1. CLOCK-melding (klokke)
2. Tid

3. Trykk BEKREFT-knappen for å angi funksjonen. Meldingen CHANGE CLOCK OFFSET (endre klokkeinnstilling) vil vises.



VALGT FUNKSJON - ENDRE KLOKKEINNSTILLING

1. CHANGE CLOCK OFFSET-melding (endre klokkeinnstilling)
2. Tid

4. Trykk OPP- eller NED-knappen for å justere klokken til riktig lokaltid.



5. Trykk på BEKREFT-knappen for å lagre innstillingene og gå tilbake til hovedskjermen.

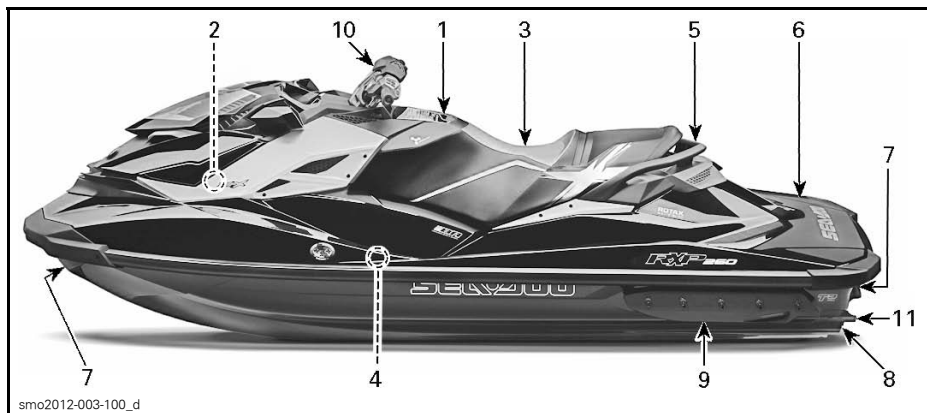
**OBS!:** Klokken bruker GPS-signalet for å justere klokken i hht. Greenwich Mean Time (GMT). Du kan bare endre timeinnstillingen når du justerer klokken.

### **Måleenhet og språkinnstilling**

Flerfunksjonsdisplayet har mulighet for å vise informasjonen i metriske eller engelske enheter på forskjellige språk.

Ta kontakt med en autorisert Sea-Doo forhandler for å endre måleenhet eller for å endre språket som vises på skjermen i flerfunksjonsdisplayet.

# UTSTYR



ILLUSTRASJON - RXP-X

## 1) Hanskerom

Et lite oppbevaringsrom for personlige ting.

Trekk opp deksellåsen for å åpne hanskerommet.



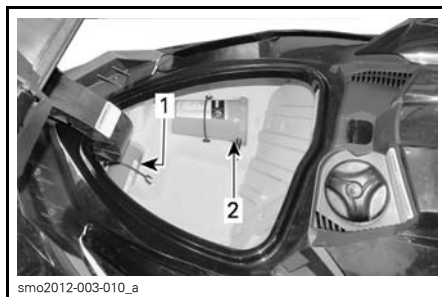
TYPEBILDE — HANSKEROM

1. Deksellås

## 2) Oppbevaringsrom foran

Et nyttig sted for personlig artikler.

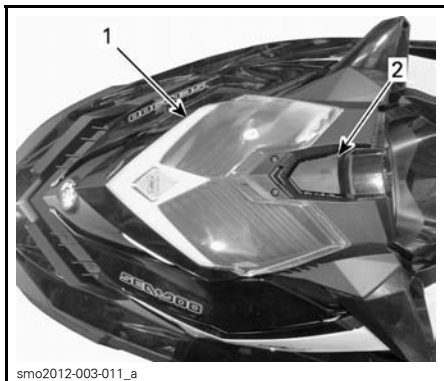
Oppbevaringsrommet framme inneholder også to holdere for sikkerhetsutstyr; en for en brannslukker og en annen for førstehjelpssett (disse leveres ikke med).



OPPBEVARINGSROMMET FRAMME

1. Brannslukker festet i holderen  
2. Førstehjelpssett festet i holderen

Trekk låsehendelen oppover for å åpne oppbevaringsrommet framme. Alltid lukk og lås lokket når du kjører.



smo2012-003-011\_a

**TYPEBILDE**

1. Deksel på oppbevaringsrommet framme
2. Låsehendel

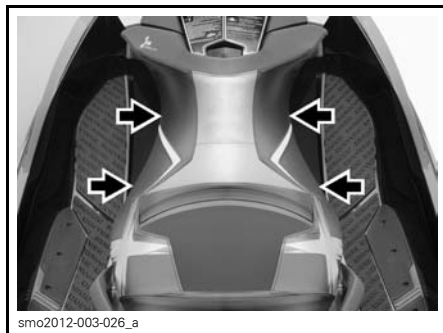
## ⚠ ADVARSEL

Ikke oppbevar løse, tunge, skarpe eller noe som kan knuse i oppbevaringsrommet. Ikke legg inn mer en maksimal lastekapasitet; 9 kg. Kjør aldri vannscooteren dersom dekelet for oppbevaringsrommet framme er åpent. Dette er ikke et vanntett lagringsrom.

### 3) Sete

Denne modellen er utstyrt med et ergonomisk utformet sete som smalner framme og er utformet slik at du får feste for knærne, noe som gjør at du kan plassere beina mot innsiden av fotbrønnene og dermed redusere belastningen på kroppen og gi mer kontroll når du virkelig trenger det.

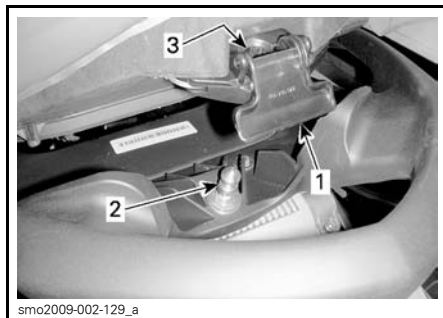
Dette setet er laget for en fører og en passasjer.



smo2012-003-026\_a

**ERGONOMISK SETE****Ta av setet**

Du fjerner setet ved å trekke opp låse-håndtaket og løfte bakenden av setet.



smo2009-002-129\_a

**ILLUSTRASJON - SETELÅS**

1. Håndtak for setelås
2. Låsepinne
3. Hull for låsepinne

Trekk deretter setet opp og bakover for å fjerne det fra vannscooteren.

**Montere setet**

Du monterer setet ved å sette fremre enden av setet inn i setefestet.



1. Setefeste for fremre sete

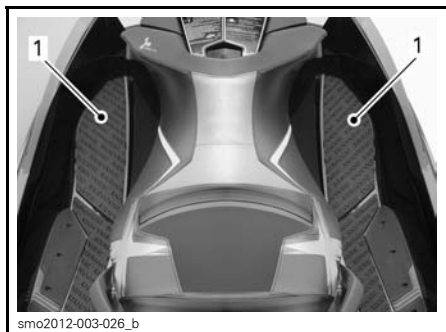
Juster setelåsen med låsepinnen og press med et fast trykk på bakre del av setet for å låse den på plass.

Trekk opp bakre delen av setet for å forsikre deg om at det er skikkelig låst.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Kontroller at låsen er skikkelig låst til pinnen.

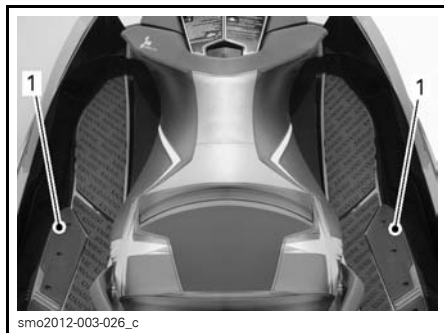
#### 4) Fotbrønn

Føreren og passasjerene bør alltid holde føttene i fotbrønnen under kjøring.



1. Fotbrønn

Operatørens skråstilte fotbrønner er unike for denne modellen og gjør at du kan "låse deg fast" når du kjører hardt.



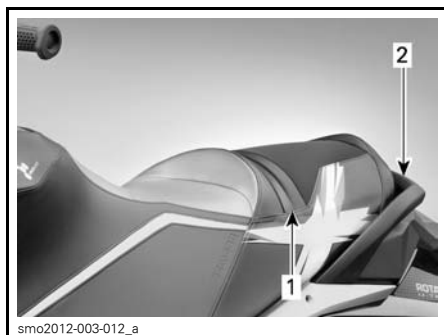
1. Skråstilte forbrønner

#### 5) Håndtak for passasjerer

Passasjerene kan holde seg fast i setestroppen når man kjører.

Passasjerene kan også holde seg fast i de støpte håndtakene bak på setet. Den bakre delen av det støpte håndtaket fungerer også som et håndtak for å gå ombord i vannscooteren fra vannet.

**OBS!** Bruk aldri støpte håndtaket til å trekke noe eller til å løfte vannscooteren.



ILLUSTRASJON – HÅNDTAK FOR PASSASJERER

1. Setestropp
2. Støpt håndtak

#### 6) Ombordstigningsplattform

Det bakre dekkområdet fungerer som ombordstigningsplattform.

Den bakre delen av fotbrønnene nær ombordstigningsplattformen brukes som fotstøtter for observatøren som sitter bakovervendt når man sleper en på vannski eller i ring.



smo2012-003-014\_a

1. Ombordstigningsplattform

## 7) Festeøyere foran og bak

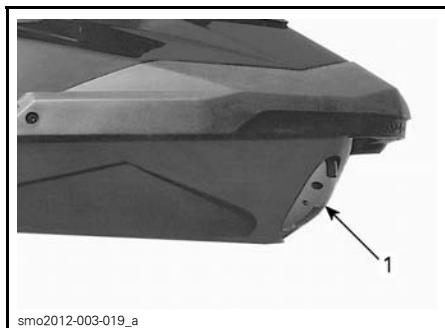
Øynene kan brukes til fortøyning og som festepunkt når fartøyet transporteres på tilhenger.

### Fremre festeøye

#### Nord-Amerika

Festeøyet framme er av iCatch-typen. Det er klagt for bruk sammen med Sea-Doo Move-tilhengeren med iCatch-systemet.

**OBS!** iCatch-kroken krever ingen spesielle prosedyrer når du bruker en vanlig tilhenger.



smo2012-003-019\_a

1. iCatch-krok

### Utenfor Nord-Amerika



smo2012-003-016\_a

#### ILLUSTRASJON - CE-MODELL

1. Fremre festeøye

### Bakre festeøyere



smo2012-003-015\_a

#### ILLUSTRASJON

1. Bakre festeøyere



smo2012-003-017\_a

1. Bakre festeøyere

## 8) Dreneringsplugger

Skru alltid ut dreneringspluggene når vannskooteren er på tilhengeren. Dette gjør at vann som har samlet seg i skroget slipper ut og reduserer kondensering.



**ILLUSTRASJON - PLASSERING AV DRENERINGSPLUGGER FOR BUNNVANN**

1. Dreneringsplugger
2. Trekk til
3. Løsne

**OBS!** Sørg for at dreneringspluggene er forsvarlig festet før du setter fartøyet på vannet.

## 9) Justerbare finner

De justerbare finnene endrer det sideveis grepet for vannscooteren.



**VENSTRE SIDE**

1. Justerbar finne

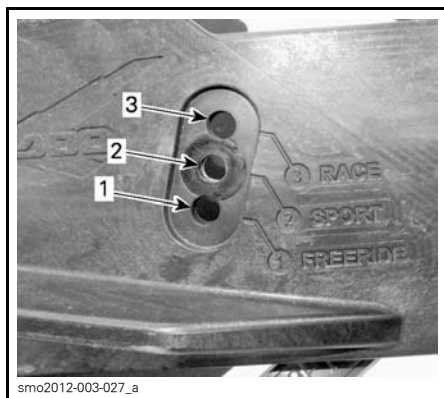
### Retningslinjer for finnejustering

Finnene har 3 mulige høydeinnstillinger.

## ⚠ ADVARSEL

Etter at finnene er justert må du alltid gjøre deg kjent med hvordan vannscooterens styreegenskaper endrer seg.

RETNINGSLINJER FOR FINNEJUSTERING	
Race	Øk sidegrepet for å kunne svinge hurtigere. Race-posisjonen anbefales IKKE når du kjører med en passasjer.
Sport (fabrikkinnstilling)	En balansert kombinasjon mellom Race- og Freeride-stillingene. Anbefalt stilling som passer for de fleste kjøreforhold og når man kjører med en passasjer.
Freeride	Reduser sidegrepet for en mer leken kjørestil.

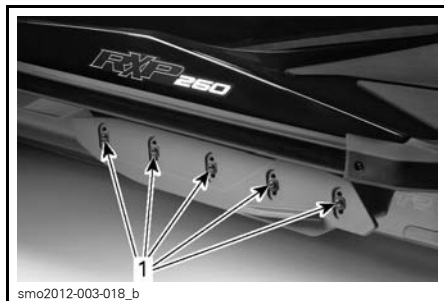


1. Freeride
2. Sport (fabrikkinnstilling)
3. Race

### Hvordan justere finner

**OBS!:** Det anbefales at denne justeringen foretas av din Sea-Doo-forhandler.

Fjern og KAST de 5 selvklebende skruene.



1. Selvklebende skruer

Sett finnen tilbake til ønsket stilling.  
Sett inn **NYE** selvklebende skruer og trekk til med moment som angitt.

### **⚠ ADVARSEL**

Hver gang finnene justeres, må de selvklebende skruene byttes ut og trekkes til med moment som angitt. Hvis ikke kan man miste finner og dermed miste kontrollen over vannscooteren.

#### TILTREKNINGSMOMENT

Finneskruer	18 N•m ± 2 N•m
-------------	----------------

(P/N 250 000 572) (MAN MÅ BRUKE NYE SKRUER)

Gjør på samme måte på begge sider.

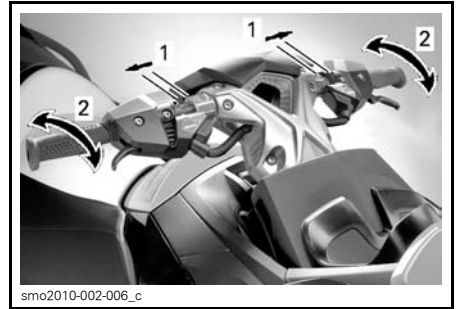
### **⚠ ADVARSEL**

Begge finnene må monteres og justeres til samme høyde. Manglende finner eller feil justering vil påvirke styring og stabilitet, noe som kan føre til at man mister kontrollen over vannscooteren.

## 10) Justerbar ergonomisk styring (AES)

Ved å trekke ut og vri forlengerrørene på styret kan bredden på styret og vinkelen til betjeningsorganene kan justeres slik føreren foretrekker å ha dem.

**OBS!:** Dersom du vil gjøre ergonomiske justeringer bør du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler.



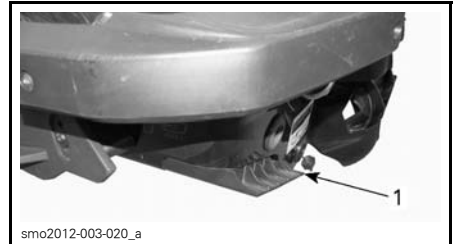
smo2010-002-006\_c

### ERGONOMISKE JUSTERINGER

1. Justering av bredden på styret
2. Justering av vinkelen for betjeningsorganene

## 11) Trimmefinner

Trimmefinnene er plassert på skroget på vannscooteren for å gi en riktig baugstilling under alle forhold.



smo2012-003-020\_a

1. Venstre side - trimmefinne

---

# OLJE ER MEGET BRANNFARLIG.

## Bruk under innkjøringsperioden

Det kreves en innkjøringsperiode på 10 driftstimer før vannscooteren kan kjøres med full gass i lengre perioder.

I denne perioden bør ikke maksimalt gasspådrag overstige  $\frac{1}{2}$  til  $\frac{3}{4}$  av fullt pådrag. Korte fulle akselerasjoner og hastighetsvariasjoner kan imidlertid bidra til en god innkjøring.

**OBS!** Langvarig fullt gasspådrag eller kjøring i lengre perioder er skadelig under i innkjøringsperioden.

## Innkjøringsmodus

Denne modellen har en innkjøringsmodus programmert inn for å beskytte motoren under innkjøring.

I løpet av de første 5 driftstimene vil motorstyringen begrense maksimalhastigheten for å beskytte motoren. Motorytelsen vil øke jevnt i denne perioden.



# BRUKERVEILEDNING

## ⚠ ADVARSEL

Gå alltid igjennom **KONTROLL FØR KJØRING** før du bruker vannscooteren. Sørg for å lese **INFORMASJON OM SIKKERHET** og **INFORMASJON OM VANNSCOOTEREN** og gjør deg godt kjent med iControl-teknologien.

Dersom det er en styring eller en instruksjon som du ikke skjønner helt, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Gå ombord på vannscooteren

Som med alle andre fartøy må ombordstigning gjøres forsiktig og uten at motoren er i gang.

## ⚠ ADVARSEL

Motoren skal være AV og nødstoppsnoren må være fjernet når du går ombord i vannscooteren.

## Gå ombord fra en brygge

Ved ombordstigning fra en brygge må du sakte plassere en fot på det stige-trinnet på fartøyet som er nærmest bryggen og, samtidig, overføre kroppsvekten til den andre siden for å balansere fartøyet mens du holder i styret.

Deretter løfter du den andre foten over setet og setter den på det andre stige-trinnet. Skyv fartøyet vekk fra bryggen.



## Ombordstigning fra vannet

Pass på at der er minst 90 cm med vann under den laveste bakre delen av skroget.

Ta med i beregningen at skroget vil synke i vannet når alle passasjerene er ombord. Vær nøye med å opprettholde den angitte dybden slik at sand, småstein og steiner ikke blir dratt opp i framdriftssystemet.



A. Pass på at det alltid er minst 90 cm under den laveste bakre delen av skroget når alle passasjerene er ombord.

**OBS!** Start av motoren eller kjøring av fartøyet i grunnere vann kan skade komponenter i fremdriftssystemet.

## Kun fører

Bruk en hånd og ta tak i det støpte håndtaket bak setet.

Bruk den andre hånden til å ta tak i kanten av ombordstigningsplattformen og trekk deg selv opp slik at du får kneet på ombordstigningsplattformen.

**OBS!** Bruk aldri deler av framdriftssystemet når du går ombord.

Med begge hendene på håndtaket bak setet, kan du nå stige opp på ombordstigningsplattformen.



smo2009-002-143



smo2009-002-146



smo2009-002-144

Ta tak i stroppen over setet for å holde balansen og gå framover til fotbrettene på hver side av setet.



smo2009-002-145

Sett deg overskrevet på setet.

Fører med en passasjer

Føreren klatrer opp på fartøyet på samme måte som forklart ovenfor.

### ⚠ ADVARSEL

Motoren må være AV og nødstoppsnoren må være fjernet når du går ombord i vannscooteren eller når du bruker ombordstigningstrinnet.

I krapp sjø kan passasjerene, mens han fremdeles er i vannet, holde fartøyet for å hjelpe føreren å klatre ombord.

Deretter klatrer passasjerene ombord på fartøyet mens føreren holder balansen ved å sitte så nære konsollen som mulig.



smo2009-002-149



smo2009-002-150

## Hvordan starte motoren

### ⚠ ADVARSEL

Før du starter motoren må operatøren og passasjerene alltid:

- Sitte ordentlig på vannscooteren
- Hold godt tak i håndtaket eller holde rundt midjen til personen foran seg.
- Bruk egnet beskyttende bekledning i tillegg til en godkjent flytevest og våtdraktbukse.

**OBS!** Pass på at der er minst 90 cm med vann under den laveste bakre delen av skroget, når alle passasjerene er ombord, før du starter motoren. Hvis ikke kan framdriftssystemet påføres skade.

1. Fest nødstoppsnoren til redningsvesten eller til håndleddet (med armbånd).
2. Grip godt tak i styret med venstre hånd og sett begge føttene på fotbrønnene.
3. Trykk en gang på start-/stoppknappen for å aktivere det elektriske systemet.
4. Sett på nødstoppsnoren på motorstoppbryteren.
5. Etter et dobbelt pip trykker du start-/stoppknappen for å rotere motoren.
6. Slipp motorens start-/stoppknapp umiddelbart etter at motoren er startet.

### ADVARSEL

Snoren til nødstoppsnoren skal alltid være koblet til førerens flytevest eller håndledd (med armbånd) når man starter eller bruker vannscooteren.

**OBS!** Ikke hold inne start/stoppknappen i mer enn 10 sekunder, slik at starteren ikke overopphetes. Du bør vente en stund mellom startsyklusene slik at den elektriske starteren får å kjøle seg ned.

**OBS!:** Dersom du stopper motoren med start-/stoppknappen uten å fjerne nødstoppsnoren, kan den startes på ny innen 3 minutter. Etter denne forsinkelsen kan du fjerne nødstoppsnoren og utføre motorstartprosedyren fra begynnelsen.

## Hvordan stoppe motoren

### ADVARSEL

For å gi fartøyet styring på retningen skal motoren være i gang til fartøyet ligger stille.

Motoren kan stoppes på en av to metoder:

- Trykk på start-/stoppknappen for motoren, eller
- Fjern nødstoppsnoren fra motorstoppbryteren.

### ADVARSEL

For å hindre tyveri, utilsiktet start av motoren eller at barn eller andre bruker vannscooteren uten tillatelse må du aldri la nødstoppsnoren stå i motorstoppbryteren når du går fra vannscooteren.

## Hvordan sette i nøytral

### ADVARSEL

Drivakslingen og impelleren går alltid rundt så lenge motoren er i gang, også i nøytralstilling. Hold avstand til vannscooterens propellsystem.

Når vannscooteren startes vil iBR-systemet automatisk sette framdriftssystemet i nøytralstilling som standard.

For å aktivere nøytral, fra foroverdrift, dra kort i gasspaken.

For å aktivere nøytral, fra revers, slipp iBR-spaken og gasspaken.

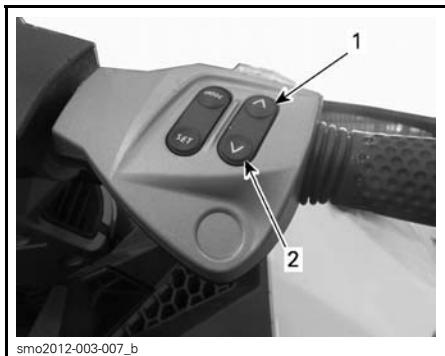
### Hvordan justere iBR-nøytralposisjon

Dersom vannscooteren kryper forover eller bakover når den står i nøytral kan iBR-systemet trimmes.

**OBS!:** Vind eller strøm i vannet kan gjøre at vannscooteren beveger seg når den står i nøytral.

Dersom vannscooteren beveger seg forover trykker du kort på NED-knappen.

Dersom vannscooteren beveger seg bakover trykker du kort på OPP-knappen.



smo2012-003-007\_b

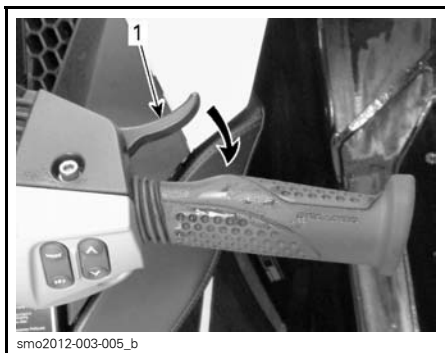
#### JUSTERE iBR-NØYTRALPOSISJON

1. OPP-knapp (for å stoppe bakoverbevegelse)
2. NED-knapp (for å stoppe foroverbevegelse)

**OBS!:** Trykk OPP-/NED-knappen gjentatte ganger til du har funnet riktig justering av nøytralstilling og vannscooter slutter å bevege seg.

## Hvordan sette i forover

Man kan kjøre framover ved å trykke inn gasspaken.



smo2012-003-005\_b

#### KJØRE FRAMOVER

1. Gasspak

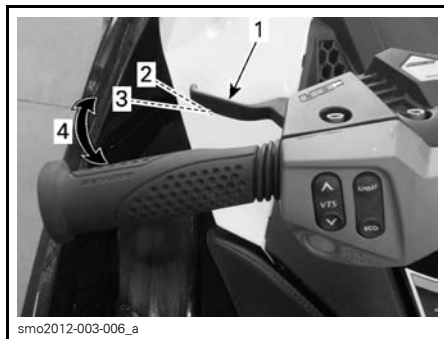
## Hvordan koble inn og bruke revers

Revers kan bare kobles inn mellom tomgangshastighet og en hastighet forover på 8 km/h.

### ⚠ ADVARSEL

Dersom strømmen i vannet er 8 km/h eller mer, vil man ikke kunne aktivere revers siden hastigheten er større enn hastighetsbegrensningen for revers.

For å koble inn revers må iBR-spaken på venstre side av styret trekkes inn minst 25% av vandringsen.



smo2012-003-006\_a

#### ILLUSTRASJON - iBR-SPAK

1. iBR-spak
2. Spak ikke aktivert
3. Omtrent 25%-posisjon
4. Bruksområde

Når man bruker iBR-spaken i revers-modus kan gasspaken brukes for å styre motorhastigheten, og dermed hvor mye reverseringskraft som tilføres.

Ved å jobbe med iBR og gasspaken samtidig kan reverseringskraften styres mer presist. For høyt turtall vil skape turbulens i vannet og redusere reverseffektiviteten.

**OBS!:** Motorkraften vil reduseres til tomgang når stillingen til iBR-spaken endres.

Slipp iBR-spaken for å avslutte reverseeringen.

Gi litt gass for å stoppe bevegelse bakover etter at iBR-spaken er sluppet.

### ⚠ ADVARSEL

Bremsefunksjonen har ingen effekt når du beveger deg bakover.

Motorkraften som er tilgjengelig er begrenset i revers, noe som begrenser farten bakover.

### ⚠ ADVARSEL

Bruk bare revers i lav hastighet og i kortest mulig tid. Pass alltid på at det ikke befinner seg noe eller noen bak vannscooteren.

I reversstillingen dreier du styret i motsatt retning som du ønsker å kjøre fartøyet bakover.

For å styre enden av fartøyet mot babord (venstre) dreier du for eksempel styret mot styrbord (høyre).



F18J08Z

TYPEBILDE - STYRERETNINGEN ER MOTSATT NÅR DU RYGGER

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Styreretningen når du rygger er motsatt av når du går forover. For å styre akterenden til babord (venstre) må du snu styret til styrbord (høyre). For å styre akterenden til styrbord (høyre) må du snu styret til babord (venstre). For å bli kjent med hvordan man styrer og hvordan vannscooteren reagerer når man rygger, bør man øve på å rygge på åpent hav før man gjør dette i trange farvann.

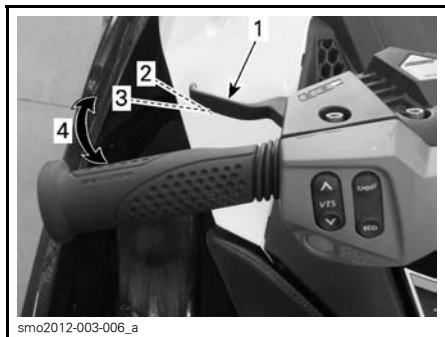
## Hvordan koble inn og bruke bremsen

### ⚠ ADVARSEL

- Motoren må være i gang for å bruke bremsen.
- Bremsen kan bare brukes når man går forover, og har ingen effekt når man går bakover.
- Bremsen kan ikke hindre at vannscooteren driver med strømmen eller i vinden.

Bremsefunksjonen kan bare kobles inn når man går forover eller ved en hastighet mer enn 8 km/h.

Bremsen kobles inn og styres når iBR-spaken på venstre side av styret trekkes inn minst 25% av vandringen.



smo2012-003-006\_a

**ILLUSTRASJON - iBR-SPAK**

1. iBR-spak
2. Spak ikke aktivert
3. Omtrent 25%-posisjon
4. Bruksområde

**! ADVARSEL**

Man bør øve på å bremse i åpne farvann og ved gradvis større fart for å bli kjent med hvordan styringen fungerer og hvordan vannscooteren reagerer.

Når iBR-spaken brukes vil gasspaken overstyres og gasspådraget styres av stillingen til iBR-spaken. Bremsen kan dermed styres ved bare å bruke iBR-spaken.

Fartsreduksjonen er proporsjonal med bremsekraften. Jo lenger iBR-spaken trekkes inn, jo mer bremsekraft tilføres.

**OBS!:** Vær nøye med å justere bremsekraften med iBR-spaken gradvis samtidig som du slipper opp gasspaken.

**! VÆR OPPMERKSOM** Når man bremser må fører og passasjerer være oppmerksom på kraften oppbremsingen for å hindre at de flyttes framover på vannscooteren og mister balansen. Føreren bør alltid holde begge hendene på styret, og alle passasjerene bør holde seg godt fast i håndtakene, setestroppen eller rundt midjen til personen foran seg.

**! ADVARSEL**

Stoppplengde vil variere avhengig av hastighet, last, vind, strøm, antall personer ombord, forholdene på vannet og hvor mye bremsekraft føreren tilfører. Tilpass kjørestilen tilsvarende.

Når vannscooteren senker farten til mindre enn 8km/h, vil bremsekraften slås av og revers kobles inn. Slipp iBR-spaken når vannscooteren stopper. Hvis ikke vil den begynne å gå bakover.

**! VÆR OPPMERKSOM** Når vannscooteren senker farten for å stoppe, vil kjølvannsbølgen som vannscooteren har laget komme sigende og prøve å skyve vannscooteren forover. Forsikre deg om at der ikke er hindringer eller badere i kjøreretningen.

Dersom gasspaken fremdeles er trykket inn når iBR-spaken slippes, vil bevegelse forover begynne etter en kort forsinkelse. Akselerasjon vil være proporsjonal med stillingen til gasspaken.

**! ADVARSEL**

Dersom man ikke ønsker å gå forover når bremsespaken slippes, slipp gasspaken.

Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren, og gjøre at føreren av vannscooteren som følger etter et øyeblikk ikke kan se din vannscooter.

## ⚠ ADVARSEL

- Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremseegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom vannscooterne.
- Vær oppmerksom på at det ikke er sikkert at andre båter som følger etter, eller er i nærheten, kan stoppe like fort.

### Bremse i en sving

Man må ha gasspådrag for å ha kontroll over styringen i en sving. Likevel kan man bremse ved hjelp av iBR-spaken mens man svinger, som beskrevet tidligere. Vær klar til å holde balansen mens kjølvannsbølgen krysser vannscooteren.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Når vannscooteren senker farten for å stoppe, vil kjølvannsbølgen som vannscooteren har laget komme sigende og prøve å skyve vannscooteren sidelengs. Vær forberedt på å holde balansen mens kjølvannsbølgen krysser vannscooteren.

### Hvordan styre vannscooteren



F18J09Y

Når du dreier på styret, dreies jetpumpedysen som styrer retningen på fartøyet. Dersom du dreier styret mot høyre vil vannscooteren svinge til høyre, og dersom du dreier styret til venstre vil vannscooteren svinge til venstre. Man må gi gass for å svinge med vannscooteren.

## ⚠ ADVARSEL

Man må gi gass og dreie på styret for å endre retning på vannscooteren. Styringen vil påvirkes av gasspådrag, antall passasjerer, lasten, forhold på vannet og miljøfaktorer som f.eks. vind.

Ulikt en bil så trenger et fartøy litt gass for å kunne svinge. Øv på et trygt område på å gi gass og svinge vekk fra innbilte gjenstander. Dette er god teknikk for å unngå kollisjoner.

## ⚠ ADVARSEL

Det er mindre retningskontroll når gassen er sluppet og ingen kontroll når motoren er slått av.

Fartøyet oppfører seg annerledes med en passasjer og dette krever større ferdighet. Passasjer(e) skal alltid ta tak i setestroppen, det støpte håndtaket eller rundt midjen til personen foran seg. Reduser hastigheten og unngå skarpe svinger. Unngå krapp sjø når du har passasjer.

### Krappe svinger og andre spesielle manøvre

Krappe svinger eller spesielle manøvre som vil føre til at luftinntakene holdes under vann over tid vil føre til at det kommer vann inn i skroget.

Forbrenningsmotorer trenger luft for å virke og derfor kan ikke dette fartøyet være helt vannrett.

**OBS!** Dersom luftinntakene holdes under vann for eksempel ved hele tiden kjøre i krappe sirkler, skjære baugen gjennom bølgene eller ved å kantre vannscooteren, kan det komme vann inn i skroget, noe som kan forårsake alvorlig skade på indre deler av motoren. Se **GARANTI**-delen i denne håndboken.

### **O.T.A.S.™-system (Off Throttle Assisted Steering (assistert styring uten gasspådrag).**

O.T.A.S. (assistert styring uten gasspådrag)-systemet gir bedre styring i situasjoner der man ikke har gasspådrag.

Dersom føreren slipper gasspådraget til tomgangsturtall når man svinger for fullt vil O.T.A.S.-systemet aktiveres elektronisk, og vil øke motorturtallet noe for å gjøre det mulig å fullføre svingen.

Når styret kommer tilbake i senterstilling vil gasspådraget gå tilbake til tomgang.

Vi anbefaler at du gjør deg kjent med denne funksjonen første gang du kjører.

### **Hvordan bruke det variable trimsystemet (VTS)**

Det variable trimsystemet (VTS) endrer vinkelen på jetpumpedysen slik at føreren får et raskt og effektivt system for å kompensere for last, drivkraft, kjørestilling og vannforhold. Korrekt regulert kan det gi bedre håndtering, redusere hopping på vannet og posisjonere fartøyet i den kjørestillingen som gir best ytelse.

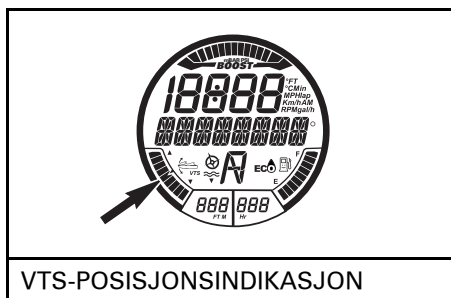
Ved første gangs bruk av fartøyet må føreren gjøre seg kjent med bruken av det variable trimsystemet (VTS) ved forskjellige hastigheter og vannforhold. En mellomstilling for trim er vanlig når man kjører vanlig. Det er kun erfaring som kan angi den beste trimmingen etter forholdene. Innkjøringsperioden, da det anbefales å kjøre

med lavere hastigheter, er en utmerket mulighet for å gjøre seg kjent med trimreguleringer og effektene av dem.

Når dysen plasseres i en oppadvendt vinkel, skyver vannjeten baugen på fartøyet oppover. Denne posisjonen brukes til å optimere høy hastighet.

Når dysen vender nedover, tvinges baugen nedover og øker svingegenskapene til vannscooteren. Dette gir fartøyet bedre svingegenskaper. Som med alle fartøy vil farten og førerens kroppsstilling og bevegelse bestemme graden og krappheten av svingen. Hopping på vannet kan reduseres eller elimineres hvis dysen peker nedover og hastigheten justeres deretter.

**OBS!:** VTS-posisjonen angis av en stolpemåler på informasjonscenteret.



VTS-systemet gjør at man kan justere trimposisjonen til dysen manuelt, velge to forhåndsinnstilte posisjoner eller lagre eller endre forhåndsinnstilte posisjoner på enkelte modeller.



## VTS-trimmetoder

TILGJENGELIGE VTS-TRIMMETODER	RXP-X 260
VTS-trimknapp	X
VTS-"dobbelklikk"-trimming	X
VTS-"forhåndsinnstillinger"	X
VTS-trimming via flerfunksjonsdisplayet	I.T.
X = X indikerer en standardegenskap Alt = Egenskap som er tilgjengelig som en tilleggsfunksjon I.T. = Ikke tilgjengelig	

## Trimme VTS ved hjelp av VTS-knappen

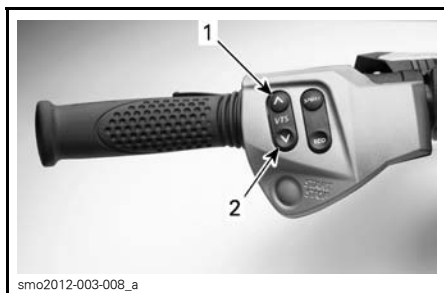
Der er fem tilgjengelige posisjoner.

Mens vannscooteren går forover gjør du følgende:

1. Trykk på VTS OPP-knappen en gang for å trimme baugen på vannscooteren opp til neste trimposisjonen.

**OBS!:** Dersom du trykker VTS-knappen uten at motoren er satt i forover vil det kun endre indikasjonen. Dysen vil bevege seg til valgt VTS-trimposisjon når man begynner å kjøre forover.

2. Trykk på VTS NED-knappen en gang for å trimme baugen på vannscooteren ned til neste trimposisjonen.



TYPEBILDE - KONTROLLKNAPPER FOR VTS

1. Baug-opp
2. Baug-ned

**OBS!:** Dersom VTS OPP-/NED-knappen trykkes og holdes vil pumpedysen bevege seg helt til du slipper knappen ved ønsket trimvinkel, eller når maksimal trimposisjon (opp eller ned) er nådd.



VTS-POSISJONSINDIKASJON

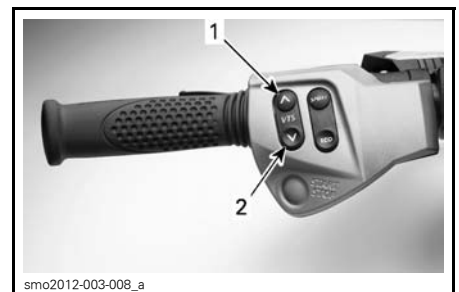
## Bruke forhåndsinnstilte trim-posisjoner

Man kan velge to forhåndsinnstilte trim-posisjoner.

For å velge den trim-posisjonen med høyeste innstilling dobbeltklikker du på VTS OPP-knappen (baug opp).

For å velge den trim-posisjonen med laveste innstilling dobbeltklikker du på VTS NED-knappen (baug ned).

**OBS!:** Dersom det bare finnes en forhåndsinnstilt trim-posisjon, dobbeltklikk enten på OPP- eller NED på VTS-knappen.



DOBBELTKLIKK VTS KNAPPENE OPP ELLER NED FOR Å BRUKE FORHÅNDSINNSTILLINGER

1. Høyeste forhåndsinnstilte posisjon på OPP-pilen
2. Laveste forhåndsinnstilte posisjon på NED-pilen

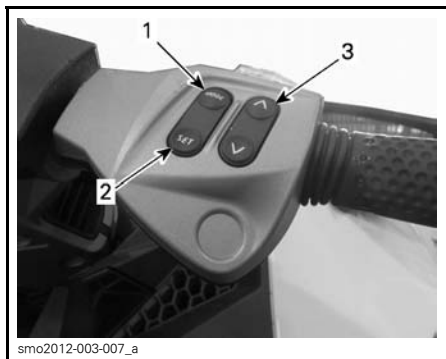
## Forhåndsinnstille trim-posisjoner

Man kan lagre to forskjellige VTS trim-  
posisjoner slik at man hurtig kan velge  
ønsket trimposisjon.

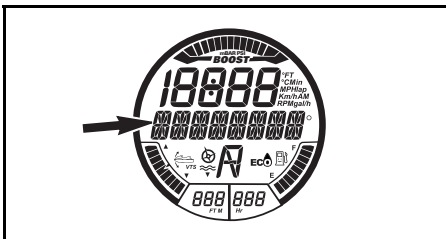
Begge forhåndsinnstillingene for VTS  
er fabrikkinnstilt til 3, men kan endres  
slik føreren ønsker. Når de forhånds-  
innstilte VTS-trimposisjonene endres  
av en fører vil de nye innstillingene væ-  
re lagret i minnet selv om man stenger  
vannscooteren helt ned.

For å registrere forhåndsinnstilte VTS-  
posisjoner:

1. Slå PÅ strømmen ved å trykke en  
gang på start-/stopppknappen.
2. Sett på nødstoppsnoren på motor-  
stoppbryteren.
3. Trykke MODUS-knappen på høyre  
side av styret flere ganger inntil VTS  
MODE vises på skjermen



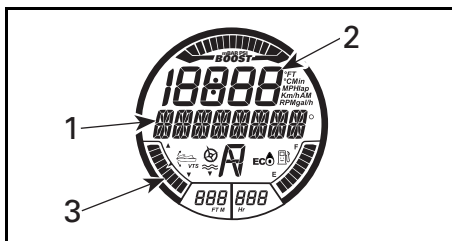
1. MODUS-knapp
2. BEKREFT-knapp
3. OPP-/NED-knapp



### VIST MELDING

VTS MODE (VTS-modus)

4. På høyre side av styret, trykk BE-  
KREFT-knappen for å vise forhånds-  
innstilling 1 (PRESET 1).
5. Trykk på VTS OPP-/NED-knappen  
for å endre VTS-posisjonen for for-  
håndsinnstilling 1. Indikatoren vil  
vise innstilling 1 til og med 5 på den  
digitale skjermen over PRESET 1.



### VALGT FUNKSJON - FORHÅNDSINN- STILLING 1

1. PRESET 1-melding (forhåndsinnstilling 1)
  2. VTS-innstillingsnummer
  3. VTS-posisjonsindikator ved innstilling 1  
(baug ned)
6. Trykk på BEKREFT-knappen for å  
lagre forhåndsinnstilling 1 og vise  
forhåndsinnstilling 2.
  7. Trykk på VTS OPP-/NED-knappen  
for å endre VTS-posisjonen for for-  
håndsinnstilling 2. Indikatoren vil  
vise innstilling 1 til og med 5 på den  
digitale skjermen over PRESET 2.
  8. Trykk på BEKREFT-knappen for å  
lagre innstillingene og gå tilbake til  
hovedskjermen.

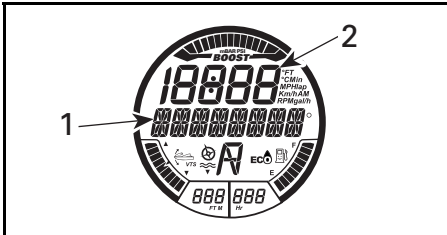
VTS-systemet sammenligner de regi-  
strerte triminnstillingene, og den høy-  
este triminnstillingen vil bli tilordnet  
OPP-knappen (baug opp) og den laves-  
te til NED-knappen (baug ned).

Hvis begge trim-posisjonene er iden-  
tiske, får begge knappene samme tri-  
minnstillinger.

## Trimme VTS ved hjelp av Modus/bekreft-knappene

Mens vannscooteren går forover gjør du følgende:

1. Trykk MODE-knappen for å vise VTS-funksjonen i flerfunksjonsdisplayet.
2. For å endre VTS-innstillingene trykker du OPP- eller NED-knappen på høyre side av styret.



### VALGT FUNKSJON - VTS

1. VTS-melding
2. VTS-innstillingsnummer

3. Bekreft VTS-innstillingen ved å se etter bevegelsen i VTS-posisjonsindikatoren på den digitale skjermen.
4. Trykk på BEKREFT-knappen for å lagre innstillingen og gå tilbake til hovedskjermen.

**OBS!:** De tilgjengelige VTS-innstillingene er mellom 1 og 5.

**OBS!:** VTS-systemet kan ikke testes uten at motoren er skyver forover. Der som motoren ikke skyver forover er det bare VTS-indikasjonen som endrer seg når VTS-bryterne trykkes. Dysen vil ikke endre retning.

## Generelle anbefalinger for bruk

### Kjøring i krapp sjø eller med dårlig sikt

Unngå kjøring under disse forholdene. Hvis du må, må du kjøre forsiktig og ansvarlig med minimum hastighet.

## Kryssende bølger

Senk farten.

Vær alltid forberedt på å styre og holde balansen.

Ved kryssing av kjølvann må du alltid holde god avstand til fartøyet foran.

## **!** ADVARSEL

Senk farten når du krysser kjølvann. Føreren og passasjer(e) bør forberede seg og innta en halvveis oppreist stilling for å hjelpe til å ta opp slagene. Ikke hopp på kjølvann eller bølger.

## Stoppe/legge til kai

Når man slipper gasspaken vil vannscooteren bremses av vannet mot skroget. Stoppedistansen vil variere med fartøyets størrelse, vekt, hastighet, forholdene på vannflaten, vind og vindretning samt strøm.



Føreren bør øve seg i åpent farvann i forskjellige hastigheter for å gjøre seg kjent med stopplengdene under forskjellige forhold.

**! ADVARSEL**

Bremseøvelser skal alltid foregå i åpent farvann, når man er sikker på at det ikke er andre vannscootere eller båter i umiddelbar nærhet, og da spesielt bakenfor. Det er ikke sikker at andre som er i området vil klare å svinge utenom eller å stoppe dersom du uventet skulle stoppe helt opp rett foran dem.

iBR-systemet kan også brukes for å senke farten eller for å stoppe vannscooteren raskere, og spesielt for å øke manøvrerbarheten når man legger til kai. Man bør øve mye på å stoppe ved hjelp av iBR-systemet når man kjører rett fram og i sving, for å gjøre seg kjent med hvordan vannscooteren oppfører seg ved full eller delvis oppbremsing.

Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren, og gjøre at føreren av vannscooteren som følger etter et øyeblikk ikke kan se din vannscooter.

**! ADVARSEL**

Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremseegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom dere.

Føreren bør også øve på å legge til kai i til en tenkt brygge ved hjelp av de forskjellige styringene som er tilgjengelige (iBR-spak og gasspak).

Slipp gassen på tilstrekkelig avstand før det forventede landingsområdet.

Reduser hastigheten til tomgang.

Manøvrer med en kombinasjon av iBR-spaken og gasspaken, bytt til nøytral, revers og forover.

Legg merke til at når du kjører bakover, vil styringsretningen være motsatt. Når du vrir styret til venstre vil akterenden bevege seg til høyre når du rygger, og motsatt.

**! ADVARSEL**

Det er mindre retningskontroll når gassen er sluppet og/eller når motoren er slått av. Styreretningen er motsatt når du kjører bakover.

**Legge til land**

**OBS!** Det anbefales ikke å kjøre fartøyet opp på stranden.

Kjør sakte mot stranden og slå av motoren før dybden er mindre enn 90 cm med vann under den laveste bakre delen av skroget. Deretter trekker du vannscooteren mot stranden.

**OBS!** Å kjøre vannscooteren på grunt vann kan føre til skade på delene i framdriftssystemet. Slå alltid av motoren før vanddybden er mindre enn 90 cm og bruk aldri revers eller brems.



F18A03Y

# DRIFTSMODUSER

	RXP-X 260
Sportsmodus	X
ECO-modus	X
Læringsnøkkelmodus	X
X = Indikerer en standardegenskap	

## ⚠ ADVARSEL

Vær oppmerksom på det som er rundt deg når du kjører når du endrer driftsmodus.

## Sportsmodus

Når du har valgt SPORTMODUS vil den gi en umiddelbar respons og hurtigere akselerasjon enn NORMALMODUS.

Når SPORTMODUS er aktivert vil den være aktiv helt til den blir deaktivert av operatøren, eller til motoren slås av og modusen går tilbake til standard modusen, som er NORMALMODUS

## Aktivere sportsmodus

For å hurtig aktivere sportsmodus når motoren går gjør du følgende:

## ⚠ ADVARSEL

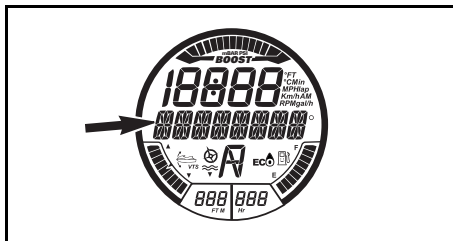
Vær oppmerksom på det som er rundt deg når du kjører når du endrer driftsmodus.

1. Trykk ned og hold SPORT-knappen i minst 3 sekund.



1. Sportsmodus-knapp

**OBS!** Indaktorlyset vil tennes og følgende viktige melding vil rulle over flerfunksjonsdisplayet:



## VIST MELDING

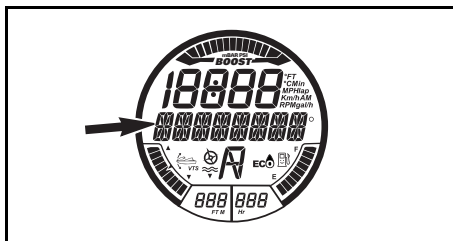
ENTERING SPORT MODE - INCREASED ACCELERATION - INSTRUCT PASSENGERS TO HOLD - PRESS\_SET\_BUTTON (Aktiverer sportsmodus – økt akselerasjon – passasjerene må holde seg fast – trykk BEKREFT-knappen)

## ⚠ ADVARSEL

Forsikre deg om at passasjerene får vite at sportsmodus gir raskere akselerasjoner og at de må holde seg godt fast.

2. Trykk Sportmodus-knappen igjen for å aktivere sportsmodus.

En rullende SPORT MODE ACTIVATED-melding vil umiddelbart bekrefte at sportsmodus er blitt aktivert.

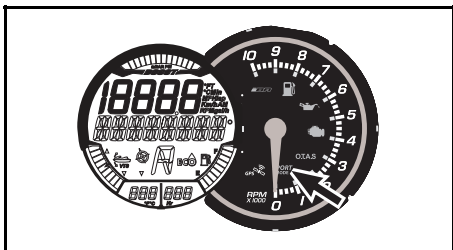


## VIST MELDING

SPORTSMODUS AKTIVERT

**OBS!** Etter noen sekunder vil skjermen gå tilbake til vanlig visning.

3. Kontroller at sportsmodusindikatoren er på.



SPORTMODUSINDIKATOR

**OBS!:** Sportsmodusindikatoren vil aktiveres og være på så lenge sportsmodus er aktivert.

### Deaktivere sportsmodus

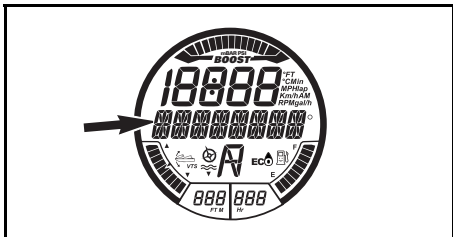
For å deaktivere sportsmodus i fart gjør du følgende:

#### ! ADVARSEL

Vær oppmerksom på det som er rundt deg når du kjører når du endrer driftsmodus.

1. Trykk ned og hold SPORT-knappen i minst 3 sekund.

**OBS!:** Følgende melding vil rulle over multifunksjonsdisplayet: SPORT MODE DEACTIVATED (sportsmodus deaktivert).



VIST MELDING

SPORTSMODUS DEAKTIVERT

**OBS!:** Etter noen sekunder vil skjermen gå tilbake til vanlig visning.

2. Kontroller at sportsmodusindikatoren ikke er på.

## ECO-modus (Drivstoffsparemodus)

### Aktivere ECO-modus

For å aktivere ECO-modus gjør du følgende:

#### ! ADVARSEL

Vær oppmerksom på det som er rundt deg når du kjører når du endrer driftsmodus.

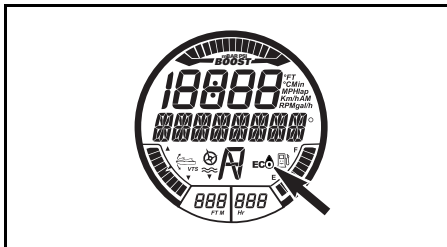
1. Trykk på ECO-knappen i minst 1 sekund.



smo2012-003-008\_d

1. ECO-modusknapp

2. Aktivering av ECO-modus kan bekräftes av ECO-indikatoren.



ECO-modusindikatorer (drivstoffsparemodus)

### Deaktivere ECO-modus

For å deaktivere ECO-modus gjør du følgende:

**⚠ ADVARSEL**

Vær oppmerksom på det som er rundt deg når du kjører når du endrer driftsmodus.

1. Trykk på ECO-knappen i minst 1 sekund.

**Læringsnøkkelmодuser**

Både læringsnøkklene har en driftsmodus der motorkraft og hastighet er begrenset.

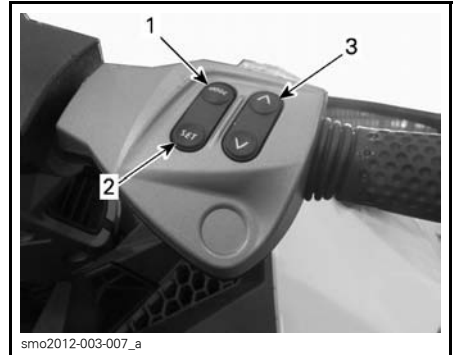
Der er 5 hastighetsinnstillinger for hver læringsnøkkelmодus. Hastighetsinnstillingen er satt til 3 som standard.

**OBS!:** Endring av nøkkelinnstillinger er bare tilgjengelig når motoren er stoppet.

**Endre innstillingene for læringsnøkler**

For å endre innstillingene for læringsnøkklene gjør du følgende:

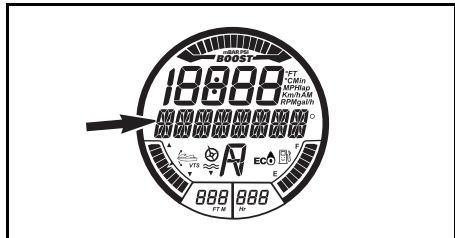
1. Trykk på start/stoppknappen for å vekke det elektriske systemet og sett inn en VANLIG nøkkel i motorstoppbryteren.
2. Vent til informasjonssenteret er ferdig med selvtesten og viser at nøkkelene er blitt gjenkjent.
3. Trykk på MODE-knappen flere ganger til KEY MODE viser på skjermen i informasjonssenteret.



smo2012-003-007\_a

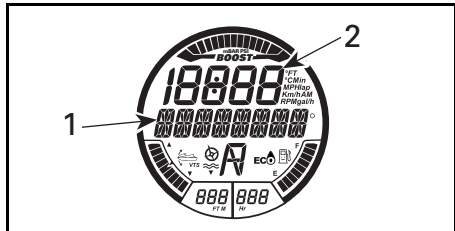
**ILLUSTRASJON - KONTROLLKNAPPER FOR INSTRUMENT**

1. MODUS-knapp
2. BEKREFT-knapp
3. OPP-/NED-knapp

**VIST MELDING**

KEY MODE (nøkkelmодus)

4. Trykk på bekreft-knappen en gang for å angi innstillingsmodus for læringsnøkkelrefunksjonen. Skjermen vil endres til "L-key".

**VALGT FUNKSJON - LÆRINGSNØK-  
KEL**

1. L-KEY-melding
2. Innstilling for læringsnøkkkel

5. Ved å trykke OPP-/NED-pilen endres nøkkelinnstillingen mellom 1 og 5. Se hvilke hastighetsbegrensninger de forskjellige innstillingene har i tabellen.
6. Trykk en gang på BEKREFT-knappen for å lagre innstillingen eller to ganger for å avslutte, eller vente til funksjonen avslutter selv etter en gitt tid. Endringen for nøkkelen vil lagres automatisk.

**OBS!:** Hastighetsinnstillingen for en nøkkel gjelder for alle nøkler av samme type brukt på en bestemt vannscooter. Samme type nøkkel kan derfor ha forskjellig hastighetsinnstilling på en annen vannscooter.

TYPE D.E.S.S.- NØKKELE	HASTIG- HETSINN- STILLINGER FOR NØKKELE	OMTRENTLIG MAKS. HASTIGHET
Læringsnøkkel	5	80 km/h
	4	74 km/h
	3	68 km/h
	2	60 km/h
	1	51 km/h

**OBS!:** Innstilling av nøkkelhastighet kan variere avhengig av kjøreforholdene.



# SPESEIELLE PROSEDYRER

## Rengjøring av vanninntak for jetpumpe og impeller

### ⚠ ADVARSEL

Hold deg unna inntaksgitteret når motoren er i gang. Langt hår, løse klær eller stropper fra livvester kan sette seg fast i deler som beveger seg.

Tang, skjell eller avfall kan bli sittende i inntaksgitteret, drivakselen og/eller impelleren. Et tilstoppet vanninntak kan forårsake problemer som:

- **Kavitasjon:** Turtallet er høyt, men fartøyet beveger seg sakte på grunn av redusert drivkraft. Komponentene i jetpumpen kan være skadet.
- **Overoppheting:** Siden jetpumpen styrer strømmen av vann som kjøler av eksossystemet, vil et tilstoppet inntak føre til overoppheting av motoren og skade motorens interne komponenter.

Et område tilstoppet av tang kan rengjøres på følgende måte:

### ⚠ ADVARSEL

Dersom det er nødvendig å ta ut fremmede objekter fra framdriftssystemet **MÅ MAN FJERNE** nødstoppsnoren fra motorstoppbryteren.

## Rengjøring på vannet

Rugg fartøyet flere ganger samtidig som du trykker gjentatte ganger på start/stoppknappen korte perioder uten å starte motoren. Som oftest vil dette fjerne blokkeringen. Start motoren og sørg for at fartøyet fungerer som det skal.

Hvis metoden ovenfor ikke fungerer, kan du gjøre følgende:

- Med motoren i gang og før du gir gass, sett girspaken i revers og varier gassmengde raskt flere ganger.
- Gjenta prosedyren om nødvendig.

Hvis systemet fremdeles er blokkert, må du ta fartøyet ut av vannet for rengjøring. Se *RENGJØRING MED VANN PÅ STRANDEN*.

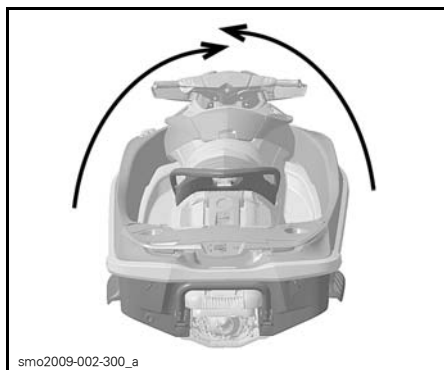
## Rengjøring med vann på stranden

### ⚠ ADVARSEL

Nødstoppsnoren **MÅ FJERNES** fra motorstoppbryteren før du rengjør komponentene i framdriftssystemet, for å hindre at motoren starter ved et uhell.

Plasser en kartong eller et teppe ved siden av fartøyet for å forhindre riper når det veltes over for rengjøring.

Velt fartøyet på siden for rengjøring.



TYPEBILDE

Rengjør området rundt vanninntaket. Dersom systemet fremdeles er tett må du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler for service.

**OBS!** Undersøk om det er skade på vanninntaksgitteret. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler dersom det er nødvendig.

For å lette tilgang til framdriftssystemet beveger du iBR-systemet til foroverposisjon, se *iBR-FORBIKOB-LINGSFUNKSJON* for mer detaljerte instruksjoner.

## iBR-forbikoblingsfunksjon

Når iBR-forbikoblingen er aktivert kan brukeren bevege iBR-sjeldet og dyse elektrisk over hele arbeidsområdet ved hjelp av VTS-knappen.

**OBS!:** Forbikoblingsfunksjonen for iBR er bare tilgjengelig når motoren er stoppet.

### **⚠ ADVARSEL**

Når du skal bevege iBR-sjeldet ved hjelp av iBR-forbikoblingsfunksjonen må du passe på at ingen befinner seg nær ved baken av vannscooteren. Fingre kan komme i klem når man beveger sjeldet.

**OBS!** Et objekt eller et verktøy i iBR-systemet når du bruker forbikoblingen kan føre til skade på iBR-komponenter. Fjern alle ting som kan hindre iBR-sjeldet før du prøver å bevege det.

### **⚠ ADVARSEL**

Dersom det er nødvendig å fjerne fremmede objekter som sitter fast i framdriftssystemet må man legge merke til følgende før man fortsetter:

- Fjern nødstoppsnoren fra motorstoppbryteren.
- Vent i minst 5 minutter.
- Ikke trykk på start-/stoppknappen. Dersom man skulle trykke start-/stoppknappen må man vente 5 nye minutter.

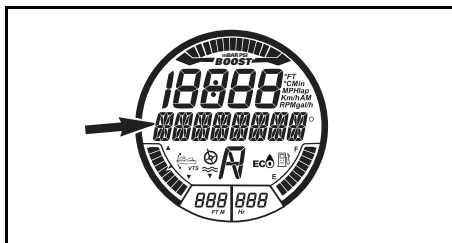
## Aktivere iBR-forbikoblingsfunksjonen

Gjør følgende for å koble ut forbikoblingen for iBR:

1. Slå på det elektriske systemet ved å trykke på start-/stoppknappen.
2. Sett på nødstoppsnoren på motorstoppbryteren.

**OBS!:** Nødstoppsnoren må være på plass for å sikre at informasjonssenteret ikke vil slå seg av etter at selvtesten er ferdig. Elektrisk strøm vil være på i omtrent 3 minutter.

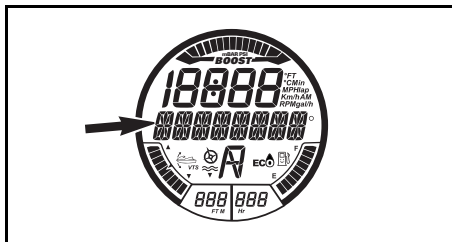
3. Trykk på Modus-knappen på høyre side av styret flere ganger inntil SETTINGS vises på den digitale skjermen i informasjonssenteret.



VIST MELDING

SETTINGS (innstillinger)

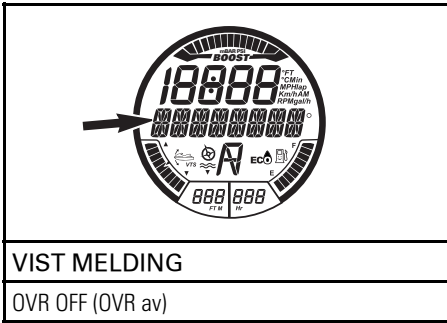
4. Trykk OPP-/NED-knappen for å vise iBR OVR.



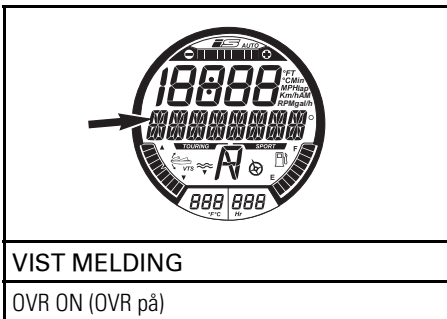
MODUSFUKSJON

iBR OVR MODUS-melding

5. Trykk på BEKREFT-knappen for åpne iBR OVR-funksjonen og vise OVR OFF.



6. Trykk OPP-/NED-knappen (høyre side av styret) for å vise OVR ON (OVR på).



7. Trykk på BEKREFT-knappen for å velge OVR ON-funksjonen. Skjermen vil gå tilbake til normalvisning.
8. Trykk på VTS OPP-/NED-knappen for å bevege iBR-spjeldet til ønsket posisjon.
9. Fjern nødstoppsnoren fra motorstoppbryteren.

## ! ADVARSEL

Dersom det er nødvendig å fjerne fremmede objekter som sitter fast i framdriftssystemet må man legge merke til følgende før man fortsetter:

- Fjern nødstoppsnoren fra motorstoppbryteren.
- Vent i minst 5 minutter.
- Ikke trykk på start-/stoppknappen. Dersom man skulle trykke start-/stoppknappen må man vente 5 nye minutter.

## Deaktivere iBR-forbikoblingsfunksjonen

Forbikoblingen av iBR kan deaktiveres på tre måter:

- Gjenta trinnene i *AKTIVERE iBR-FORBIKOBLINGSFUNKSJON* og trykk SET-knappen (bekreft) når OVR OFF vises.
- Vent til det elektriske anlegget stenger ned.
- Start motoren.

**OBS!:** Når motoren startes vil iBR OVR-funksjonen deaktiveres og iBR-spjeldet gå til nøytralstilling.

## ! ADVARSEL

Når du skal bevege iBR-spjeldet ved hjelp av iBR-forbikoblingsfunksjonen må du passe på at ingen befinner seg nær ved baken av vannscooteren. Fingre kan komme i klem når man beveger spjeldet.

## Kantret fartøy

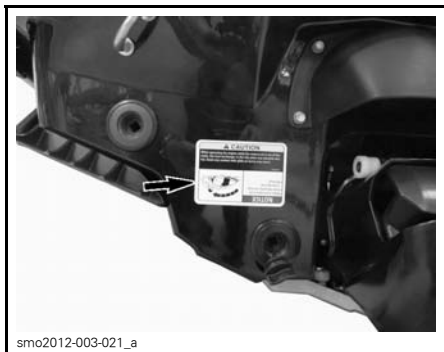
Fartøyet er konstruert slik at det ikke er lett å kantre. Det er to utbygg på hver side av skroget for øke fartøyets stabilitet. Hvis den kantroer, vil den forbli kantret.

**! ADVARSEL**

Ikke prøv å starte motoren når vannscooteren er kantret. Fører og passasjerer bør alltid bruke godkjent flyteutstyr.

Før du retter opp fartøyet må du sørge for at motoren er slått av og at nødstoppsnoren **IKKE** er i motorstoppbryteren. Deretter griper du tak i inntaksgitteret, trækker på fenderlisten og bruker din vekt til å rotere fartøyet mot deg.

**OBS!:** På et merke på akterenden, nær spyletilkoblingen, finnes det informasjon om hvordan man snur vannscooteren med riktig side opp. Merket er opp ned slik at det kan leses når vannscooteren ligger opp ned.



smo2012-003-021\_a

4-TEC™ motoren har et kantbeskyttelsessystem (T.O.P.S.™). Dersom vannscooteren kantrer stoppes motoren automatisk.

Når fartøyet rettes opp til normal kjørestilling kan motoren startes på normal måte.

**OBS!** Hvis fartøyet har vært kantret i mer enn 5 minutter, må du ikke prøve å starte motoren, slik at du unngår at motoren inntar vann og blir skadet. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler så raskt som mulig.

**OBS!** Hvis motoren ikke starter, må du ikke prøve å starte den flere ganger. Det kan skade motoren. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler så raskt som mulig.

Kontroller om det er vann i skroget så snart som mulig. Drener etter behov når du er tilbake på land.

**Fartøy under vann**

For å begrense skadene på motoren må du gjøre følgende så snart som mulig.

Drener båt bunnen.

Hvis den lå i saltvann, må du spyle kimmingen og alle komponenter med ferskvann fra en hageslange for å stoppe korrosjonseffekten til saltet.

**OBS!** Ikke prøv å starte motoren. Vann som ligger i inntaksmanifolden vil strømme mot motoren og kan forårsake alvorlig skade på motoren.

Vannscooteren bør leveres inn hos en autorisert Sea-Doo-forhandler for service så snart som mulig.

**OBS!** Jo lenger du venter før du får service på motoren, jo større vil skaden på motoren bli.

**Oversvømt motor**

**OBS!** Ikke prøv å starte motoren. Vann som ligger i inntaksmanifolden vil strømme mot motoren og kan forårsake alvorlig skade på motoren.

Vannscooteren bør leveres inn hos en autorisert Sea-Doo-forhandler for service så snart som mulig.

**OBS!** Jo lenger du venter før du får service på motoren, jo større vil skaden på motoren bli. Å la vær å få ordentlig service av motoren kan være meget skadelig for motoren.

## Taue fartøyet gjennom vannet

Det må tas spesielle forholdsregler hvis det er nødvendig å taue en Sea-Doo vannscooter gjennom vannet.

Maksimal anbefalt tauehastighet er 24 km/h.

Dette vil forhindre at eksossystemet fylles med vann, noe som kan føre til at vann trenger inn i og oversvømmer motoren. Uten at motoren er i gang er det ikke noe eksosstrykk som kan skyve ut vannet gjennom eksosåpningen.

**OBS!** Å la være å følge disse instruksjonene kan føre til skade på motoren. Hvis du må slepe en grunnstøtt vannscooter på vannet, må du sørge for å holde deg godt under den maksimale slepehastigheten på 24 km/h.



# ***VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON***

---

## VEDLIKEHOLDSPLAN

Vedlikehold er meget viktig for å holde vannscooteren i sikker driftstilstand. Riktig vedlikehold er eierens ansvar.

De bort fra informasjonen vedrørende følgende systemer dersom din vannscooter ikke har disse egenskapene:

- iBR (intelligent Brake and Reverse (intelligent brems og reversering))
- iS (intelligent fjæring)
- aS (justerbar fjæring)

Utfør alt vedlikehold som anvist i vedlikeholdsplanen etter tidsanvisningene i hver kolonne. Man bør utføre service på vannscooteren slik som beskrevet i vedlikeholdsplanen.

**OBS!:** For eksempel, ved 100 timer eller 1 år, skal alle punkter i denne kolonnen i TILLEGG TIL in HVER 50-timer eller 6-månederskolonnen utføres.

### ADVARSEL

Hvis du ikke utfører riktig vedlikehold på vannscooteren i henhold til vedlikeholdsplanen og -prosedyrene, kan det redusere sikkerheten under kjøring.

Vedlikeholdsprosedyrene erstatter ikke inspeksjonen som skal gjøres før man kjører.



A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT UT  O: FØRER D: FORHANDLER <b>DEL/OPPGAVE</b>	FØRSTE 25 TIMER ELLER 3 MÅNEDER					
	HVER 50 TIMER eller 6 MÅNEDER					
	HVER 100 TIMER eller 1 ÅR					
	HVER 200 TIMER eller 2 ÅR					
	SKAL UTFØRES AV					
<b>MERK</b>						
<b>MOTOR</b>						
Motor og oljefilter	R		R		D	(1) Kompressorclutchen skal bare byttes ved behov.
Gummifester	I		I		D	
Korrosjonsbeskyttelse		L			O	
Kompressorclutch (215-/260-motorer)			I, R (1)		D	
<b>EKSOSSYSTEM</b>						
Eksosystem	I		I, C (2)		O/D	(2) Daglig spyling ved bruk i saltvann eller skittent vann.
<b>KJØLESYSTEM</b>						
Slange og fester	I			I	D	—
Kjølevæske	I			R	D	
<b>DRIVSTOFFSYSTEM</b>						
iTC-spak <sup>(3)</sup>			I, L		O/D	(3) Se MERKNAD 1 på slutten av vedlikeholdsplanen.
Drivstofftanklokk, påfyllingshals, drivstofftank, drivstofftankstroppe, drivstoffrør og tilkoblinger	I		I <sup>(4)</sup>		D	(4) Før lagring eller etter 100 driftstimer avhengig av hva som inntreffer først.
Lekkasjetest for drivstoffsystemet	I		I		D	
Spjeldhus	I		I		D	
<b>LUFTINNTAKSSYSTEM</b>						
Luftinntakslidderemper	I		I, C		D	—
Slange for forblåsingventilen			I, C		D	
<b>ELEKTRONISKE STYRESYSTEMER</b>						
EMS-sensorer	I		I		D	—
Feilkoder	I		I		D	

A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT UT  O: FØRER D: FORHANDLER DEL/OPPGAVE	FØRSTE 25 TIMER ELLER 3 MÅNEDER					
	HVER 50 TIMER eller 6 MÅNEDER					
	HVER 100 TIMER eller 1 ÅR					
	HVER 200 TIMER eller 2 ÅR					
	SKAL UTFØRES AV					
MERK						
ELEKTRISK SYSTEM						
Tennplugger	I		I	R	D	(5) Inspiser en gang i måneden. Etterfyll elektrolytt ved behov.
Tenningspoler			I, L		D	
Elektriske tilkoblinger og fester (tenningssystem, startsystem, drivstoffinjektorer, sikringsbokser osv.)	I		I		D	
Motorstoppsbryter	I		I		D	
Overvåkingssystemets lydsignal	I		I		D	
Batteri og fester			I <sup>(5)</sup>		D	
STYRESYSTEM						
Styrekabel og tilkoblinger	I		I		D	(6) Inspiser funksjonen
Foringer på styredyse	I		I		D	
O.T.A.S. <sup>(6)</sup>	I		I		D	
DRIVSYSTEM						
Karbonring og gummimansjett (drivaksel)	I		I		D	(4) Før lagring eller etter 100 timer, avhengig av hva som kommer først. (8) Inspiser hver måned (oftere ved bruk i saltvann) og skift etter behov.
Impellermansjett	I		I		D	
Impellerakselens tetning, foring og o-ring			I <sup>(4)</sup>		D	
Drivaksel/impellerriller			I, L		D	
Offeranode (utstyrsavhengig)			I <sup>(8)</sup>		D	
Klaring for impeller og impellerslitasjering	I		I		D	
Pumpefester	I		I		D	

A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT UT  O: FØRER D: FORHANDLER <b>DEL/OPPGAVE</b>	FØRSTE 25 TIMER ELLER 3 MÅNEDER					<b>MERK</b>
	HVER 50 TIMER eller 6 MÅNEDER					
	HVER 100 TIMER eller 1 ÅR					
	HVER 200 TIMER eller 2 ÅR					
	SKAL UTFØRES AV					
<b>DEL/OPPGAVE</b>						
<b>iBR (intelligent brems og reversering)</b>						
iBR-spak <sup>(3)</sup>			I, L		O/D	(3) Se MERKNAD 1 etter vedlikeholdsplanen. (4) Ved lagring eller etter 100 timers bruk, det som kommer først. (9) SE MERKNAD 2 etter vedlikeholdsplanen.
Tilbakeslag i iBR-spjeldet	I		I		D	
Støtteplater for iBR	I		I		D	
Friksjonsmansjetter for iBR	I		R		D	
iBR-koblingsarmer, mansjetter og foringer	I		I		D	
iBR U-spak, VTS trimmering, iBR-spjeld og foringer.	I		I		D	
Holdeskruer for iBR U-arm.	I <sup>(9)</sup>		I <sup>(4) (9)</sup>		D	
iBR beskyttelse	I		I		D	
<b>iS-SYSTEM (intelligent fjæring)</b>						
iS-olje <sup>(7)</sup>			I		D	(7) Kontroller nivået i oljebeholderen for pumpen og om der er lekkasjer.
iS-stillingssensor			I		D	
<b>aS-SYSTEM (justerbar fjæring)</b>						
Fjernreservoar med nitrogen (justeringsknapp, stativ)			I		D	—
<b>SKROG</b>						
Skrog			I		O	—
Bunnplate og vanninntaksgitter			I		O	

**MERKNAD 1:** iTC- og iBR-spakene bør kontrolleres ved at de trykkes helt inn og slippes, for å se om de beveger seg fritt. Dersom det merkes friksjon i spaken må spaken tas fra hverandre, rengjøres, kontrolleres for slitasje og smøres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**MERKNAD 2:** Kontroller at skruene som holder iBR U-armen til iBR-aktuatoren har riktig tiltrekkingsmoment. Dersom skruene er løse må du ikke trekke dem til på ny. Bytt dem ut med nye.

# VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER

Denne delen inneholder instruksjoner for grunnleggende vedlikeholdsprosedyrer. Hvis du har nødvendige mekaniske ferdigheter og riktig verktøy, kan du utføre disse prosedyrene. Hvis ikke bør du kontakte en autorisert Sea-Doo-vann scooterforhandler.

## ADVARSEL

Slå av motoren, og følg disse vedlikeholdsprosedyrene når du utfører vedlikehold. Hvis du ikke følger prosedyrene nøye, kan du bli skadet av varme deler, bevegelige deler, elektrisitet, kjemikalier eller andre farer.

## ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapper, selvslåsende fester osv.) ved demontering/montering, må du alltid bytte ut med en ny.

**OBS!** La det aldri ligge igjen filler eller verktøy i motorrommet eller i skroget.

## Motorolje

### Anbefalt motorolje

Bruk XPS 4-TAKTSOLJE (SOMMEROLJE) (P/N 293 600 121).

**OBS!** Disse kompressormotorene er utviklet og kontrollert med BRP XPS syntetisk olje. BRP anbefaler på det sterkeste å alltid bruke XPS delssyntetisk olje. Skader som er forårsaket av olje som ikke er egnet for motoren vil ikke bli dekket av den begrensede garantien fra BRP.

Dersom den anbefalte motoroljen XPS ikke er tilgjengelig kan du bruke 10W40 mineral-motorolje som er kompatibel med våtclutcher.

**OBS!** ALDRI bruk syntetisk olje. Dette vil gjøre at kompressorclutchen ikke fungerer optimalt. Ikke bruk tilsetningsstoffer i den anbefalte oljen. Mineraloljer for API serviceklasse SM inneholder tilsetningsstoffer (for å endre friksjon) som kan føre til at kompressorclutchen glipper og igjen føre til at den slites for tidlig.

### Motoroljenivå

**OBS!** Kontroller nivået ofte, og etterfyll ved behov. Fyll ikke på for mye. Hvis motoren brukes med feil oljenivå, kan den få alvorlige skader.

**! VÆR OPPMERKSOM** Noen komponenter i motorrommet kan bli veldig varme. Direkte kontakt kan føre til brannskår på huden.

Oljenivået kan kontrolleres både når fartøyet er i og ute av vannet.

Hvis fartøyet er ute av vannet

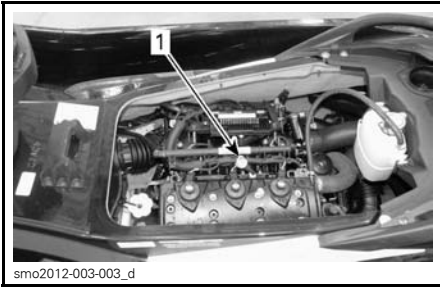
**OBS!** Fartøyet må være i plan.

**! VÆR OPPMERKSOM** Når det er nødvendig å ha motoren i gang mens fartøyet er ute av vannet kan varmeveksleren i bunnplaten bli veldig varm. Unngå kontakt med bunnplaten slik at du unngår brannskår.

1. Heve trekkstangen på tilhengeren, og lås den i stilling når fenderlisten er i plan.
2. Åpne setet.
3. Monter en hageslange på spylekoblingen for eksossystemet. Se *EKSOSSYSTEM* i denne delen, og følg prosedyren.

**OBS!**

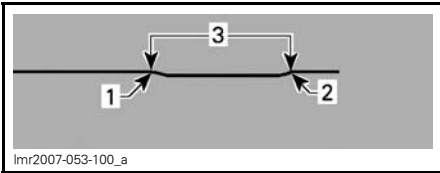
- Du må aldri kjøre fartøyet uten å tilføre vann til eksossystemet. Dersom du ikke kjøler eksossystemet kan du ødelegge det.
  - La aldri motoren gå i mer enn 2 minutter. Tetningen på kraftoverføringen får ikke avkjøling når fartøyet er ute av vannet.
4. Når motoren er i normaltstand, la den gå på tomgang i 30 sekunder, og deretter stopp den.
  5. Vent i minst 30 sekunder slik at olje blir liggende i ro i motoren, og trekk deretter peilestaven ut og rengjør den.



smo2012-003-003\_d

1. Plassering av peilestaven for olje

6. Sett tilbake peilestaven, og skyv den helt inn.
7. Ta ut peilestaven igjen, og les av oljenivået. Det skal være mellom FULL- og ADD-merkene.



lmr2007-053-100\_a

1. Fullt
2. Fyll på
3. Bruksområde

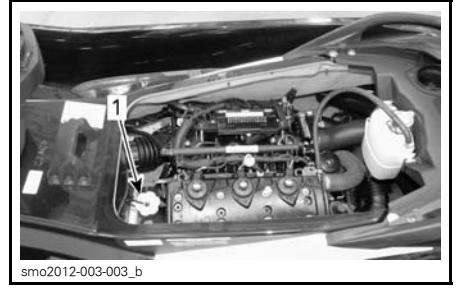
8. Fyll på olje slik at nivået er mellom merkene.

For å fylle på olje:

- Skru av oljelokket.

- Sett en trakt i påfyllingsåpningen.
- Fyll på anbefalt olje opp til anbefalt nivå.

**OBS!:** Fyll ikke på for mye.



smo2012-003-003\_b

1. Plassering av oljelokk

**OBS!:** Hver gang du fyller olje må hele prosedyren som er beskrevet her utføres på ny. Hvis ikke kan du få feil avlesing av oljenivået.

9. Monter oljelokket og peilestaven på korrekt måte.

### Skifte motorolje og bytte oljefilter

Skifte av olje og filter bør utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Motorkjølevæske

### Anbefalt kjølevæske

Bruk alltid etylenglykolbasert frostvæske som inneholder korrosjonshindrende midler spesielt beregnet for forbrenningsmotorer av aluminium.

**OBS!:** Når det er tilgjengelig, anbefaler vi å bruke biologisk nedbrytbar frostvæske som er kompatibel med forbrenningsmotorer av aluminium. Dette vil hjelpe til å beskytte miljøet.

Fyll kjølesystemet med BRP FERDIG-BLANDET KJØLEVÆSKE (P/N 219 700 362), eller med vann og frostvæske (50% destillert vann, 50% frostvæske).

**OBS!** Bruk av en blanding som består av 40 % frostvæske og 60 % demineralisert vann vil øke kjøleeffektiviteten når kjøretøyet brukes i spesielt varmt vær og/eller varmt vann.

For å forhindre at frostvæsken forringes, bør du alltid bruke samme merke. Ikke bland forskjellige merker med mindre kjølesystemet tømmes og fylle spå nytt. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Kjølevæsknivå

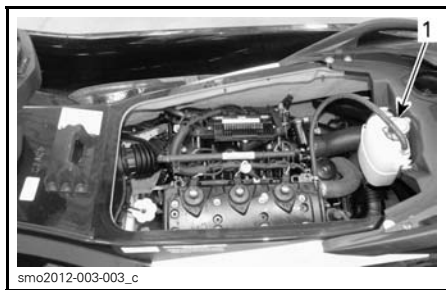
### ⚠ ADVARSEL

Kontrollere kjølevæsknivået når motoren er kald. Fyll aldri på kjølevæske når motoren er varm.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Noen komponenter i motorrommet kan bli veldig varme. Direkte kontakt kan føre til brannsår på huden.

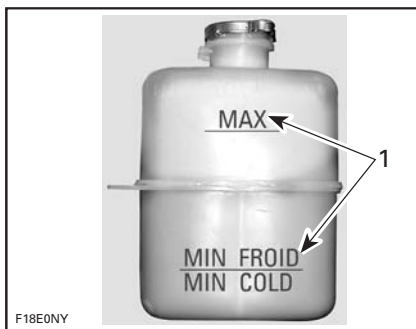
Åpne setet

Finn lokket for ekspansjonstanken.



1. Løkk for ekspansjonstank

Med kjøretøyet på et jevnt underlag skal kjølevæsknivået være mellom MIN- og MAX-merkene på kjølevæskebeholderen når motoren er kald.



TYPEBILDE - EKSPANSJONSTANK FOR KJØLEVÆSKE

1. Nivå mellom merkene når motoren er kald

**OBS!** Fartøyet er i plan når det ligger i vannet. Når den er på en tilhenger, må du heve trekkstangen på tilhengeren og låse den i stilling når fenderlisten er plan.

Etterfyll kjølevæske/demineralisert vann slik at kjølevæsknivået er mellom merkene. Bruk en trakt for å unngå søl. Fyll ikke på for mye.

Sett påfyllingslokket korrekt på og trekk det til før du setter på plass ventilasjonsboksen og lukker setet.

**OBS!** Et kjølesystem som ofte må etterfylles, er en indikasjon på lekkasje eller motorproblemer. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Skifte kjølevæske

Skifte av kjølevæske bør utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler

## Tenningsspoler

### Fjerne tenningsspolen

1. Koble fra kontakten på tenningsspolen.

**OBS!** Ikke ta bort tenningsspolen før du kobler fra tilførselen ellers kan ledningene bli skadet. Dersom du bruker skrujern for å løfte opp tenningsspolen kan den bli skadet.

**OBS!** Det er enklere å fjerne tenningspolen dersom du vrir den begge veier mens du drar den opp.

Fjerne tenningsspole fra tennplugg.

### Smøring av tenningspolen

1. Trekk gummitetningen ned.



1. Gummitetning trukket ned

2. Påfør DOW CORNING 111 (P/N 413 707 000) på setet for gummitetningen som vist.



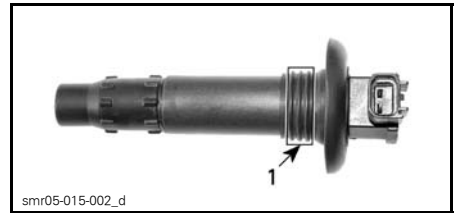
1. Påfør produktet her

3. Skyv gummitetningen tilbake på setet mens du kontrollerer at tappene på tenningspolen og sporene på tetningen er på rett plass.
4. La det være igjen en ring med fett på toppen av tetningen, som vist, som skal fungere som en fuktsperre. Tørk av det som er for mye.



1. Riktig formet overskudd av produktet

5. Påfør DOW CORNING 111 (P/N 413 707 000) på kontaktflaten for gummpakningen.

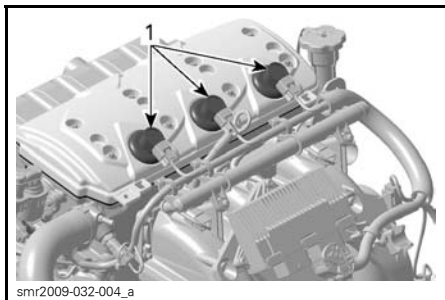


1. Påfør produktet her

### Montering av tenningsspole

**OBS!** Før du setter tenningspolen på tennpluggen må du påføre forsegling som beskrevet under *SMØRING AV TENNINGSSPOLEN*.

1. Monter spole i hullet for sylinderhullet.
2. Trykk ned tenningspolen slik at den sitter godt fast på toppen av tenningspluggen.
3. Forsikre deg om at tetningene sitter ordentlig på topplokkflaten.



smr2009-032-004\_a

**ILLUSTRASJON**  
1. Forsegling riktig plassert

## Tennplugger

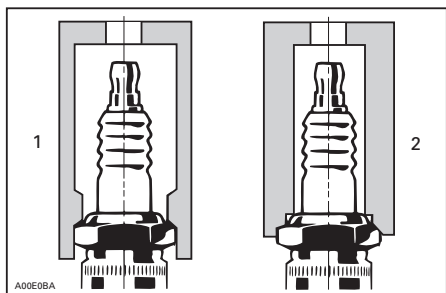
### Fjerning av tennplugger

1. Åpne setet
2. Koble fra kontakten på tenningsspolen.
3. Fjern tenningsspolen. Se *TENNINGSSPOLER*.

### **⚠ ADVARSEL**

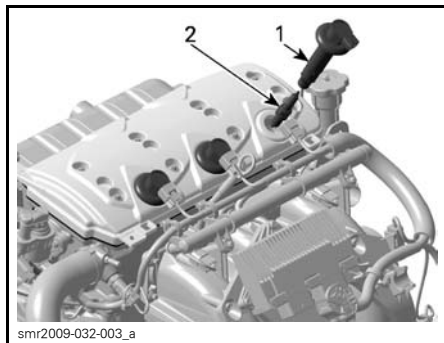
Ta aldri av en tenningsspole fra en tennplugg uten å koble den fra ledningsnettet. Brennbare gasser kan finnes i skroget. Dersom nødstoppsnoren er satt på motorstoppbryteren kan tennpluggen lage en gnist som kan føre til en eksplosjon.

4. Bruk lite moment på tennpluggen dersom du bruker en tennpluggnøkkel.



1. Godkjent nøkkel
2. Feil type nøkkel

5. Rengjør tennpluggen og sylindertoppen med trykkluft.
6. Skru løs tennpluggen og bruk deretter tenningsspolen for å ta ut pluggen ut av tennplugghullet.



1. Tenningspole
2. Tennplugg

### Sette inn en tennplugg

Kontroller at kontaktflatene på toppen av sylinderen og at tennpluggen er rene før du setter pluggen inn.

1. Bruk føleblader for å sette elektrodeavstanden slik som vist i følgende tabell.

MOTOR	TENN-PLUGG	MO-MENT	AV-STAND mm (tommer)
1503	NGK DCPR8E	Stram med hånden + 1/4 omdreining med nøkkel	0.75 (.030)

2. Påfør gjengesmøring på tennplugggjengene for å hindre at den setter seg fast.
3. Skru tennpluggen inn i sylindertoppen med hånden. Deretter strammer du tennpluggen 1/4 omdreining med klokken med en godkjent tennpluggnøkkel.

Sette på tenningsspolene. Se *TENNINGSSPOLER*.



Fullfør monteringen i motsatt rekkefølge i forhold til når du demonterte

## Eksosystem

### Spyle eksosystemet

Å spyle eksosystemet med ferskvann er viktig for å nøytralisere den korrosive effekten salt eller andre kjemikalier i vannet har. Det vil hjelpe til å fjerne sand, salt, skjelle og andre partikler i kjølekappene og/eller slanger.

Spyling bør utføres når det ikke er planer om å bruke fartøyet mer samme dag, eller når fartøyet skal lagres i lengre tid.

### **⚠ ADVARSEL**

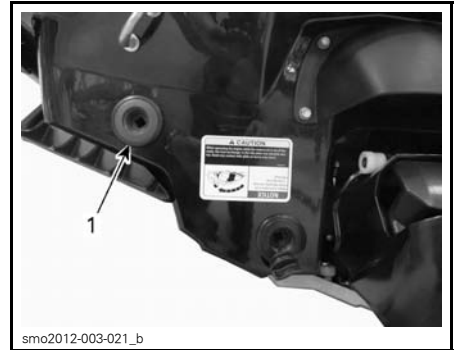
Dette må utføres i et godt ventilert område.

Bruk denne fremgangsmåten:

Rengjør framdriftssystemet ved å spyle vann på inntaket og utløpet og smør deretter på et lag med XPS Lube eller tilsvarende.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Når det er nødvendig å ha motoren i gang mens fartøyet er ute av vannet kan varmeveksleren i bunnplaten bli veldig varm. Unngå kontakt med bunnplaten slik at du unngår brannskår.

Koble til en hageslange til tilkoblingen plassert bak på vannscooteren (på babord side av hekken). Vent med å åpne sette på vannet.

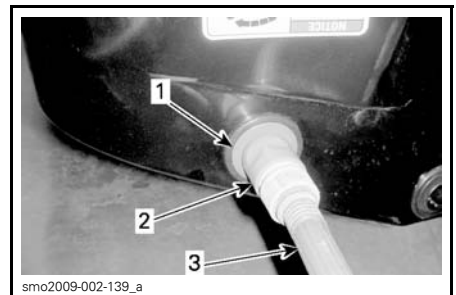


1. Plassering av slange tilkoblingen

**OBS!** Man kan bruke en hurtigkoblingsadapter og hurtigkobling (P/N 295 500 473). Det er ikke nødvendig med slangeklemme for å spyle motoren.



ILLUSTRASJON - HURTIGKOBLINGSADAPTER



#### TYPEBILDE

1. Slangeovergang (valgfritt, ikke påkrevd)
2. Hurtigkobling (valgfritt, ikke påkrevd)
3. Hageslange

For å spyle starter du motoren og åpner deretter øyeblikkelig vannkranen.

**! VÆR OPPMERKSOM** Noen komponenter i motorrommet kan bli veldig varme. Direkte kontakt kan føre til brannskår på huden. Ikke ta på elektriske deler eller på området rundt framdriftssystemet når motoren går.

**OBS!** Ikke spyl en varm motor. Motoren må bestandig startes før vannkranen åpnes. Åpne vannkranen umiddelbart etter motoren er blitt startet for å forhindre overoppheting.

La motoren gå på rask tomgang mellom 4000 og 5000 o/min i omtrent 20 sekunder.

**OBS!** Når fartøyet er ute av vannet må du ikke la motoren gå uten å tilføre vann til eksossystemet.

Sørg for at vannet strømmer ut av jet-pumpen under spyling. Hvis ikke, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler for service.

**OBS!** La aldri motoren gå i mer enn 2 minutter. Tetningen på kraftoverføringen får ikke avkjøling når fartøyet er ute av vannet.

Steng vannkranen før du slår av motoren.

**OBS!** Steng alltid vannkranen før du slår av motoren.

**OBS!** Fjern hurtigkoblingsadapten etter spyling (hvis benyttet).

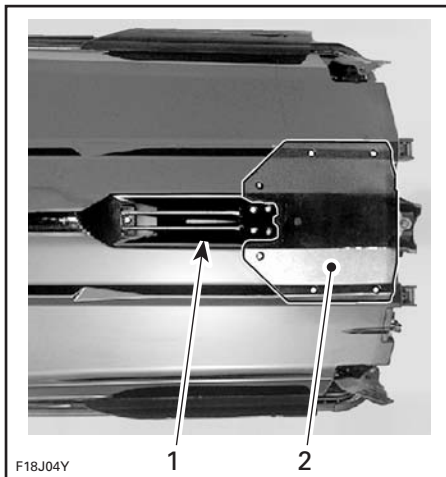
## Bunnplate og vanninntaksgitter

### Inspeksjon av bunnplate og vanninntaksgitter

Inspiser om der er skader på bunnplaten og gitteret for jetpumpens vanninntak. Kontakt Sea-Doo-forhandleren dersom du må bytte ut eller reparere ødelagte deler.

## ! ADVARSEL

Før du inspiserer inntaksgitteret må du alltid fjerne nødstoppsnoeren fra motorstoppbryteren.



TYPEBILDE — INSPISER DISSE OMRÅDENE  
1. Vanninntak  
2. Bunnplate

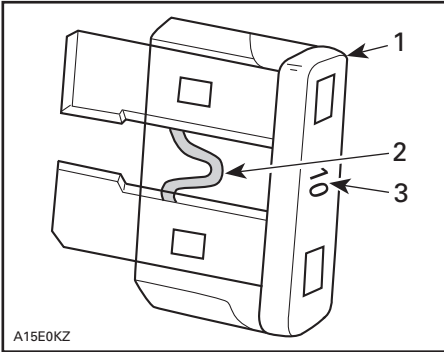
## Sikringer

### Ta ut og sette inn sikringer

Bruk verktøyet for å ta ut/montere sikringer i sikringsboksen for å gjøre det enklere å ta ut sikringene.

### Inspisere sikringer

Sjekk sikringene hvis det oppstår et elektrisk problem. Hvis sikringen er røket, må du bytte den med en sikring med samme ampereverdi.



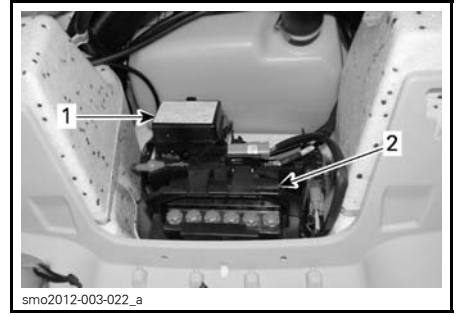
A15E0KZ

**ILLUSTRASJON**

1. Sikring
2. Kontroller om den er smeltet
3. Ampereverdi

## ⚠ ADVARSEL

Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade. Hvis sikringen har gått, må årsaken til feilen finnes og rettes før motoren startes på nytt. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler for vedlikehold.



smo2012-003-022\_a

**ILLUSTRASJON - TILKOMSTPANEL FJERNET**

1. Sikringsboks
2. Batteri

Ta av dekslet på sikringsboksen ved å klemme låsetappene på begge sider, og hold og trekk opp dekslet for å åpne.

**OBS!** Sikringsstørrelser og plassering er vist på lokket til sikringsboksen.

**Plassering av sikringer**

Åpne dekslet på lagerrommet framme for å komme til sikringsboksen.

Fjern de to plastlåsene og gummisnoeren som holder tilkomstdekslet bak i lagerrommet.



smo2012-003-010\_b

**DEKSELET PÅ OPPBEVARINGSROMMET FRAMME ER ÅPENT**

1. Tilkomstpanel

**Beskrivelse av sikringer**

SIKRING	VERDI	BESKRIVELSE
1	—	Ikke i bruk
2	15 A	Diagnosekontakt
3	3 A	Start-/stoppknapp
4	3 A	GPS
5	30 A	iBR
6	30 A	Lading
7	—	Ikke i bruk
8	30 A	Batteri
9	—	Ikke i bruk
10	—	Ikke i bruk
11	3 A	Instrument, OTAS og CAPS
12	10 A	Sylinder 1 (tenningsspole og innsprøyting)
13	10 A	Sylinder 2 (tenningsspole og innsprøyting)
14	10 A	Sylinder 3 (tenningsspole og innsprøyting)
15	5 A	Starterspole
16	5 A	iBR-styring
17	10 A	Drivstoffpumpe
18	15 A	ECM

# VEDLIKEHOLD AV VANNSCOOTER

Ta vannscooteren ut av vannet hver dag.

## Etter kjøring

### Spyle eksossystemet

Eksossystemet bør spyles hver dag når vannscooteren brukes i salt eller skittent vann.

Se *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER*.

### Ekstra pleie etter bruk i skittent vann eller saltvann

Når fartøyet brukes i skittent vann, og spesielt i saltvann, må det gis ekstra pleie for å beskytte fartøyet og dets komponenter.

Skyll fartøyets kimmingområdet med ferskvann.

Bruk aldri høytrykksspyler til å vaske kimmingen. **BRUK ALLTID LAVT TRYKK** (for eksempel en hageslange)

Høyt trykk kan føre til skade på det elektriske eller mekaniske systemet.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** La motoren kjøle ned før det utføres vedlikehold.

**OBS!** Dersom du ikke utfører riktig pleie som: rengjøre vannscooteren, spyle eksossystemet og gjøre tiltak mot korrosjon når vannscooteren brukes i saltvann, vil føre til skade på vannscooteren og komponentene i den.

## Rengjøring av vannscooter

### Skrog

Vask skroget av og til med såpevann (bruk bare mildt rengjøringsmiddel). Fjern eventuelle marinorganismer fra motoren og/eller skroget. Smør på ikke-skurende voks, som silikonvoks.

**OBS!** Rengjør aldri glassfiber og plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfettingsmiddel, tynner, aceton eller rengjøringsmidler som inneholder sterke kjemikalier eller petroleum.

Flekker kan fjernes fra setet eller fra glassfiberen ved hjelp av Knight's Spray-Nine<sup>+</sup> eller tilsvarende.

Til å rengjøre teppene kan du bruke 3M™ Citrus Base Cleaner (24 oz sprayboks) eller tilsvarende.

### **⚠ ADVARSEL**

Bruk aldri plast eller vinylbeskyttelse på teppene eller setet, for da vi loverflate bli glatt og man vil kunne skli av vannscooteren.

# LAGRING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART

## Lagring

### ADVARSEL

På grunn av at drivstoff og olje er brennbare bør en autorisert Sea-Doo-forhandler inspisere drivstoffsystemet slik som angitt i vedlikeholdsplanen.

Det anbefales at vannscooteren får service av en autorisert Sea-Doo-forhandler før lagring, men du kan selv gjøre følgende med et minimum av verktøy.

**OBS!** Utfør følgende oppgaver i samme rekkefølge som beskrevet i denne delen.

**OBS!** Ikke kjør motoren under lagringsperioden.

## Framdriftssystem

### Rengjøring av jetpumpe

Rengjør jetpumpen ved å spyle vann på inntaket og utløpet og smør deretter på et lag med XPS LUBE (P/N 293 600 016) eller tilsvarende.

### ADVARSEL

Nødstoppsnoren må alltid fjernes fra motorstoppbryteren før du rengjør komponentene i framdriftssystemet, for å hindre uventet start av motoren. Når du gjør dette skal motoren være avslått.

### Inspeksjon av jetpumpe

Fjern dekselet på impelleren og kontroller om der er vann i jetpumpen; dersom der er det må du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Drivstoffsystem

### Beskyttelse for drivstoffsystemet

(P/N 413 408 600) (eller tilsvarende) på drivstofftanken for å forhindre at drivstoffet forringes og harpiksdannelse i drivstoffsystemet. Følg produsentens anvisninger for korrekt bruk.

**OBS!** Det anbefales sterkt å tilsette drivstoffstabilisator ved lagring for å holde drivstoffsystemet i god stand. Drivstoffstabilisator bør tilsettes før man smører motoren eller fyller drivstofftanken helt opp for å forsikre seg om at komponentene i drivstoffsystemet er beskyttet mot avsetninger.

### ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Vær forsiktig når du skrur av tanklokket. Det kan være trykk i drivstofftanken. Hold vannscooteren vannrett når du fyller drivstoff. Ikke fyll helt til toppen eller til det renner over, og ikke la vannscooteren stå i solen. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoffsøl fra vannscooteren. Kontroller drivstoffsystemet regelmessig.

**OBS!** Dersom det skulle være vann i drivstofftanken kan det føre til alvorlig skade på innsprøytingsystemet.

## Motor- og eksossystemer

### Spyle eksossystemet

Utfør prosedyren beskrevet i delen om *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER*.

## Skifte motorolje og oljefilter

Skifte av olje og filter bør utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

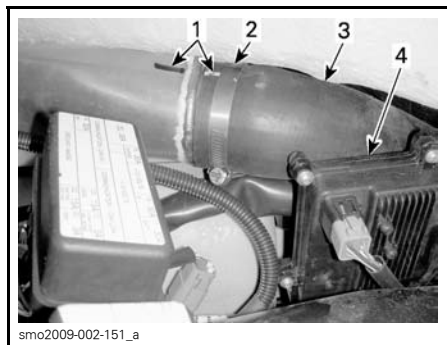
## Tømme mellomkjøleren

Det er viktig å få ut eventuelt oppfanget vann som har samlet seg fra kondens i mellomkjøleren.

Bruk denne fremgangsmåten:

1. Åpne ombordstigningsplattformen og ta ut oppbevaringsboksen på høyre side.
2. Kontroller at det er en siktelinje på utløpsslangen fra mellomkjøleren. Dette vil sikre at slangen ikke er vridd eller har en knekk når den settes på igjen.
3. Løsne slangeklemmen som holder slangen på utløpet til mellomkjøleren.
4. Ta bort slangen fra utløpet til mellomkjøleren.

**OBS!:** Denne slangen går til innløpet for gasspjdhuset.



### TYPEBILDE

1. Justeringslinjer for slangen
2. Slangeklemme
3. Utløpsslange fra mellomkjøler
4. iS-modul

5. Start og øk hastigheten til motoren til 4000 RPM flere ganger.

**OBS!:** Sørg for at ikke fremmedele-menter som kan føre til skade på motoren blir sugd inn i luftinntaket.

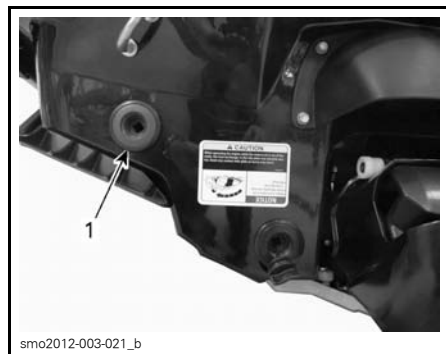
6. Stopp motoren.

7. Monter utløpsslangen til mellomkjøleren og pass på at den er plassert nøyaktig slik som før den ble fjernet, for å sikre at motoren fungerer slik den skal.

## Drenering av eksossystemet

I områder der temperaturen kan komme under frysepunktet må vann som er i eksosystemet eller i mellomkjøleren fjernes.

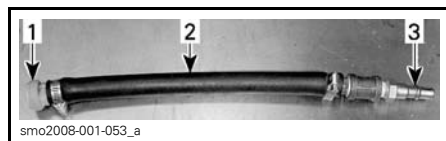
Bruk spyletilkoblingen som er plassert på babord (venstre) side av hekken, og blås med trykkluft med 379 kPa inn i systemet til det ikke kommer ut mer vann fra jetpumpen.



### TYPEBILDE

1. Spyletilkobling

Man kan lage følgende slange for å lette tømmeoperasjonen.



### TYPEBILDE

1. Spyletilkoblingsadapter
2. Slange 12.7 mm
3. Han-adapter for luftslange

**OBS!** Dersom du ikke tømmer eksossystemet kan det føre til stor skade.

Fjern spesialverktøyene.

## Innvendig smøring av motoren

1. Åpne setet.
2. Fjern tenningsspolene, se *VEDLIEHOLDSPROSEDYRER*.
3. Fjern tennpluggene, se *VEDLIEHOLDSPROSEDYRER*.
4. Spray XPS LUBE (P/N 293 600 016) eller tilsvarende i tennplugg hullene.
5. For å hindre at drivstoff blir sprøytet inn og for å hindre tenning når du roterer motoren trykker du gasspaken helt inn og holder den mot håndtaket.
6. Trykk start-/stoppknappen for å rotere motoren noen omdreininger. Dette vil fordele oljen ut over sylinderveggene.
7. Smør smøremiddel på tennpluggjengene og sett dem inn igjen. Se *VEDLIEHOLDSPROSEDYRER*.
8. Monter tenningsspolene, se *VEDLIEHOLDSPROSEDYRER*.

## Test av kjølemiddel

Test tettheten til kjølevæsken hvis frostvæsken ikke skiftes ut.

Utskifting av frostvæske og kontroll av egenvekten må utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**OBS!** Frostvæske bør byttes hver 200 timer eller hvert 2. år for å hindre at frostvæsken ikke brytes ned.

**OBS!** Feil tetthet i kjølevæsken kan føre til at væsken i kjølesystemet fryser hvis kjøretøyet lagres i et område der temperaturen kommer under frysepunktet. Det kan føre til omfattende skader på motoren.

## Elektrisk system

Ta ut og lade batteriet

Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## ADVARSEL

Ikke lad eller koble startkabler til batteriet mens det er montert på fartøyet.

## Motorrom

### Rengjøring av motorrommet

Rengjør skroget med varmt vann og vaskemiddel eller med et spesialmiddel.

Skyll grundig.

Løft fronten av vannscooteren for å tømme skroget fullstendig for vann, gjennom dreneringspluggene i skroget.

### Rustbehandling

Tørk ut eventuelt gjenværende vann i motorrommet.

Spray XPS LUBE (P/N 293 600 016) over alle metalliske komponentene i motorrommet.

**OBS!** Setet bør stå delvis åpent under lagring. Dette vil forhindre kondens i motorrommet og mulig korrosjon.

## Skrog

### Rengjøring av utsiden av skroget

Vask skroget med såpe og vann (bruk bare milde vaskemidler). Skyll grundig med ferskvann. Fjern marinorganismer fra skroget.

**OBS!** Rengjør aldri glassfiber og plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfettingsmiddel, tynner, aceton eller rengjøringsmidler som inneholder sterke kjemikalier eller petroleum.

### Reparasjon av skrog

Dersom du trenger å reparere deler av skroget eller vannscooteren bør du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler.



## Beskyttelse av skroget

Poler skroget med en sjøvoks av god kvalitet.

Hvis vannscooteren skal lagres uten-dørs, bør den dekket til med en ugjen-nomsiktig presenning for å forhindre at solstråler og skitt påvirker plastkompo-nenter, beskytte lakken og forhindre at det samler seg støv.

**OBS!** Vannscooteren må aldri lag-res på vannet. Ikke oppbevar fartøy-et i direkte sollys. Vannscooteren må aldri lagres i en plastpose.

## Klargjøring før sesongstart

Vedlikeholdsklargjøring må utføres i henhold til *SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD*.

Utfør alle oppgavene inkludert i kolon-nen **100 TIMER ELLER 1 ÅR**.

Siden de krever teknisk kompetan-se og spesialverktøy, bør noen ope-rasjoner utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**OBS!:** Det anbefales på det sterkeste å la en autorisert Sea-Doo-forhand-ler utføre fabrikkampanjer i tillegg til og samtidig med klargjøringen før se-songstart

### ADVARSEL

Utfør kun prosedyrer beskrevet i *SKJEMA OVER PERIODISK VEDLI-KEHOLD*. Det anbefales å få hjelp fra en autorisert Sea-Doo-forhand-ler for regelmessig kontroll av and-re komponenter og systemer som ikke dekkes i denne håndboken.

**OBS!** Når tilstanden til en kompo-nent ikke er tilfredsstillende, må du skifte dem med originale BRP-deler eller tilsvarende godkjente deler.



# ***TEKNISK INFORMASJON***

# IDENTIFISERING AV VANNSCOOTEREN

Vannscoterens hovedkomponenter (motor og skrog) identifiseres via ulike serienumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore vannscoteren i tilfelle den blir borte.

## Identifikasjonsnummeret for skroget

Identifikasjonsnummeret for skroget (HIN) sitter på ombordstigningsplattformen bak på vannscoteren.



### TYPEBILDE

1. Identifikasjonsnummeret for skroget (HIN)

Det består av 12 sifre:

YDV	12345	L	8	09	
					Modellår
					Produksjonsår
					Produksjonsmåned
					Serienummer (en bokstav kan også brukes som et siffer)
					Produsent

## Motorens identifikasjonsnummer

Motorens identifikasjonsnummer (EIN) sitter foran på motoren.



### ILLUSTRASJON

1. Identifikasjonsnummeret for motoren (EIN)

---

# INFORMASJON OM MOTORUTSLIPP

**OBS!:** Vedlikehold, utskifting eller reparasjon av kontrollinnretningen og kontrollsystemet for utslipp kan utføres på alle steder hvor de reparerer båt motorer med gnisttenning (SI).

## Produsentens ansvar

Vannscooterprodusentene må bestemme utslippsnivåene for motorer i hver hestekreftklasse, fra 1999 modellene, og få disse godkjent av Environmental Protection Agency (EPA) i USA. Under produksjonen må hver vannscooter utstyres med et utslippskontrollmerke hvor det står utslippsnivå og motorspesifikasjoner.

## Forhandlerens ansvar

Når det utføres vedlikeholdsarbeid på alle Sea-Doo-vannscootere av 1999 modell eller nyere, som har utslippskontrollmerke, må justeringer gjøres i samsvar med offentlige fabrikkspesifikasjoner.

Utskifting eller reparasjon av utslippssrelaterte deler må utføres slik at utslippsnivåene forblir innenfor rammene for de godkjente standardene.

Forhandlere må ikke endre motoren på en måte som kan forandre hestekreftene eller tillate utslippsnivåene å overgå de forhåndsbestemte fabrikkspesifikasjonene.

Unntak inkluderer endringer som må utføres av produsenten, slik som justeringer i forhold til høyde over havet.

## Eierens ansvar

Eieren/føreren må sørge for at motoren vedlikeholdes slik at utslippsnivået forblir innenfor rammene for godkjente standarder.

Eieren/føreren må ikke selv, eller tillate noen andre, å endre motoren på noen måte som kan forandre hestekreftene eller tillate utslippsnivåene å overgå de forhåndsbestemte fabrikkspesifikasjonene.

## Utslippsforskrifter fra EPA

Alle Sea-Doo-vannscootere av 1999 modell og nyere som er produsert av BRP, er godkjente av EPA og oppfyller kravene i reglene for utslipp til luft for nye vannscootermotorer. Denne godkjenningen er betinget av visse justeringer som bestemmes av fabrikkstandarder. Av denne grunn må fabrikkens serviceprosedyrer følges nøyaktig og, når det lar seg gjøre, beholde den originale designen.

Ansaret nevnt ovenfor er generelt og på ingen måte en komplett liste over reglene og forskriftene vedrørende EPAs krav når det gjelder eksosutslipp fra maritime produkter. Hvis du ønsker mer detaljert informasjon om dette emnet, kan du kontakte følgende steder:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460

EPAs INTERNETTSIDE:  
<http://www.epa.gov/otaq>

# SPESIFIKASJONER

VANNSCOOTER		RXP-X 260
<b>MOTOR</b>		
Type	Rotax®1503 4-TEC®Enkel, overliggende kamaksling (SOHC)	
Induksjon	Tannhjulsdrevet kompressor med friskjonsclutch. Utvendig vann/luft-mellomkjøler	
Kompresjonsforhold	8.4:1	
Antall sylindere	3	
Antall ventiler	12 ventiler (4 per sylinder) med hydrauliske løftere (ingen justering)	
Sylinderdiameter	100 mm	
Slaglengde	63.4 mm	
Slagvolum	1 494 cm <sup>3</sup>	
<b>KJØLESYSTEM</b>		
Kjøling	System med lukket sløyfe (CLCS)	
<b>DRIVSTOFFSYSTEM</b>		
Type innsprøytningssystem	Flerpunkts drivstoffinnsprøytning med iTC (intelligent Throttle Control (intelligent gasstyring)). Enkelt spjeldhus (62 mm) med aktuator	
<b>ELEKTRISK SYSTEM</b>		
Tenning	IDI (induktivt utladningstenning)	
Tennplugg	Merke og type	NGK, DCPR8E
	Elektrodeavstand	0.75 mm
Batteri	12 V, 30 A•h. Elektrolytttype	

VANNSCOOTER		RXP-X 260
<b>FREMDRIFT</b>		
Drivsystem		Sea-Doo® Direktedrift med iBR (intelligent brems og revers)
Jetpumpe	Type	Aksialvifte, ettrinns. Stort nav med 10-blads ledehjul
	Materiale	Aluminium
Impeller		Rustfritt stål
Transmisjon	Type	Direktedrift
Variabelt trimsystem (VTS)		Elektrisk VTS med høy ytelse og programmerbare forhåndsinnstillinger
<b>DIMENSJONER OG VEKT</b>		
Lengde		331.6 cm
Bredde		122.7 cm
Høyde		114.7 cm
<b>VEKT OG LASTEKAPASITET</b>		
Vekt (tørr)		368.3 kg
Passasjerkapasitet		2 (se lastegrense)
Lagerkapasitet		116.4 L
Lastegrense (Passasjerer + bagasje)		182 kg
<b>VÆSKER</b>		
Drivstoff	Type	Blyfritt drivstoff
	Minsteoktan	I Nord-Amerika: (87 (RON + MON)/2)
		Utenfor Nord-Amerika 92 RON
	Anbefalt oktantal for optimal ytelse	I Nord-Amerika: (91 (RON + MON)/2)
Utenfor Nord-Amerika 95 RON		
Tankkapasitet		60 L
Motorolje	Type	XPS syntetisk olje (sommerolje). Se <i>VEDLIKEHOLD</i> -delen for mer informasjon.
	Kapasitet	3 L oljeskift m/filter
Kjølesystem	Kjølevæsketype	Se <i>MOTORKJØLEVÆSKE</i> i avsnittet <i>VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER</i> i avsnittet i denne håndboken
	Kapasitet	5.5 L

**OBS!:** BRP forbeholder seg retten til å endre design og spesifikasjoner og/eller legge til noe på eller å forbedre produktene uten at dette medfører å være ansvarlig for at disse skal installeres på produkter produsert tidligere.



# ***FEILSØKING***

---

# RETNINGSLINJER FOR FEILSØKING

---

## MOTOREN VIL IKKE STARTE

---

1. Nødstoppsnoren fjernet.
  - Trykk start-/stopppknappen.
  - Sett hetten i nødstoppsnoren skikkelig på motorstoppbryteren innen 5 sekunder etter at start-/stoppbryteren er trykket.
  - Etter et dobbelt "pip" kan du trykke start-/stopppknappen for å starte motoren.
2. ECM kjenner ikke DESS-nøkkelen.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
3. Røket sikring: hovedsikring, elektrisk starter eller ECM.
  - Kontroller ledningene når du skifter sikring(er).
4. Utladet batteri.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

### ADVARSEL

Ikke lad eller koble startkabler til batteriet mens det er montert på fartøyet. Elektrolytten er giftig og farlig. Unngå kontakt med øyne, hud og klær.

5. Batteritilkoblingene er løse eller korroderte. Dårlig jording.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
6. Oversvømt motor
  - Se *OVERSVØMT MOTOR* under *SPESIELLE PROSEDYRER*.
7. Defekt sensor eller ECM.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
8. Blokkert jetpumpe.
  - Prøv å rengjøre. Dersom annet, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## MOTOREN GÅR SAKTE RUNDT

---

1. Løse batteritilkoblinger.
  - Sjekk/rengjør/trekk til.
2. Utladet eller svakt batteri.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
3. Slitt startmotor.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## MOTOREN DREIES SOM NORMALT MEN VIL IKKE STARTE

---

1. Drivstofftanken tom eller forurenset av vann.
  - Etterfyll. Tøm med hevert og etterfyll med ferskt drivstoff.
2. Skitne/skadede tennplugger.
  - Skift.
3. Sikring har gått.
  - Kontroller ledningene når du skifter sikring(er).

---

**MOTOREN DREIES SOM NORMALT MEN VIL IKKE STARTE (forts.)**

---

**4. Oversvømt motor**

- *Se OVERSVØMT MOTOR under SPESIELLE PROSEDYRER.*

**5. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrollampe for motorkontroll er PÅ).**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**6. Feil på drivstoffpumpe.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**MOTOREN FEILTENNER GÅR UJEVNT**

---

**1. Skitne/skadede/utslitte tennplugger.**

- *Skift.*

**2. Drivstoff: Nivå for lavt, dårlig eller forurenset av vann.**

- *Tøm med hevert og/eller etterfyll.*

**3. Feil på tenningspole(r):**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**4. Tilstoppede injektorer.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**5. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrollampe for motorkontroll er PÅ).**

- *Se OVERVÅKNINGSSYSTEM.*

---

**RØYK FRA MOTOREN**

---

**1. For høyt oljenivå.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**2. Vanninntak, kjølevæskelekkasje eller skadet pakning i topplokk.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**3. Intern motorskade.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**OVEROPPHETING AV MOTOR**

---

**1. Tilstoppet eksossystem.**

- *Spyl igjennom eksossystemet.*

**2. Kjølevæskenivået er for lavt.**

- *Se VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER.*

**3. Hurtigtilkoblingsadapter etterlatt i spyletilkoblingen.**

- *Fjern adapteren fra spyletilkoblingen og prøv igjen. Derom problemet ikke forsvinner, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT**

---

**1. Læringsnøkkel i bruk.**

- *Bruk en vanlig nøkkel.*

**MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT (forts.)**

---

2. Sportsmodus er ikke aktivert.
  - Se *AKTIVERE SPORTSMODUS* under *DRIFTSMODUSER*.
3. Jetpumpens vanninntak er tett.
  - Rengjør. Se *RENGJØRING AV VANNINNTAK FOR JETPUMPE OG IMPELLER* under *SPESELLE PROSEDYRER*.
4. Skadet impeller eller slitt slitering.
  - Skift. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
5. For høyt oljenivå.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
6. Svak gnist.
  - Se *MOTOREN FEILTENNER, GÅR UJEVNT*.
7. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrollampe for motorkontroll er PÅ).
  - Se *OVERVÅKNINGSSYSTEM*.
8. Tilstoppede injektorer.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
9. Lavt drivstofftrykk.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
10. Vann i drivstoffet.
  - Tøm med hevert og etterfyll.
11. Motor skadet av vanninntak.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**VANNSCOOTEREN NÅR IKKE TOPPFART**

---

1. Jetpumpens vanninntak er tett.
  - Rengjør. Se *RENGJØRING AV VANNINNTAK FOR JETPUMPE OG IMPELLER* under *SPESELLE PROSEDYRER*.
2. Skadet impeller eller slitt slitering.
  - Skift. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
3. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrollampe for motorkontroll er PÅ).
  - Se *OVERVÅKNINGSSYSTEM*.
4. Defekt kompressor og/eller mellomkjøler.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**VANNSCOOTEREN BLIR VÆRENDE I NØYTRAL NÅR IBR-SPAKEN OPERERES**

---

1. iBR-spjeldet blir værende i nøytral.
  - Slipp gasspaken til tomgangsturtall.
  -

---

**iBR GÅR IKKE TILBAKE TIL NØYTRALSTILLING (iBR-LYS PÅ)**

---

**1. Avfall har kilt fast iBR.**

- Rengjør og kontroller om iBR-spjeldet eller dysen er skadet.

**2. iBR-systemet fungerer ikke som det skal.**

- Fjern nødstoppsnoren og vent i 5 minutter.
- Trykk start-/stopknappen.
- Sett tilbake nødstoppsnoren og kontroller iBR-lyset for å sikre at feilen er borte.
- Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler dersom feilen ikke forsvinner eller kommer igjen ofte.

---

**iBR GÅR IKKE TILBAKE TIL NØYTRALSTILLING (iBR-FEILINDIKATOR AV)**

---

**1. Gasspaken ble ikke sluppet helt ut under bruk.**

- Slipp gasspaken helt for å sikre at iBR-spjeldet går tilbake til nøytral.

**2. Gasspaken går ikke helt tilbake når den slippes.**

- Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

---

**UNORMAL STØY FRA DRIVSYSTEMET**

---

**1. Tang eller avfall har satt seg fast rundt impelleren.**

- Rengjør. Se RENGJØRING AV VANNINNTAK FOR JETPUMPE OG IMPELLER under SPESIELLE PROSEDYRER.
- Sjekk for skade.

**2. Skadet impelleraksel eller drivaksel.**

- Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**3. Vann trenger inn i jetpumpen og forårsaker at lageret kjører seg fast.**

- Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

---

**VANN FUNNET INNE I SKROGET**

---

**1. Øsesystemet fungerer ikke som det skal.**

- Systemet bør inspiseres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**2. Lekkasje i eksosystemet.**

- Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**3. Karbonringen på drivakselingen er slitt.**

- Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

# OVERVÅKINGSSYSTEM

Et system overvåker de elektroniske EMS-komponentene (motorstyrings-systemet), iBR, og andre komponenter i det elektriske systemet. Når det oppstår en feil sender det visuelle meldinger gjennom informasjonssenteret og/eller lydsignaler for å informere deg om en bestemt tilstand.

En feilkode blir også registrert.

Dersom det oppstår en liten eller en kort feil vil feilmeldingen og lydsignalet stoppe automatisk dersom årsaken til feilen forsvinner.

Å slippe gassen og la motoren gå til bake til tomgang kan gjøre at driftstilstanden går tilbake til normalt. Prøv å fjerne nødstoppsnoren fra motorstoppbryteren, vent i 5 minutter og prøv å starte på ny, dersom dette ikke virker.

Det elektroniske systemet vil reagere forskjellig avhengig av feiltypen. Dersom en alvorlig feil oppstår kan det hende at motoren ikke får lov til å starte. I andre tilfeller vil motoren gå i "krype hjem"-modus (redusert fart).

Når det oppstår en feil må du få fartøyet undersøkt av en autorisert Sea-Doo-forhandler så snart som mulig.

## Feilkoder

Når det oppstår en feil kan det bli lagret en numerisk feilkode, avhengig av feiltipe og system.

Disse feilkodene brukes av autoriserte Sea-Doo-forhandlere for å feilsøke systemene i vannscooteren, og sammenligne dem med en feilliste.

Feilkoder kan leses i multifunksjonsdisplayet i informasjonssenteret dersom feilen fremdeles er aktiv.

Dersom der er en aktiv feilkode kan denne vises for føreren på multifunksjonsdisplayet. Føreren kan da velge å ta kontakt med sin autoriserte Sea-Doo-forhandler for å videreføre midle feilkoden. Forhandleren vil da gi

råd om hva som må gjøres for å løse problemet, eller om man bør slutte å bruke vannscooteren og levere den til forhandleren for reparasjon.

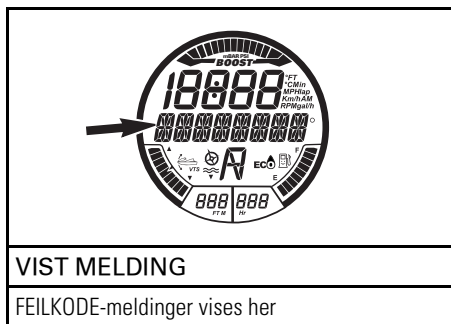
## Vis feilkoder

Trykk MODUS-knappen flere ganger til FEILKODE-funksjonen vises i multifunksjonsdisplayet.

Trykk BEKREFT (set) eller OPP-/NED-knappen for å åpne funksjonen og vise den første feilkoden. Trykk deretter OPP-/NED-knappen flere ganger for å vise hver påfølgende kode.

**OBS!:** Når siste feilkode er vist og knappen trykkes en gang til vil systemet gå tilbake til første kode, og all feilkodene kan vises en gang til. Dersom det var en aktiv feilkode når du åpnet FEILKODE-funksjonen, og denne forsvinner (ikke lenger aktiv), vil meldingen NO ACTIVE FAULT CODE (ingen aktiv feilkode) rulle i displayet.

For å gå ut av visningen av FEILKODER må MODUS- eller BEKREFT-knappen trykkes en gang. Der er ikke noe tidsbegrensning for denne funksjonen.









## Feilindikatorer og informasjon om meldingsvisning

Feilindikatorer og meldinger som vises i informasjonssenteret vil fortelle deg om spesielle forhold eller dersom noe unormalt skulle oppstå.

Ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler dersom en feilindikator tennes eller en feilmelding vises.

Mer informasjon om vanlige indikasjoner finner du under *FLERFUNKSJONSDISPLAY* avsnittet som tilhører modellen.

KONTROLLAMP- PER (PÅ)	MELDINGSDISPLAY	BESKRIVELSE
	LOW eller HIGH BATTERY VOLTAGE	Lav/høy batterispenning
	HIGH TEMPERATURE	Motoren eller eksossystemet er for varmt
	CHECK ENGINE eller LIMP HOME MODE	Undersøk motoren (mindre feil krever vedlikehold) eller KRYP HJEM-modus (større feil på motoren)
	LOW OIL PRESSURE	Lavt oljetrykk
	–	Feil på iBR-systemet
	–	Feil på OTAS-systemet

**MELDINGER SOM VISES**

RIGHT KEYPAD ERROR	Kontrollknappen for måleren har en feil
LOW OIL PRESSURE	Lavt oljetrykk på motoren
HIGH EXHAUST TEMPERATURE	Høy eksostemperatur
HIGH TEMPERATURE	Høy motortemperatur
CHECK ENGINE	Motoren har en feil eller det er nødvendig med vedlikehold
HIGH BATTERY VOLTAGE	Høy batterispenning.
LOW BATTERY VOLTAGE	Lav batterispenning.
LIMP HOME MODE	Det er oppdaget større feil - motorkraften er begrenset
FUEL SENSOR DEFECTIVE	Feil på nivåmåler for drivstoff
IBR-MODULFEIL	iBR-systemet fungerer ikke som det skal
CALIBRATION CHECKSUM ERROR	Feil i programmet
MAINTENANCE REQUIRED	Vannscoteren trenger vedlikehold

**OBS!** Bruk av motoren når oljetrykket er lavt kan gjøre alvorlig skade på motoren.



## Informasjon om lydsignaler

LYDSIGNALER	BESKRIVELSE
1 langt pip (når du setter nødstoppsnoren på motorstoppbryteren)	<b>Dårlig D.E.S.S. systemkontakt.</b> Monter nødstoppsnoren på ny, og riktig på motorstoppbryteren.
	<b>Feil D.E.S.S. nøkkel.</b> Bruk en nødstoppsnor som er programmert for vannscooteren.
	<b>Defekt D.E.S.S.-nøkkel.</b> Bruk en annen programmert nødstoppsnor.
	<b>Tørket saltvann i hetten i nødstoppsnoren.</b> Rengjør hetten i nødstoppsnoren for å fjerne saltvannet.
	<b>Defekt motorstoppbryter.</b> Ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Feilfunksjon i ECM eller defekt ledningskabel.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Vannscooteren er opp-ned.</b> Snu vannscooteren. Se <i>SPESIELLE PROSEDYRER</i> .
Et 2-sekunders lydsignal med 15 minutters intervaller	<b>Feil på motorstyringen.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Lavt nivået i drivstofftanken.</b> Etterfyll drivstoff. Dersom problemet vedvarer, ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler.
Et 2-sekunders lydsignal med 5 minutters intervaller	<b>Feil på nivåmåler eller i den elektriske kretsen.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Høy kjølevæsketemperatur.</b> Se <i>OVEROPPHETING AV MOTOR</i> .
Kontinuerlige lydsignaler	<b>Høy eksostemperatur.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Lavt oljetrykk.</b> Slå av motoren så snart som mulig. Kontroller oljenivået og etterfyll. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**OBS!** Hvis overvåkingssystemets lydsignal lyder kontinuerlig, må du stanse motoren så snart som mulig.

***Denne siden er  
uten innhold***

# ***GARANTI***

---

# **BRP BEGRENSET GARANTI – USA OG CANADA: 2012 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER**

## **1. OMFANG**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterer at 2012-modeller av Sea-Doo-vannscootere som selges av autoriserte BRP-forhandlere (som definert nedenfor) i Canada og de 50 statene i USA, ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor. Den begrensede garantien opphører hvis: (1) Sea-Doo-vannscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) Sea-Doo-vannscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en slik måte at tilsiktet bruk er endret.

Alle ekte BRP-deler og tilbehør som er montert av en autorisert BRP-forhandler (som heretter definert) når 2012 Sea-Doo-vannscooteren ble levert, har samme garanti for selve vannscooteren.

Enkelte 2012 Sea-Doo-vannscootere leveres som standard fra BRP med en GPS-mottaker. GPS-mottakeren dekkes av den begrensede garantien som er utstedt av produsenten av GPS-mottakeren, og dekkes ikke av denne begrensede garantien.

## **2. BEGRENSINGER I GARANTIEN**

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE STATER/PROVINSER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT, ELLER LAND TIL LAND.

Verken den nasjonale importøren, den lokale BRP- forhandleren, eller noen annen person kan gjøre endringer i denne garantien. Dersom dette skjer, kan det ikke settes noen slags krav overfor BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien når som helst, men er klar over at endringene ikke berører produkter som er solgt da denne garantien er gyldig.

## **3. UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN**

Garantien dekker ikke:

- Normal slitasje;
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes at vedlikehold og/eller lagring ikke er utført slik det er beskrevet i brukerhåndboken.

- Skader som skyldes feilaktige reparasjoner, demontering av deler, service, vedlikehold, modifisering eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent brukt av BRP, eller skader resultert fra reparasjoner utført av en person som ikke er ansatt hos en autorisert BRP-forhandler;
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken;
- Skader som skyldes ulykke, nedsenking i vann, brann, tyveri, skadeverk eller naturkatastrofe;
- Skader som skyldes bruk av drivstoff eller smøremiddel som ikke passer til produktet (se Instruksjonsboken);
- Rustskade, korrosjon eller åpen for vær og vind;
- Skade på grunn av at fremmedlegemer har tettet kjølesystemet eller jetpumpen.
- Vannskade forårsaket ved inntak av vann.
- Skader knyttet til gelbelegget, herunder, men ikke begrenset til kosmetisk gelbelegg, blærer eller glassfiberavskalling forårsaket av blærer, rissdannelser, stjernesprekker eller hårriss og
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, taining, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

#### **4. GARANTIENS VARIGHET**

Denne garanti trer i kraft fra (1) den dagen produktet overleveres til den første kunden eller (2) første bruksdag (avhengig av hvilken som inntreffer først) og er gyldig som følger:

1. TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for private eiere/privat bruk.
2. FIRE (4) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersiell bruk. En vannscooter brukes kommersielt når den brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. En vannscooter brukes også kommersielt når den på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden har et registreringsnummer for kommersielle fartøyer eller er registrert for kommersiell bruk.
3. Komponenter som er relatert til utslipp som er installert på Sea-Doo personlige vannscootere som er EPA-sertifiserte og registrerte i USA, er dekket for tretti (30) påfølgende måneder eller etthundreogsyttifem (175) timers bruk av motoren, alt etter hva som inntreffer først, og komponenter som avgir utslipp som damp har en garanti på tjuefire (24) påfølgende måneder. Dersom brukstiden for motoren når hundreogsyttifem (175) timer innenfor den vanlige garantitiden er de utslippsrelaterte komponentene fremdeles dekket av standardgarantien til BRP fram til utløp av den vanlige garantitiden. Listen over utslippsrelaterte komponenter som er dekket av garantien finnes hos autoriserte BRP-forhandlere.
4. For Sea-Doo-vannscootere som produseres av BRP for salg i delstaten California, som opprinnelig selges til, eller for hvilket garantien registreres på, en person som er bosatt i delstaten California, gjelder også garantierklæringer for utslippskontroll i California.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på en av garantiene, vil det ikke forlenge varigheten på garantien utover den originale utløpsdatoen.

## **5. VILKÅR FOR GARANTIDEKNING**

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare dersom alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2012 Sea-Doo-vannscouteren må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Sea-Doo-vannscouterne i landet der salget ble utført.
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført, dokumentert og signert av kjøperen;
- 2012 Sea-Doo-vannscouteren må være riktig registrert av en autorisert BRP-forhandler.
- 2012 Sea-Doo-vannscouteren må være i kjøpt i landet der kjøperen bor, og
- Rutinemessig vedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produsers sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## **6. HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING**

Kunden må slutte å bruke Sea-Doo-vannscouteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en autorisert BRP-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

## **7. BRP's ANSVAR**

BRP reparerer eller bytter defekte deler i henhold til sin egen vurdering, dersom produktet har vært i normal bruk og service er korrekt gjennomført, med originale BRP-reservedeler hos en hvilken som helst autorisert BRP-forhandler, uten å ta betalt for delene og arbeidet, i henhold til gjeldende garantiperiode i henhold til betingelsene som er beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at Sea-Doo-vannscouteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor vannscouteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forandre eller forbedre produktet uten at de samme endringene gjøres på produkter som er framstilt tidligere.

## **8. OVERFØRING AV GARANTIEN**

Hvis et produkt skifter eier under garantiens dekningsperiode, skal denne garanti-  
en overføres og være gyldig for den resterende dekningsperioden, forutsatt at BRP  
varsles om slik overdragelse av eierskap på følgende måte:

1. Den tidligere eieren kontakter BRP (på telefonnummeret nedenfor) eller en au-  
torisert BRP-forhandler og gir opplysninger om den nye eieren, eller
2. BRP eller en autorisert BRP-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren  
godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den  
nye eieren.

## **9. RÅD TIL FORBRUKER**

Ved eventuelle uklare eller omstridte tilfeller som gjelder BRP's begrensede  
garanti, anbefaler BRP at saken avklares på forhandlernivå. Vi anbefaler samtale  
med serviceansvarlig hos en autorisert BRP-forhandler eller bedriftens eier.

Hvis saken fremdeles ikke har fått noen løsning, ber vi deg sende en skriftlig klage  
eller ringe det aktuelle telefonnummeret nedenfor.

### **I CANADA**

Bombardier Recreational Products Inc.  
Customer Assistance Center  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tlf.: 819 566-3366

### **I USA**

BRP US Inc.  
Customer Assistance Center  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Tlf.: 715 848-4957

\* I USA ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP US Inc.  
© 2011 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdes.  
®-registrert varemerke som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller dattersel-  
skaper.

---

# GARANTIERKLÆRING FOR UTSLIPPSKONTROLL FOR MODELLÅR 2012 SEA-DOO® VANNSCOOTERE MED 4-TEC®-MOTORER

I California er 2012-modellen Sea-Doo-vannscooteren din utstyrt med et spesielt miljømærke som kreves av California Air Resources Board. Merket har 1, 2, 3 eller 4 stjerner. Merkelapp som følger vannscooteren, beskriver betydningen av stjernesystemet.

## Stjernemerket betyr renere båtmotorer

Symbolet på renere båtmotorer:



F18L3CQ

## Renere luft og vann

For en sunnere livsstil og bedremiljø.

## Bedre drivstofføkonomi

Forbrenner 30-40 prosent mindre bensin og olje enn totaktsmotorer med vanlig forgasser, og sparer dermed penger og ressurser.

## Lenger utslippsgaranti

Beskytter forbrukeren slik at vannscooteren kan brukes uten bekymringer.

## En stjerne – lavt utslipp

Merket med én stjerne identifiserer vannscootere, påhengsmotorer, hekkaggregater og innenbordsmotorer som innfrir Air Resources Board-standardene fra 2001 for eksosutslipp fra vannscootere og påhengsmotorer. Motorer som innfrir disse standardene har 75% lavere utslipp enn konvensjonelle totaktsmotorer med forgasser. Disse motorene innfrir det som tilsvarer standardene til U.S. EPA for båtmotorer fra 2006.

## To stjerner – meget lave utslipp

Merket med to stjerner identifiserer vannscootere, påhengsmotorer, hekkaggregater og innenbordsmotorer som innfrir Air Resources Board-standardene fra 2004 for eksosutslipp fra vannscootere og påhengsmotorer. Motorer som innfrir disse standardene har 20% lavere utslipp enn motorer med én stjerne.

## Tre stjerner – ultralave utslipp

Merket med tre stjerner identifiserer motorer som innfrir Air Resources Board-standardene for 2008 for eksosutslipp eller hekkaggregater og innenbordsmotorer som innfrir eksosutslippstandardene fra 2003. Motorer som innfrir disse standardene har 65% lavere utslipp enn motorer med én stjerne.



## **Fire stjerner - Super ultra-lave utslipp**

Merket med fire stjerner identifiserer motorer som innfrir Air Resources Board-standardene for eksosutslipp fra hekkaggregater og innenbordsmotorer for 2012. Vannscootere og påhengsmotorer kan også innfri disse standardene. Motorer som innfrir disse standarden har 90% lavere utslipp enn motorer med én stjerne.

Mer informasjon: Cleaner Watercraft – Get the Facts  
1 800 END-SMOG  
[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## **Dine rettigheter og plikter i henhold til utslippskontrollgarantien**

California Air Resources Board og Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") er glade for å kunne forklare garantien for utslippskontrollsystemet på din 2012-modell Sea-Doo personlig vannscooter. I California må nye vannscootermotorer være designet, bygget og utstyrt slik at de innfrir myndighetenes strenge anti-smogstandarder. BRP må garantere utslippskontrollsystemet for motoren på din vannscooter for tidene oppført nedenfor, forutsatt at det ikke har vært misbruk, forsømmelse eller feil vedlikehold av vannscootermotoren.

Utslippskontrollsystemet kan omfatte deler som drivstoffinnsprøytingssystemet, tenningsystemet og katalysatoren. Det kan også omfatte slanger, remmer, kontakter og andre utslippsrelaterte enheter.

Der det finnes en tilstand som dekkes av garantien vil BRP reparere motoren på 2009-modell Sea-Doo-vannscootere uten kostnad for deg. Dette omfatter diagnose, deler og arbeid, forutsatt at dette arbeidet utføres av en autorisert BRP-forhandler.

### **Begrenset garantidekning fra produsent**

Denne begrensede garantien dekker 2012-modell Sea-Doo personlige vannscootere som er sertifiserte og produsert av BRP for salg i California, som er opprinnelig solgt i California til en innbygger i California eller der garantien er registrert til en innbygger i California. Betingelsene i BRPs begrensede garanti for Sea-Doo vannscootere gjelder også disse modellene med de nødvendige endringene. Utvalgte utslippskontrolldelene på dine 2012-modell Sea-Doo-vannscootere er garantert fra datoen for levering til første detaljkunde i en periode på 4 år, eller 250 driftstimer, avhengig av hva som inntreffer først. Garantidekning basert på antall timer er imidlertid kun tillatt for vannscootere som er utstyrt med timeteller eller tilsvarende. Hvis noen utslippsrelatert del i motoren svikter i garantiperioden, vil delen bli reparert eller skiftet ut av BRP.

## Deler som dekkes for en 2012-modell Sea-Doo® personlig vannscooter utstyrt med 4-TEC®-motorer:

Forbikoblingsventil for tomgang	Luftinntaksllyddemper
Stillingssensor for gasspjeld	Tennplugger
Lufttrykksensor i inntaksmanifold	Tenningsspoler
Lufttemperatursensor i inntaksmanifold	Luftboks
Motortemperatursensor	Inntaks- og eksosventil og tetninger
Sensor for banking	Innsugingsmanifold
EDM motorstyringsmodul	Ventilasjonsventil i veivhuset
Spjeldhus	Spjeldhustetning
Drivstoffordeler	Tetning for inntaksmanifold
Drivstoffinjektorer	Ledningsnett og kontakter
Drivstofftrykkregulator	Drivstoffilter
Drivstoffpumpe	Kompressor

Utslippsgarantien dekker skade på andre motorkomponenter som forårsakes av svikt i den garanterte delen. Brukerhåndboken fra BRP inneholder skriftlige instruksjoner for forsvarlig vedlikehold og bruk av vannscooteren. Alle deler som dekkes av utslippsgarantien garanteres av BRP i hele garantiperioden for vannscooteren, med mindre brukerhåndboken angir at delen skal skiftes ut som del av det planlagte vedlikeholdet.

Deler som dekkes av utslippsgarantien som skal skiftes ut som en del av planlagt vedlikehold garanteres av BRP i perioden før den første planlagte utskiftningen av denne delen. Deler som dekkes av utslippsgarantien som skal undersøkes regelmessig, men ikke skiftes ut, garanteres av BRP i hele garantiperioden for vannscooteren. Enhver del som dekkes av utslippsgarantien som repareres eller skiftes ut i henhold til betingelsene i denne garantierklæringen, garanteres av BRP i resten av garantiperioden for originaldelen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Kvitteringer og registrering for/av vedlikehold skal overføres til hver påfølgende eier av vannscooteren.

## Eierens garantiansvar

Som eier av en 2012-modell Sea-Doo personlig vannscooter er du ansvarlig for at det utføres nødvendig vedlikehold som oppført i brukerhåndboken. BRP anbefaler at du tar vare på alle kvitteringer som er knyttet til vedlikehold av vannscootermotoren, men BRP kan ikke nekte garantidekning kun på grunn avmangel på kvitteringer eller fordi du ikke har sørget for å få utført alt planlagt vedlikehold.

Som eier av en Sea-Doo® personlig vannscooter må du imidlertid være oppmerksom på at BRP kan nekte deg garantidekning dersom motoren eller en del har sviktet på grunn avmisbruk, vanstell, feil vedlikehold eller ikke godkjente modifikasjoner.

Du er ansvarlig for å levere motoren til en autorisert BRP-forhandler så snart det oppstår et problem. Garantireparasjoner vil bli fullført innen rimelig tid, som ikke skal overskride 30 dager.

Hvis du har spørsmål om dine rettigheter og plikter i forbindelse med garantien, eller trenger navn og adresse på nærmeste autoriserte BRP-forhandler, må du kontakte Customer Assistance Center på 1-715-848-4957.

---

# **BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2012 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER**

## **1. OMFANG**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterer at 2012-modeller av SEA-DOO PERSONLIGE VANNSCOOTERE som selges av autoriserte BRP-distributører/-forhandlere (som definert nedenfor) utenfor USA, Canada og land som er med i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), Tyrkia og stater som er medlemmer av samveldet av uavhengige stater ("CIS") (som består av Russland og tidligere medlemmer av Sovjetunionen), ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor. Den begrensede garantien opphører hvis: (1) Sea-Doo-vannscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) Sea-Doo-vannscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte, eller (3) har blitt endret eller modifisert på en slik måte at tilsiktet bruk er endret.

Alle ekte BRP-deler og tilbehør som er montert av en autorisert BRP-importør/-forhandler når 2012 modellen av Sea-Doo-vannscooteren ble levert, har samme garanti som for selve vannscooteren.

## **2. BEGRENINGER I GARANTIEN**

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken BRP-importøren, den lokale BRP-forhandleren, eller noen annen person kan gjøre endringer i denne garantien. Dersom dette skjer, kan det ikke settes noen slags krav overfor BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien når som helst, men er klar over at endringene ikke berører produkter som er solgt da denne garantien er gyldig.

## **3. UNNTAK**

Garantien dekker ikke:

- Normal slitasje;
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes at vedlikehold og/eller lagring ikke er utført slik det er beskrevet i brukerhåndboken.

- Skader som skyldes feilaktige reparasjoner, demontering av deler, service, vedlikehold, modifisering eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent brukt av BRP, eller skader resultert fra reparasjoner utført av en person som ikke er ansatt hos en autorisert BRP-forhandler;
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken;
- Skader som skyldes utvendig skade, nedsenking, vann eller fremmedobjekter som er innført, ulykke, brann, tyveri, skadeverk eller naturkatastrofe;
- Skader som skyldes bruk av drivstoff eller smøremiddel som ikke passer til produktet (se Instruksjonsboken);
- Rustskade, korrosjon eller åpen for vær og vind;
- Skader på grunn av at fremmedlegemer har tettet kjølesystemet eller jetpumpen.
- Skader knyttet til gelbelegget, herunder, men ikke begrenset til kosmetisk gelbelegg, defekter, blærer, stjernesprekker eller hårriss, og glassfiberavskalling forårsaket av blærer, rissdannelse, stjernesprekker eller hårriss og
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, taining, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

#### 4. GARANTIENS VARIGHET

Denne garanti trer i kraft DAGEN PRODUKTET OVERLEVERES TIL DEN FØRSTE KUNDEN eller FØRSTE BRUKSDAG (avhengig av hvilken som inntreffer først) og er gyldig som følger:

1. TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat fritidsbruk.
2. FIRE (4) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersiell bruk. En vannscooter brukes kommersielt når den brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. En vannscooter brukes også kommersielt når den på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden har et registreringsnummer for kommersielle fartøyer eller er registrert for kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

#### 5. VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2012 Sea-Doo-vannscooter må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Sea-Doo vannscootere i landet der salget ble utført ("BRP-distributør/-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- 2012 Sea-Doo-vannscooter må være riktig registrert av en autorisert BRP-distributør/-forhandler;

- 2012 Sea-Doo-vannsscooteren må være i kjøpt i landet der kjøperen bor.
- Rutinemessig vedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## **6. HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING**

Kunden må slutte å bruke Sea-Doo-vannsscooteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP distributør/-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for BRP distributøren/-forhandleren, bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

## **7. BRP's ANSVAR**

BRP reparerer eller bytter defekte deler i henhold til sin egen vurdering, dersom produktet har vært i normal bruk og service er korrekt gjennomført, med originale BRP-reservedeler hos en hvilken som helst autorisert BRP-importør/-forhandler, uten å ta betalt for delene og arbeidet, i henhold til betingelsene som er beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at Sea-Doo-vannsscooteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor vannsscooteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forandre eller forbedre produktet uten at de samme endringene gjøres på produkter som er framstilt tidligere.

## **8. OVERFØRING AV GARANTIEN**

Hvis et produkt skifter eier under garantiens dekningsperiode, skal denne garanti overføres og være gyldig for den resterende dekningsperioden, forutsatt at BRP varsles om slik overdragelse av eierskap på følgende måte:

BRP eller en autorisert BRP-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren. Distributøren vil deretter sende denne informasjonen direkte til BRP.

## **9. RÅD TIL FORBRUKER**

1. Ved eventuelle uklare eller omstridte tilfeller som gjelder BRP's begrensede garanti, anbefaler BRP at saken avklares på forhandlernivå. Vi anbefaler samtale med serviceansvarlig hos den autoriserte forhandler eller bedriftens eier.
2. Dersom man ikke finner fram til en løsning, ta skriftlig kontakt med BRP for å avklare saken. Se hvor din importør er på [www.brp.com](http://www.brp.com).

3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP ved å skrive til oss på adressen nedenfor.

**Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika ber vi kontakte vårt europeiske kontor:**

**BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Tlf.: +32-9-218-26-00

**Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:**

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Assistance Center  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tlf.: 819 566-3366

\* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2011 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

®-registrert varemerke som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

---

# **BRP BEGRENSET GARANTI FOR DE EUROPEISKE OG DE RUSSISKE ØKONOMISKE OMRÅDENE, OG TYRKIA: 2012 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER**

## **1. DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFATTER**

Bombardier Recreational Product Inc. ("BRP")\* garanterer at deres 2012-modeller av Sea-Doo personlig vannscootere, solgt av godkjente BRP distributører/forhandlere ("Distributører/Forhandlere") i land som er med i det europeiske økonomiske samarbeidsområdet ("EØS") (som består av medlemslandene i EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), i stater som er medlemmer i samveldet av uavhengige stater ("CIS") (som består av den Russiske føderasjonen og tidligere medlemsstater i USSR), og Tyrkia, ikke skal ha defekter i materialer eller utførelse for perioden og under forholdene som er beskrevet nedenfor. Den begrensede garantien opphører hvis: (1) Sea-Doo-vannscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) Sea-Doo-vannscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte, eller (3) har blitt endret eller modifisert på en slik måte at tilsiktet bruk er endret.

Alle ekte deler og tilbehør for en Sea-Doo-vannscooter som er montert av en autorisert BRP-importør-/forhandler når 2012 modellen av Sea-Doo-vannscooteren ble levert, har samme garanti for selve vannscooteren.

## **2. BEGRENSINGER I GARANTIEN**

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken importøren, eller noen annen BRP-importør-/forhandleren, eller noen annen person kan gjøre endringer i denne garantien. Dersom dette skjer, kan det ikke settes noen slags krav overfor BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien når som helst, men er klar over at endringene ikke berører produkter som er solgt da denne garantien er gyldig.

## **3. UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN**

Garantien dekker ikke:

- Normal slitasje;
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.



- Skade som skyldes at vedlikehold og/eller lagring ikke er utført slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som skyldes at deler er tatt bort, reparasjoner som ikke er tilfredsstillende, service, vedlikehold, endringer eller bruk av deler eller tilbehør som ikke er laget av eller godkjent av BRP, som etter en vurdering enten ikke er kompatibel med produktet eller som på en negativ måte påvirker bruken, ytelsen og holdbarheten, eller som skyldes reparasjoner utført av en person som ikke er en autorisert BPR-distributør/-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse, løpskjøring eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken;
- Skader som skyldes utvendig skade, nedsenking, vann eller fremmedobjekter som er innført, ulykke, brann, tyveri, skadeverk eller naturkatastrofe;
- Skader som skyldes bruk av drivstoff eller smøremiddel som ikke passer til produktet (se Instruksjonsboken);
- Rustskade, korrosjon eller åpen for vær og vind;
- Skader på grunn av at fremmedlegemer har tettet kjølesystemet eller jetpumpen.
- Skader knyttet til gelbelegget, herunder, men ikke begrenset til kosmetisk gelbelegg, defekter, blærer, stjernesprekker eller hårriss; og blærer eller glassfiberavskalling forårsaket av blærer, rissdannelser, stjernesprekker eller hårriss og
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

#### **4. GARANTIPERIODE OG OMRÅDE**

Denne garanti trer i kraft DAGEN PRODUKTET OVERLEVERES TIL DEN FØRSTE KUNDEN eller FØRSTE BRUKSDAG (avhengig av hvilken som inntreffer først) og er gyldig som følger:

1. Tjuefire (24) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat fritidsbruk.
2. FIRE (4) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersiell bruk. En vannscooter brukes kommersielt når den brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. En vannscooter brukes også kommersielt når den på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden har et registreringsnummer for kommersielle fartøyer eller er registrert for kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantidekningen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

#### **5. VILKÅR FOR GARANTIDEKNING**

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2012 Sea-Doo-vannscooteren må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Sea-Doo-vannscootere i landet der salget ble utført.

- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Distributør/forhandler.
- 2012 Sea-Doo-vannscouteren må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor.
- Rutinemessig vedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## **6. HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING**

Kunden må slutte å bruke Sea-Doo-vannscouteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP distributør/forhandler har servicemulighet i løpet av to (2) måneder etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

## **7. BRP's ANSVAR**

BRPs forpliktelser i henhold til denne garantien er begrenset til, i henhold til sin egen vurdering, reparere eller bytte defekte deler dersom produktet har vært i normal bruk og vedlikehold og service er korrekt gjennomført, med originale Sea-Doo-reservedeler, uten kostnad for deler og arbeid, hos en hvilken som helst autorisert BRP-forhandler, i henhold til betingelsene som er beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at Sea-Doo-vannscouteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor vannscouteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forandre eller forbedre produktet uten at de samme endringene gjøres på produkter som er framstilt tidligere.

## **8. OVERFØRING AV GARANTIEN**

Hvis produktet skifter eier i garantiperioden, kan den gjenstående delen av garantien overføres til den nye eieren hvis BRP får beskjed om transaksjonen på følgende måte: Den tidligere eieren tar kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler og gir opplysninger om den nye eieren.

## **9. RÅD TIL FORBRUKER**

1. Ved eventuelle uklare eller omstridte tilfeller som gjelder BRP's begrensede garanti, anbefaler BRP at saken avklares på forhandlernivå. Vi anbefaler samtale med serviceansvarlig hos den autoriserte forhandler eller bedriftens eier.
2. Dersom man ikke finner fram til en løsning, ta skriftlig kontakt med BRP for å avklare saken. Se hvor din importør er på [www.brp.com](http://www.brp.com).
3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP på adressen nedenfor.

**For land i Europa, (unntatt skandinaviske land), Tyrkia og Russland & CIS, vennligst ta kontakt med vårt europeiske kontor:**

**BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Tlf.: +32-9-218-26-00

**Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:**

**BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
Fin-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tlf.: +358 16 3208 111

\* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2011 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

® er registrerte varemerker og ™ er varemerker som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.



# ***KUNDE- INFORMASJON***

---

# PERSONVERNINFORMASJON

BRP vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til formål relatert til sikkerhet og garantier. Videre vil BRP og deres samarbeidspartnere kunne bruke sine kundelister for å sende ut informasjon i forbindelse med markedsføring og reklame for BRP og relaterte produkter.

Ta kontakt med BRP dersom du vil benytte din rett til å vite eller korrigere dine kundeopplysninger, eller for å bli fjernet fra adresselisten for utsendelse av reklame.

Via e-post: **privacyofficer@brp.com**

Via post: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt, QC  
Canada  
J0E 2L0

---

## ADRESSEENDRING / NY EIER

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av vannscooteren, ber vi deg varsle BRP ved å enten:

- Sende oss et av kortene nedenfor.
- Ta kontakt med en autorisert BRP-importør/-forhandler.

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garanti- en har utløpt, fordi BRP kan kontakte eieren av vannscooteren hvis det blir nødven- dig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

**STJÅLNE ENHETER:** Hvis vannscooteren skulle bli stjålet, må du varsle garantiav- delingen hos distributøren for området om dette. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, identifikasjonsnummeret på skroget og dato for tyveriet.

### NORD-AMERIKA

Bombardier Recreational Products Inc.  
Warranty Department  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Canada

### I SKANDINAVIA

BRP FINLAND OY  
Service Department  
Ahjotie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland

### ANDRE LAND

BRP European Distribution  
Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Sveits





ADRESSEENDRING NY EIER 

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (V.I.N.)

TIDLIGERE ADRESSE  
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

NY ADRESSE  
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

V00A2F

ADRESSEENDRING NY EIER 

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (V.I.N.)

TIDLIGERE ADRESSE  
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

NY ADRESSE  
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

V00A2F



FARTØYMODELLNR. \_\_\_\_\_

IDENTIFIKASJONSNUMMER  
FOR SKROGET (H.I.N.) \_\_\_\_\_

MOTORENS  
IDENTIFIKASJONSNUMMER (E.I.N.) \_\_\_\_\_

Eier: \_\_\_\_\_

ETTERNAVN

NR. \_\_\_\_\_ GATEADRESSE \_\_\_\_\_ LEIL. \_\_\_\_\_

POSTSTED \_\_\_\_\_ (STAT/REGION) \_\_\_\_\_ POSTNUMMER \_\_\_\_\_

Kjøpedato \_\_\_\_\_

ÅR MÅNED DAG

Garantiens utløpsdato \_\_\_\_\_

ÅR MÅNED DAG

Fylles ut av autorisert Sea-Doo-forhandler på salgstidspunktet

FORHANDLERENS STEMPEL

